Form No. 3406-997 Rev A

Kit de conversion de vannes

Pulvérisateur de gazon Multi Pro® 5800-D

N° de modèle 132-4276

Instructions de montage

Le kit de conversion de vannes remplace les vannes de commande de pulvérisation et les composants connexes sur un véhicule pulvérisateur.

Vous pouvez contacter Toro directement sur le site www.Toro.com pour tout renseignement concernant la sécurité des produits, pour vous procurer du matériel de formation, des renseignements sur les accessoires, pour trouver un concessionnaire ou pour enregistrer votre produit.

⚠ ATTENTION

CALIFORNIE
Proposition 65 - Avertissement

Ce produit contient une ou des substances chimiques considérées par l'état de Californie comme capables de provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

L'utilisation de ce produit peut entraîner une exposition à des substances chimiques considérées pas l'état de Californie comme capables de provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

Sécurité

⚠ ATTENTION

Les substances chimiques utilisées dans le système de pulvérisation peuvent être nocives et toxiques pour vous-même, toute personne présente, les animaux, les plantes, les sols et autres.

- **Lisez attentivement les étiquettes signalétiques et les fiches de données de sécurité (FDS) de tous les produits chimiques utilisés et protégez-vous en suivant les recommandations des fabricants des produits chimiques. Utilisez, par exemple, un équipement de protection individuelle (EPI), y compris une protection faciale et oculaire, des gants ou tout autre équipement de protection adapté au produit chimique.**
- **Plusieurs produits chimiques peuvent être utilisés et vous devez donc prendre connaissance des données relatives à chacun d'eux.**
- **Refusez d'utiliser ou d'intervenir sur le pulvérisateur si ces renseignements ne sont pas disponibles.**
- **Avant toute intervention sur un système de pulvérisation, assurez-vous qu'il a été rincé à trois reprises et neutralisé en conformité avec les recommandations du ou des fabricant(s) des produits chimiques et que toutes les vannes ont effectué 3 cycles.**
- **Assurez-vous de disposer d'une source d'eau propre et de savon à proximité afin de pouvoir laver immédiatement la peau en cas de contact direct avec un produit chimique.**

© 2016—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Enregistrez votre produit à www.Toro.com.

CE

Traduction du texte d'origine (FR)
Imprimé aux États-Unis
Tous droits réservés

3406-997 A

Autocollants de sécurité et d'instruction

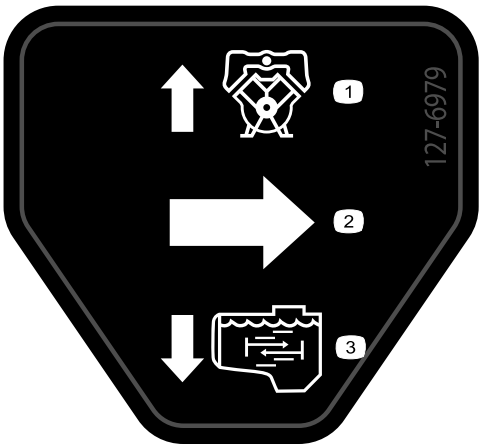
Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



decal127-6976

127-6976

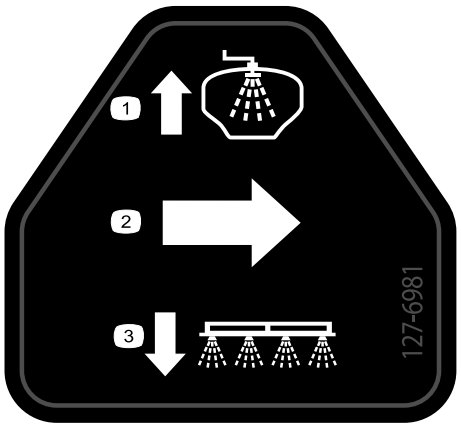
1. Diminuer
2. Augmenter



decal127-6979

127-6979

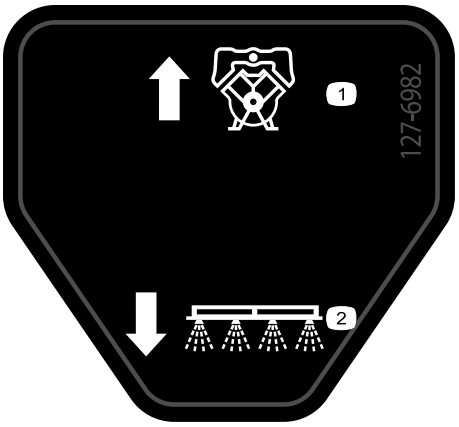
1. Débit de retour de pompe
2. Débit
3. Débit d'agitation



decal127-6981

127-6981

1. Débit de retour de dérivation
2. Débit
3. Pulvérisation par rampe



decal127-6982

127-6982

1. Débit de retour de pompe
2. Pulvérisation par rampe

Montage

Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
1	Aucune pièce requise	–	Préparation à l'installation du kit.
2	Aucune pièce requise	–	Débranchement du faisceau de câblage arrière des accessoires en option.
3	Aucune pièce requise	–	Débranchement du tube de détection de pression pour le manomètre de planche de bord.
4	Faisceau de câblage arrière	1	Retrait du faisceau de câblage arrière de la machine.
5	Aucune pièce requise	–	Dépose des composants de dérivation, de vidange et d'agitation.
6	Aucune pièce requise	–	Démontage du flexible d'alimentation.
7	Aucune pièce requise	–	Dépose du support de vannes et des vannes de section de rampe.
8	Bloc de vannes de pulvérisation Couvercle (52 mm) Joint (25 x 35 mm) Collier bride (40 à 64 mm) Support de vanne Boulons à embase (5/16 x 1 po) Contre-écrous à embase (5/16 po)	1 1 1 1 1 5 5	Montage des vannes sur le support de vannes.
9	Aucune pièce requise	–	Montage du support des vannes sur la machine.
10	Vis (6-32 x 5/8 po) Poignée Régulateur d'agitation Support (nylon) Support de vanne d'agitation Boulon (6 x 12 mm) Flexible d'alimentation d'agitation Buse d'agitation Flexible de dérivation d'agitation (25 x 254 mm) Joint (25 x 35 mm) Collier bride (40 à 64 mm)	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Montage de la vanne de coupure d'agitation, des buses et des flexibles.
11	Flexible d'alimentation de collecteur (1 x 25 po) Joint (25 x 35 mm) Collier bride (40 à 64 mm)	1 1 1	Montage du flexible d'alimentation de collecteur.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
12	Vanne de coupure de mélangeur	1	Montage de la vanne de coupure et des flexibles pour le kit mélangeur en option.
	Support de vanne de coupure	1	
	Contre-écrous à embase (1/4 po)	1	
	Joint (25 x 35 mm)	1	
	Collier bride (40 à 64 mm)	1	
	Flexible de dérivation d'agitation (25 x 337 mm)	1	
	Joint (25 x 35 mm)	1	
	Collier bride (40 à 64 mm)	1	
	Flexible de décharge de pression (2,5 x 29,8 cm)	1	
	Flexible d'alimentation de pulvérisateur (2,5 x 48,6 cm)	1	
	Flexible d'alimentation de mélangeur (2,5 x 156,5 cm)	1	
13	Ensemble flexibles de dérivation et de vidange	1	Montage de l'ensemble flexibles de dérivation et de vidange de section.
	Collier de support	1	
	Boulon à embase (5/16 x 3/4 po)	1	
	Rondelle (5/16 po)	1	
14	Flexible d'alimentation (2 x 205 cm) – section de rampe gauche	1	Installation des flexibles de buses de pulvérisation.
	Flexible d'alimentation (2 x 58 cm) – section de rampe centrale	1	
	Flexible d'alimentation (2 x 170 cm) – section de rampe droite	1	
15	Vanne de coupure à bride	1	Montage de la vanne de coupure et du flexible pour le kit pistolet-pulvérisateur en option ou le kit dévidoir électrique.
	Support (nylon)	1	
	Raccord coudé à 90° (avec orifice de pression)	1	
	Joint (25 x 35 mm)	1	
	Collier bride (40 à 64 mm)	1	
	Rondelle (5/16 x 13/16 po)	4	
	Boulon (6 x 16 mm)	4	
	Collier	2	
	Raccord rapide (douille)	1	
	Raccord cannelé droit (1/2 po)	1	
	Flexible (1,3 x 762 cm	1	
	Flexible (1,3 x 180 cm)	1	
	Serre-câbles	3	
16	Faisceau de câblage arrière	1	Montage du faisceau de câblage arrière sur la machine.
	Serre-câble	3	
17	Aucune pièce requise	–	Branchement du faisceau de câblage arrière.
18	Faisceau de raccordement (kit pistolet-pulvérisateur ou kit dévidoir électrique en option)	1	Branchement du faisceau de câblage arrière aux accessoires en option.
19	Aucune pièce requise	–	Branchement du tube de détection de pression pour le manomètre de planche de bord.
20	Aucune pièce requise	–	Pour terminer l'installation du kit de conversion de vannes.

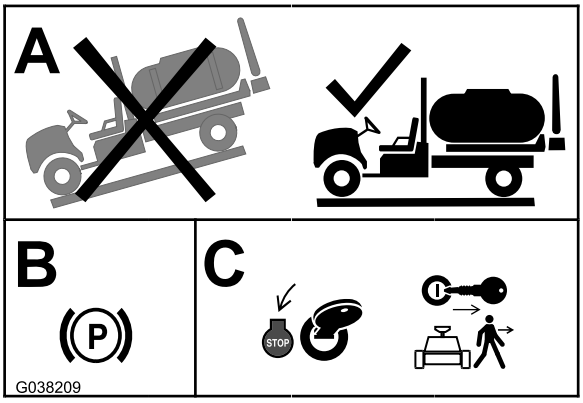
1

Préparation à l'installation du kit

Aucune pièce requise

Préparation de la machine

1. Amenez la machine sur un sol plat et horizontal (Figure 1).



g038209

Figure 1

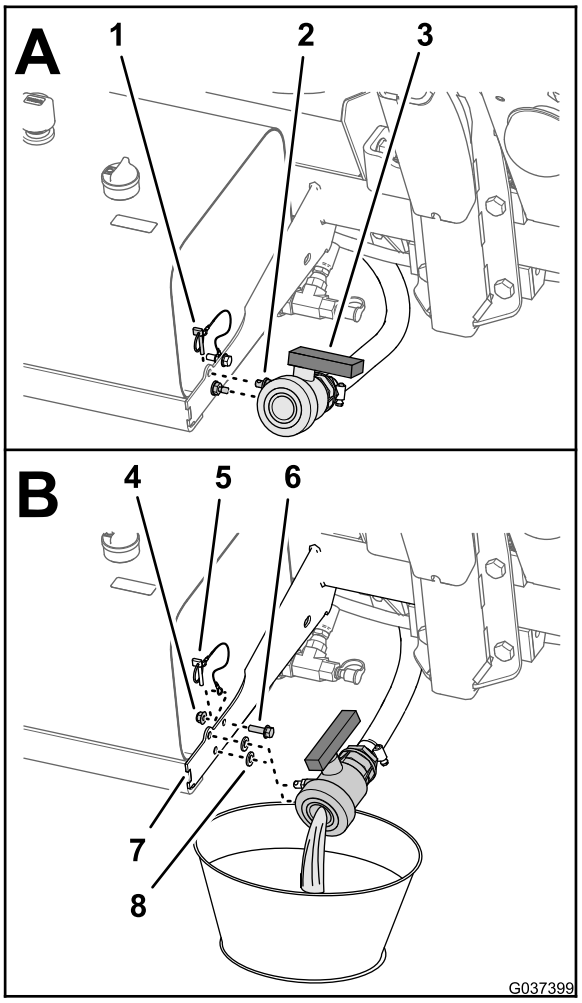
2. Serrez le frein de stationnement (Figure 1).
3. Coupez le moteur et enlevez la clé de contact (Figure 1).

Préparation du pulvérisateur et du réservoir de rinçage en option

1. Nettoyez le pulvérisateur ; voir la section Nettoyage du pulvérisateur dans le *Manuel de l'utilisateur* de la machine.

   Important: Vous devez vider complètement la cuve du pulvérisateur avant de monter le kit de conversion de vannes.

2. **Pour les machines équipées du kit de rinçage de cuve en option, procédez comme suit :** Pompez l'eau du réservoir de rinçage dans la cuve du pulvérisateur ; voir Utilisation du kit de rinçage dans les *Instructions d'installation* du kit de rinçage de cuve.
3. Vidangez l'eau de la cuve du pulvérisateur (Figure 2) ; voir la section Nettoyage du pulvérisateur dans le *Manuel de l'utilisateur* de la machine.



g037399

Figure 2

1. Goupille à anneau
2. Cheville de montage
3. Robinet de vidange
4. Contre-écrou à embase (5/16 po)
5. Câble (goupille à anneau)
6. Boulon à embase (5/16 x 1 po)
7. Support (réservoir hydraulique)
8. Rondelle en caoutchouc

4. Retirez le boulon à embase (5/16 x 1 po) et le contre-écrou à embase (5/16 po) qui fixent le câble à la goupille à anneau sur le support du réservoir hydraulique (Figure 2).

   Remarque: Conservez la goupille à anneau, le contre-écrou à embase, le boulon à embase et les 2 rondelles en caoutchouc en vue de la repose Montage de la vanne de vidange (page 37).

Débranchement de la batterie

1. Déployez les sections de rampe droite et gauche horizontalement.
2. Tournez la CLÉ DE CONTACT à la position ARRÊT, puis enlevez-la ; voir le *Manuel de l'utilisateur*.
3. Déposez le couvercle de la batterie et débranchez le câble négatif (noir – masse) de la borne de batterie (Figure 3 et Figure 4).

⚠ ATTENTION

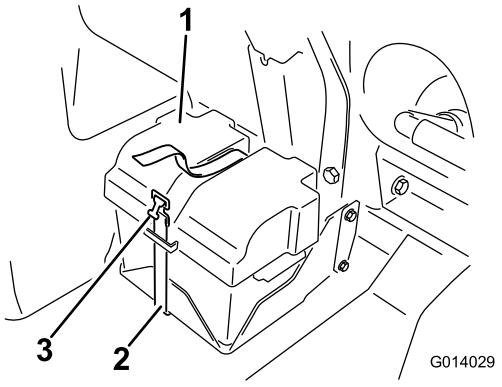
Les étincelles peuvent provoquer l'explosion des gaz de la batterie et vous blesser.

S'ils sont mal acheminés, les câbles de la batterie peuvent subir des dommages ou endommager le pulvérisateur et produire des étincelles.

- **Débranchez toujours le câble négatif (noir) de la batterie avant le câble positif (rouge).**
- **Connectez toujours le câble positif (rouge) de la batterie avant le câble négatif (noir).**

Les bornes de la batterie ou les outils en métal peuvent causer des courts-circuits au contact des pièces métalliques du pulvérisateur et produire des étincelles.

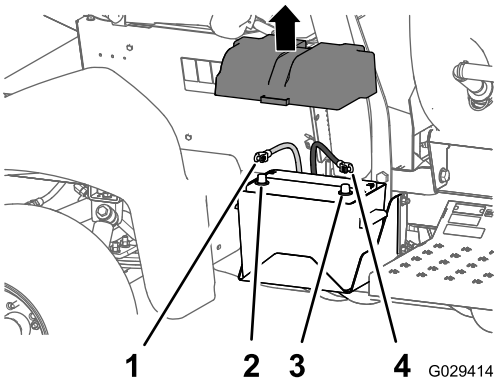
- **Lors de la mise en place ou du retrait de la batterie, évitez que les bornes touchent les parties métalliques du pulvérisateur.**
- **Évitez de créer des courts-circuits entre les bornes de la batterie et les parties métalliques du pulvérisateur avec des outils en métal.**
- **Laissez toujours la sangle de la batterie en place pour protéger et immobiliser la batterie.**



g014029

Figure 3

1. Couvercle de la batterie
2. Sangle
3. Boucle



g029414

Figure 4

1. Câble positif
2. Borne positive de la batterie
3. Borne négative de la batterie
4. Câble négatif

4. Débranchez le câble positif (rouge) de la borne de la batterie (Figure 4).
5. Basculez les deux sièges vers l'avant et soutenez-les en insérant les béquilles dans les crans au bout des fentes de la base de la console centrale.
6. Laissez refroidir le moteur complètement.

2

Débranchement du faisceau de câblage arrière des accessoires en option

Aucune pièce requise

Débranchement du faisceau de câblage du kit pistolet-pulvérisateur ou du kit dévidoir électrique en option

1. À l'arrière de la cuve du pulvérisateur, localisez le faisceau de câblage pour le kit pistolet-pulvérisateur ou le kit dévidoir électrique (Figure 5).

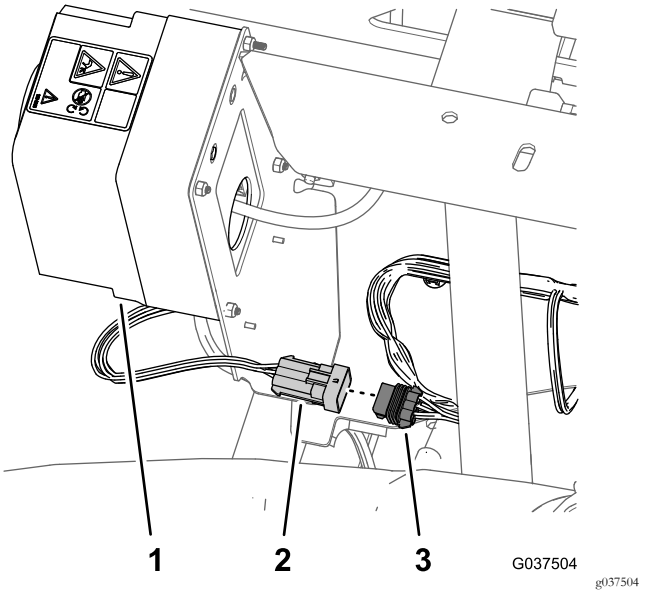


Figure 5

1. Boîtier de commande (kit pistolet-pulvérisateur ou kit dévidoir électrique)
2. Connecteur à 6 broches (faisceau – kit pistolet-pulvérisateur ou kit dévidoir électrique)
3. Connecteur à 6 douilles (faisceau arrière)

2. Débranchez le connecteur à 6 broches, sur le faisceau associé au kit pistolet-pulvérisateur ou au kit dévidoir électrique, du connecteur à 6 douilles du faisceau arrière (Figure 5).

Débranchement du compresseur du kit traceur à mousse

1. À l'arrière du réservoir du traceur à mousse, localisez le faisceau de câblage sur le compresseur (Figure 6).

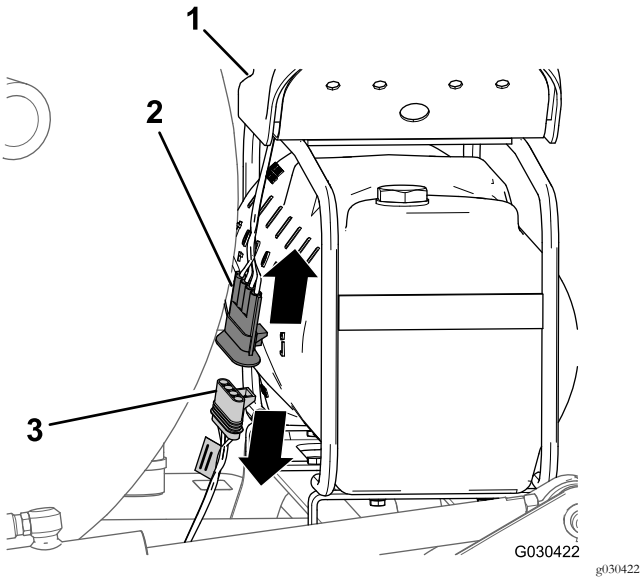


Figure 6

1. Compresseur
2. Connecteur à 4 broches (faisceau de câblage du compresseur)
3. Connecteur à 4 douilles (faisceau de câblage du kit de finition)

2. Débranchez le connecteur à 4 broches du faisceau du compresseur du connecteur à 4 douilles du faisceau de câblage arrière de la machine (Figure 6).

Débranchement de la pompe du kit rinçage de cuve

1. À l'arrière de la machine, rapprochez les côtés du couvercle de la pompe de rinçage et soulevez-le jusqu'à ce que les languettes du couvercle passent les fentes dans la plaque de serrage, puis déposez le couvercle de la machine (Figure 7).

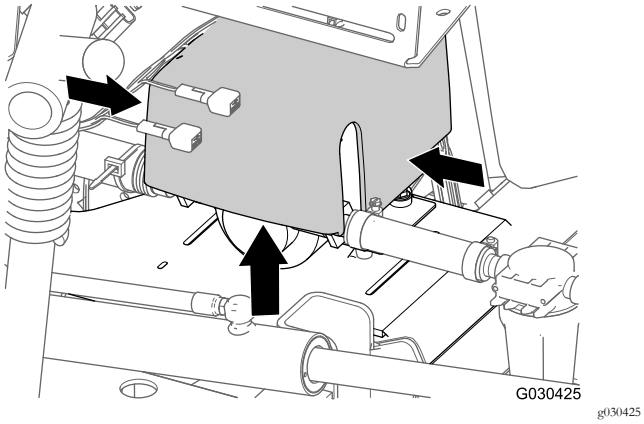


Figure 7

2. Débranchez le connecteur à 6 broches sur le faisceau de la pompe de rinçage du connecteur à 6 douilles sur le faisceau arrière (Figure 8).

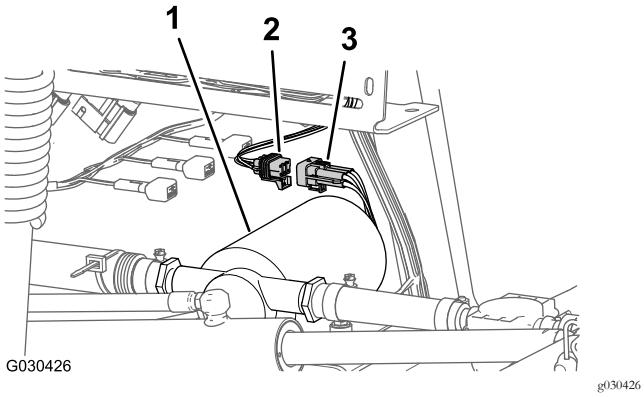


Figure 8

1. Pompe de rinçage
2. Connecteur à 6 douilles (faisceau arrière)
3. Connecteur à 6 broches (faisceau de pompe de rinçage)

Débranchement du faisceau de câblage du kit Pro-Control en option

Débranchez le connecteur à 3 broches sur le faisceau du débitmètre du connecteur à 3 douilles sur le faisceau arrière de la machine (Figure 9).

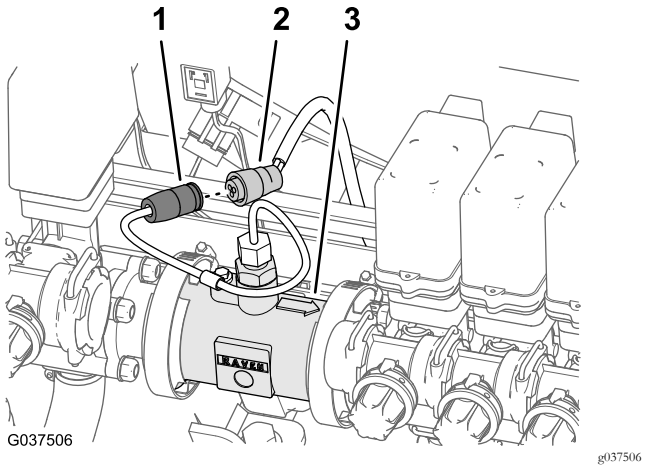


Figure 9

1. Connecteur à 3 broches (faisceau de débitmètre)
2. Connecteur à 3 douilles (faisceau arrière – machine)
3. Débitmètre

3

Débranchement du tube de détection de pression pour le manomètre de planche de bord

Aucune pièce requise

Débranchement du tube de détection de pression pour le manomètre de planche de bord – machines sans l'option kit dévidoir

Remarque: Si la machine est équipée d'un kit pistolet-pulvérisateur en option, voir Débranchement du tube de détection de pression et du flexible d'alimentation – Kit pistolet-pulvérisateur ou kit dévidoir électrique en option (page 9).

1. Poussez la bague de blocage du raccord de tube dans le raccord d'embout à orifice de la vanne de section de rampe droite (Figure 10).

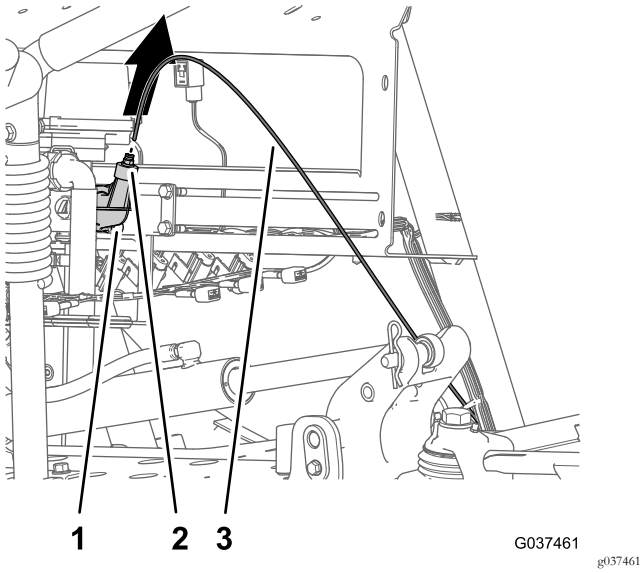


Figure 10

1. Raccord de tube (embout de vanne de section de rampe droite)
2. Raccord d'embout à orifice
3. Tube de détection de pression

2. Tirez le tube de détection de pression du manomètre de planche de bord hors du raccord de tube (Figure 10).

Débranchement du tube de détection de pression et du flexible d'alimentation – Kit pistolet-pulvérisateur ou kit dévidoir électrique en option

1. Poussez les bagues de blocage des raccords de tube dans le raccord en T dans le raccord d'orifice de pression (Figure 11 ou Figure 12).

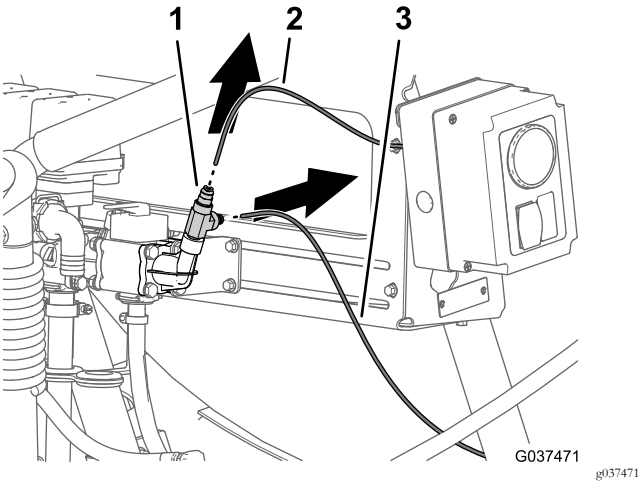


Figure 11

Kit pistolet-pulvérisateur en option

1. Raccord de tube (raccord de pression – vanne de dérivation)
2. Tube de détection de pression (manomètre de dévidoir de pistolet-pulvérisateur)
3. Tube de détection de pression (manomètre de planche de bord)

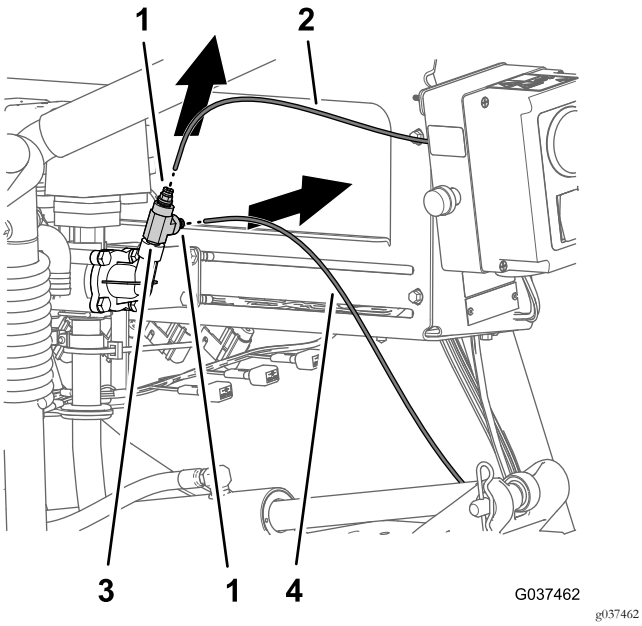


Figure 12
Kit dévidoir électrique

1. Raccord de tube (raccord de pression – vanne de dérivation)
2. Tube de détection de pression (manomètre de dévidoir de pistolet-pulvérisateur)
3. Raccord en T
4. Tube de détection de pression (manomètre de planche de bord)

2. Tirez le tube de détection de pression du manomètre de planche de bord hors du raccord de tube (Figure 11 ou Figure 12).
3. Tirez le tube de détection de pression du manomètre de pistolet-pulvérisateur hors du raccord de tube (Figure 11 ou Figure 12).
4. Détachez le raccord en T du raccord d'orifice de pression (Figure 13).

   Remarque: Conservez le raccord en T en vue de la repose à la section Branchement du tube de détection de pression – Kit pistolet-pulvérisateur ou kit dévidoir électrique en option (page 54).

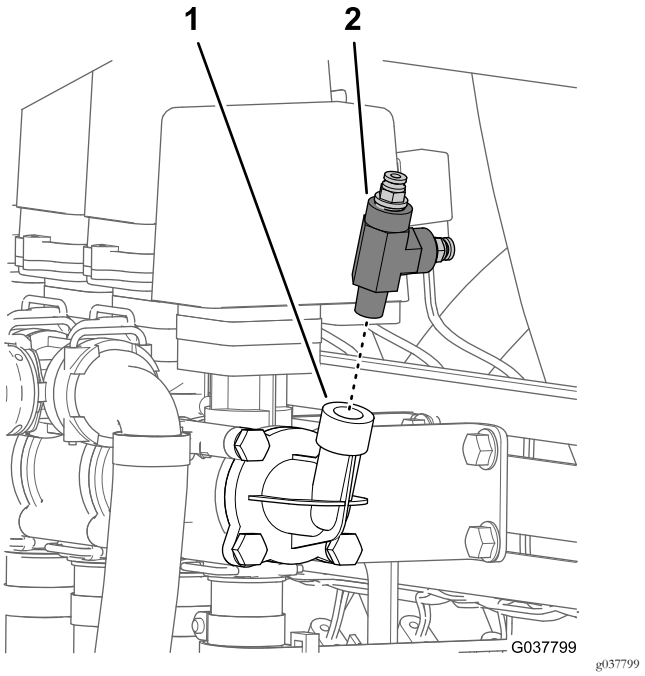


Figure 13

1. Tube de raccord d'orifice de pression
2. Raccord en T

4

Retrait du faisceau de câblage arrière de la machine

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Faisceau de câblage arrière

Débranchement des faisceaux de câblage avant et arrière

Remarque: Utilisez un appareil de levage quand vous débranchez les faisceaux avant et arrière.

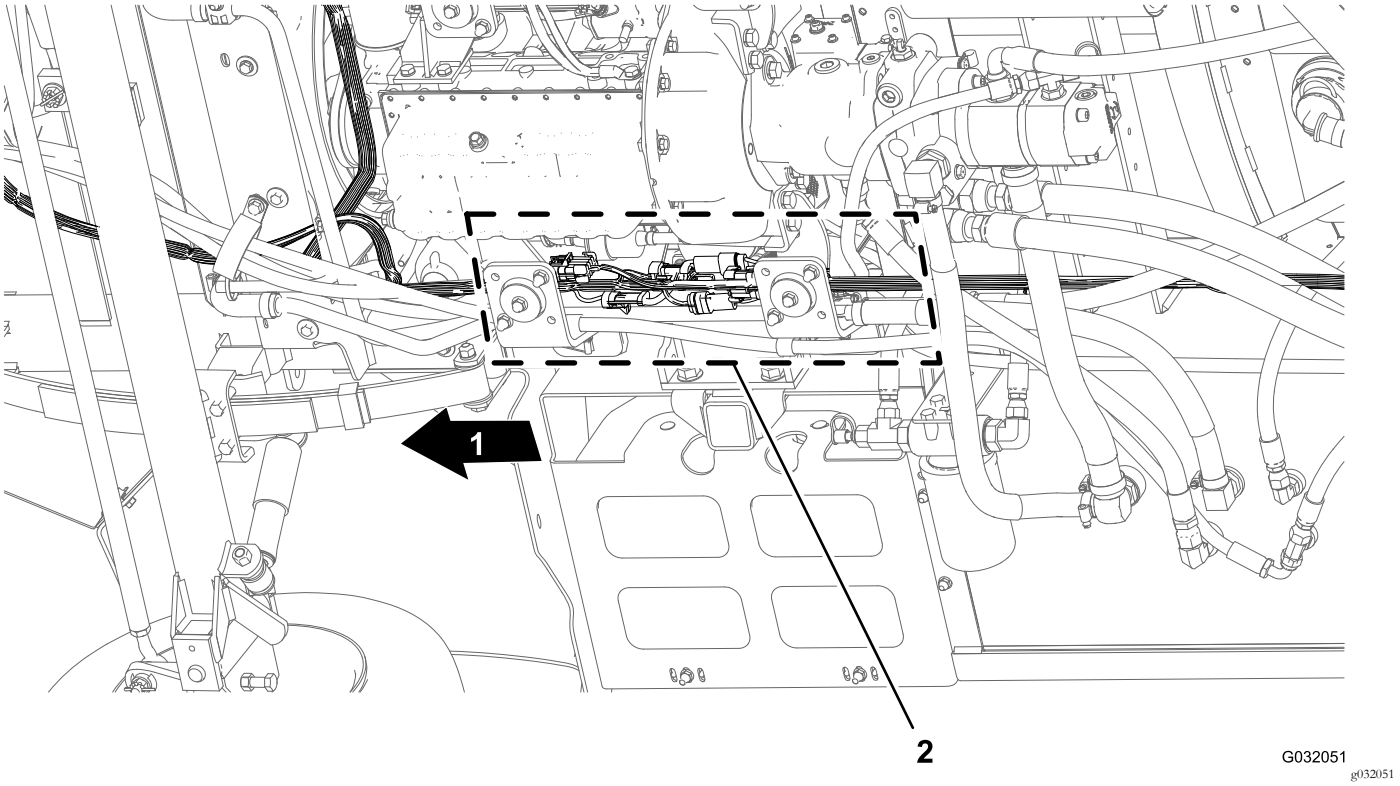


Figure 14

1. Avant de la machine
2. Interfaces de connexion (faisceaux de câblage avant et arrière)

1. En passant sous la machine, le long du tube de cadre droit, localisez les connecteurs pour les faisceaux avant et arrière de la machine (Figure 14).
2. Débranchez les 6 paires de connecteurs entre les faisceaux avant et arrière, comme montré de la Figure 15 à la Figure 19.

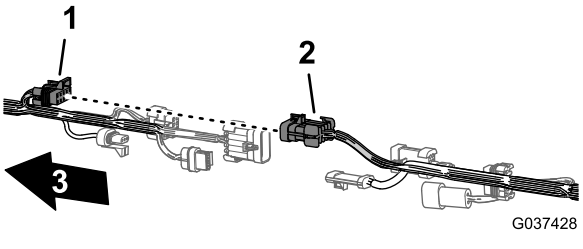


Figure 15

1. Connecteur à 10 douilles – interconnexion de faisceau de pulvérisateur (faisceau avant)
2. Connecteur à 10 broches – interconnexion de faisceau de pulvérisateur (faisceau arrière)
3. Avant de la machine

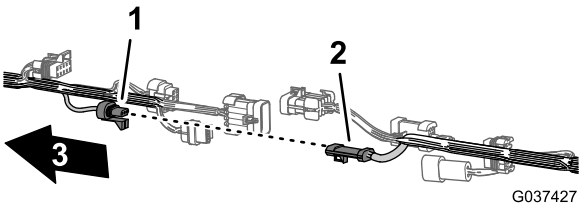


Figure 16

1. Connecteur à 3 douilles – débitmètre (faisceau avant)
2. Connecteur à 3 broches – débitmètre (faisceau arrière)
3. Avant de la machine

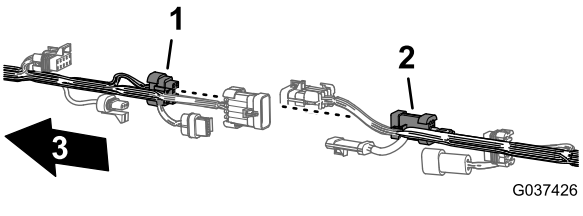


Figure 17

1. Connecteur à 8 douilles – interconnexion de faisceau de pulvérisateur (faisceau avant)
2. Connecteur à 8 broches – interconnexion de faisceau de pulvérisateur (faisceau arrière)
3. Avant de la machine

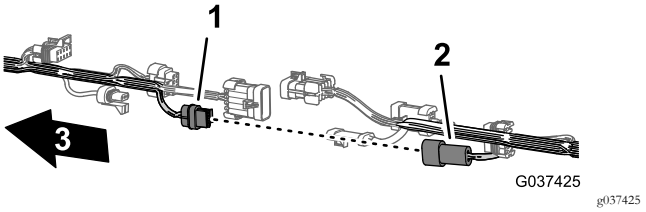


Figure 18

1. Connecteur à 2 douilles – pompe de rinçage (faisceau avant)
2. Connecteur à 2 broches – pompe de rinçage (faisceau arrière)
3. Avant de la machine

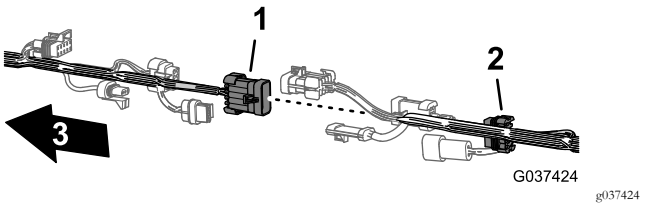


Figure 19

1. Connecteur à 10 broches – interconnexion de faisceau de pulvérisateur (faisceau avant)
2. Connecteur à 10 douilles – interconnexion de faisceau de pulvérisateur (faisceau arrière)
3. Avant de la machine

3. Retirez les 3 fixations à pression qui fixent le faisceau arrière dans les trous du tube de cadre droit de la machine (Figure 20).

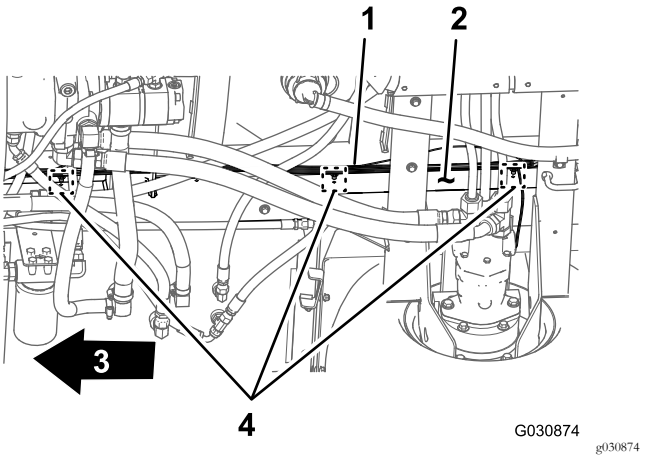


Figure 20

1. Faisceau de câblage arrière
2. Tube de cadre droit
3. Avant de la machine
4. Fixation à pression

Acheminement du faisceau de câblage des composants du pulvérisateur

1. À l'arrière de la machine (entre le tube de cadre droit et l'aile droite), débranchez le connecteur à 3 broches du faisceau du capteur de vitesse, sur le moteur de traction hydraulique droit, du connecteur à 3 douilles du faisceau arrière (Figure 21).

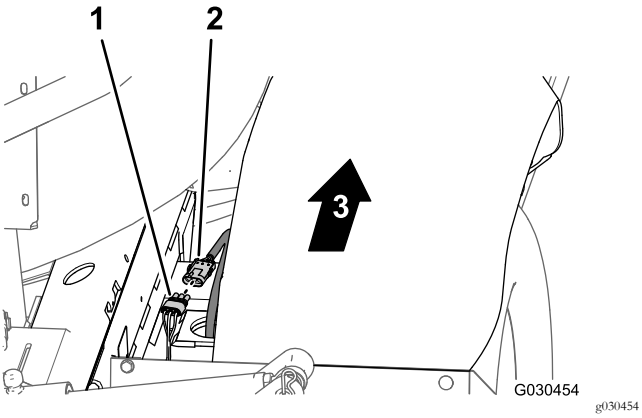


Figure 21

1. Connecteur à 3 douilles (faisceau arrière)
2. Connecteur à 3 broches (faisceau de moteur hydraulique)
3. Avant de la machine

2. À l'arrière du support du collecteur, débranchez le connecteur à 3 douilles de la vanne d'agitation et les connecteurs à 3 broches des 3 vannes de section de rampe (Figure 22).

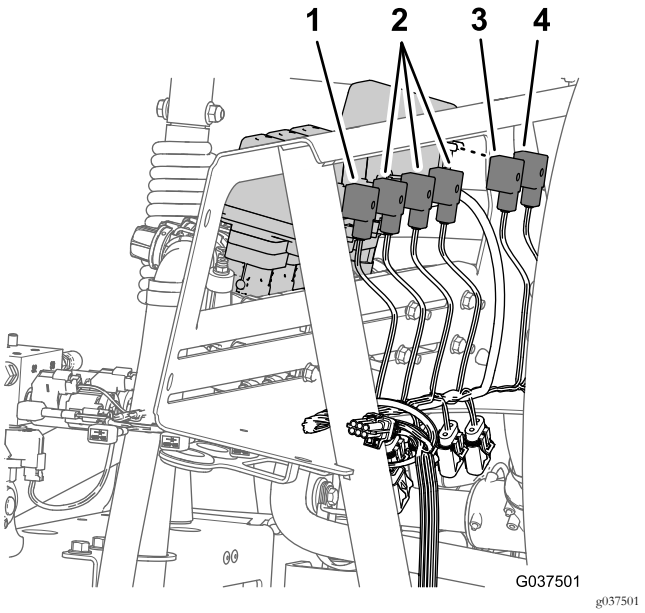


Figure 22

1. Connecteurs à 3 douilles (VANNE DE PISTOLET-PULVÉRISATEUR)
2. Connecteurs à 3 douilles (VANNE DE PULVÉRISATION DROITE / VANNE DE PULVÉRISATION CENTRALE / VANNE DE PULVÉRISATION DROITE)
3. Connecteurs à 3 douilles (VANNE D'AGITATION)
4. Connecteur à 3 douilles (VANNE DU MÉLANGEUR)

3. Retirez les fixations à pression qui fixent le faisceau arrière dans les trous sur le côté avant et la plaque inférieure du support de collecteur (Figure 23).

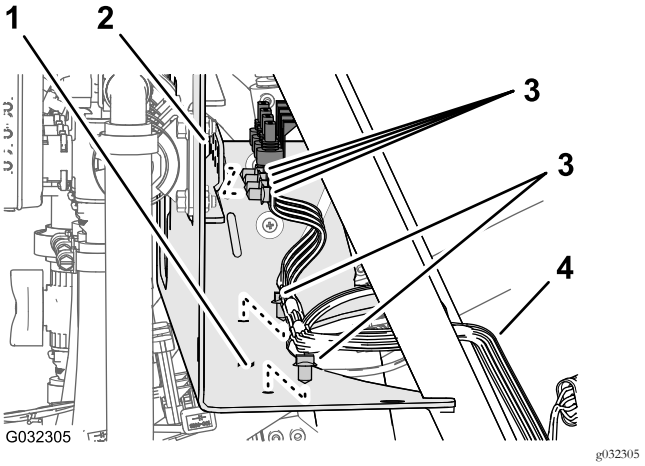


Figure 23

1. Support de collecteur (plaque inférieure)
2. Support de collecteur (côté avant)
3. Fixations à pression
4. Faisceau de câblage arrière

4. Pour les machines sans kit rampe ultrasonique – à l'arrière de la la machine, débranchez les connecteurs à 2 douilles suivants (Figure 24) du collecteur de vérin de levage comme suit :

- Solénoïde de levée – côté droit
- Solénoïde de levée – côté gauche
- Solénoïde d'activation
- Solénoïde de descente – côté droit
- Solénoïde de descente – côté gauche

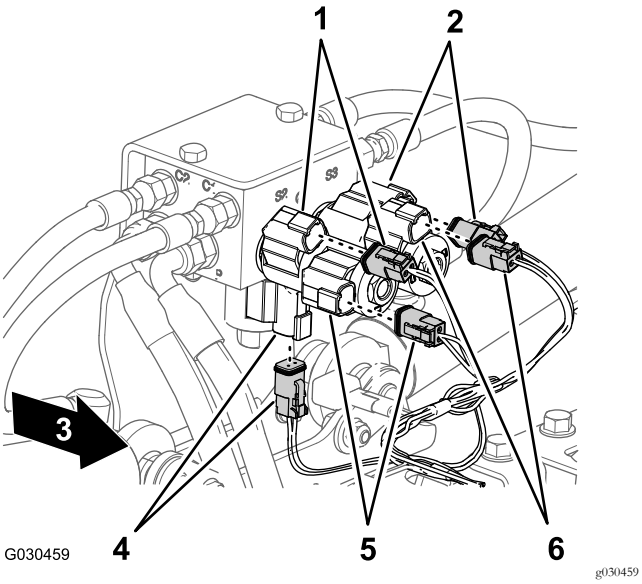


Figure 24

1. Levée – côté droit (solénoïde et connecteur de faisceau principal)
2. Levée – côté gauche (solénoïde et connecteur de faisceau principal)
3. Avant de la machine
4. Activation (solénoïde et connecteur de faisceau principal)
5. Descente – côté droit (solénoïde et connecteur de faisceau principal)
6. Descente – côté gauche (solénoïde et connecteur de faisceau principal)

5. À l'arrière de la machine, du côté intérieur de la pompe de pulvérisation, débranchez le connecteur à 2 douilles sur le faisceau arrière du connecteur à 2 broches du relais de la pompe (Figure 25).

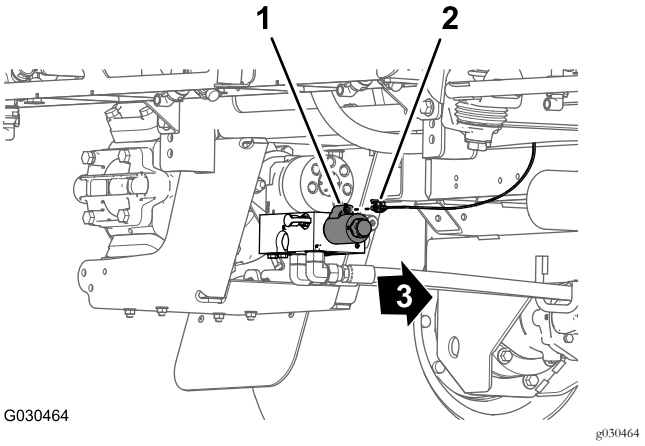


Figure 25

1. Connecteur à 2 broches (relais de pompe)
2. Connecteur à 2 douilles (faisceau arrière)
3. Avant de la machine

6. Retirez les fixations à pression qui fixent le faisceau arrière (Figure 26) dans les trous du tube transversal arrière (vers l'arrière des moteurs de traction hydrauliques).

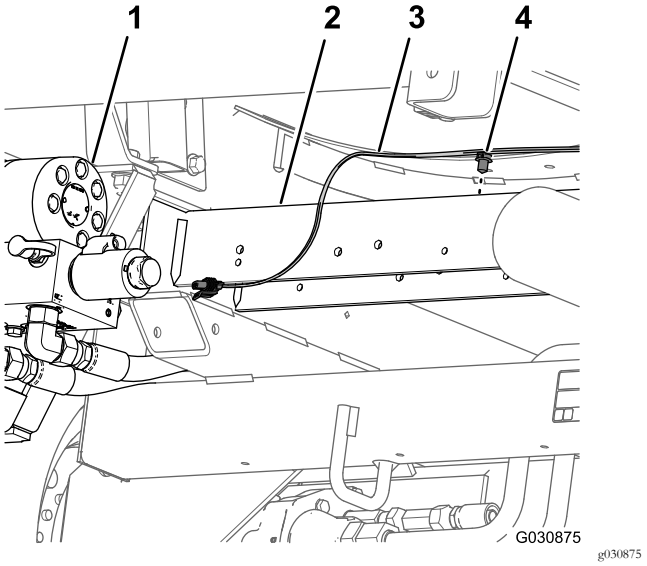


Figure 26

1. Pompe de pulvérisateur
2. Tube transversal arrière
3. Faisceau de câblage arrière
4. Fixation à pression

7. Détachez le tube de détection de pression du manomètre de planche de bord du faisceau de câblage arrière de la machine (Figure 27).

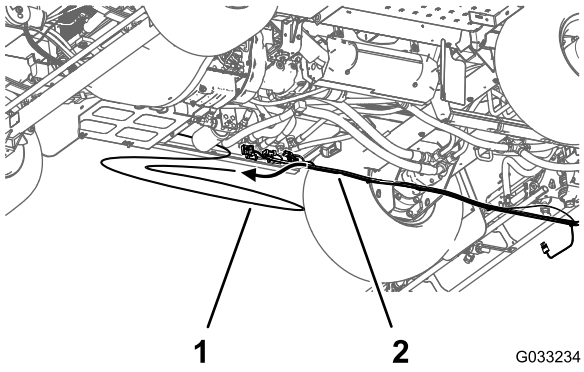


Figure 27

1. Tube de détection de pression (manomètre de planche de bord)
2. Faisceau de câblage arrière

8. Retirez le faisceau de câblage arrière de la machine.

   Remarque: Vous n'avez plus besoin du faisceau arrière que vous avez retiré de la machine.

5

Dépose des composants de dérivation, de vidange et d'agitation

Aucune pièce requise

Débranchement des flexibles de dérivation et de vidange

1. Retirez l'étrier qui fixe le raccord à 90° de flexible au raccord adaptateur au bas de la pompe du pulvérisateur (Figure 28).

   Remarque: Conservez l'étrier en vue de la repose (voir Montage du flexible de vidange de la cuve (page 36)).

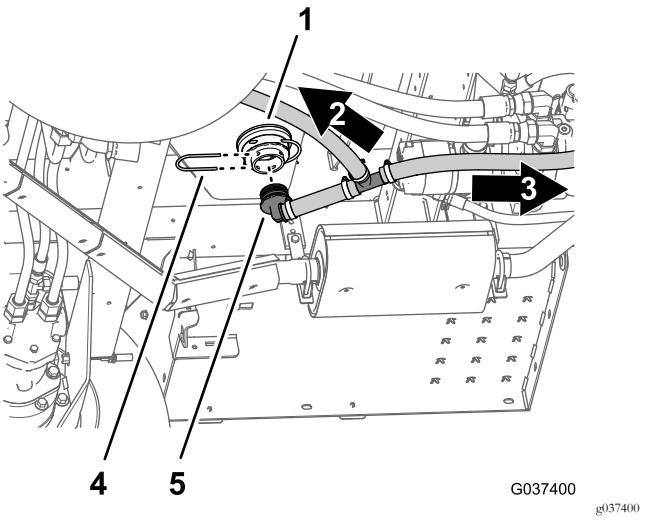


Figure 28

1. Raccord adaptateur (en bas de la cuve de pulvérisateur)
2. Vers la vanne de dérivation
3. Étrier de fixation
4. Vers la vanne de vidange
5. Raccord de flexible à 90°

2. Débranchez le raccord de flexible à 90° du raccord adaptateur (Figure 28).
3. Retirez l'étrier qui fixe le raccord de flexible à 90° au bout de la vanne de dérivation de la vanne de section de rampe droite (Figure 29).

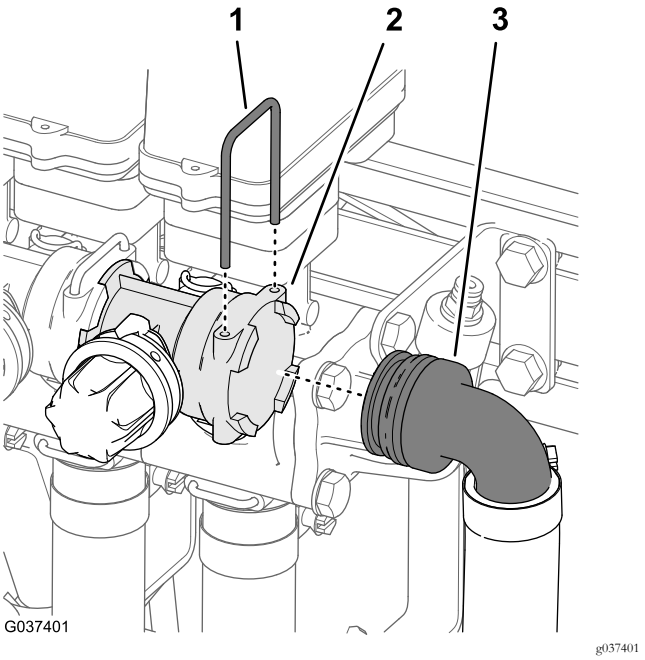


Figure 29

1. Étrier de fixation
2. Douille (vanne de dérivation)
3. Raccord à 90° (flexible de dérivation)

4. Débranchez le raccord de flexible à 90° de la vanne de dérivation (Figure 29).

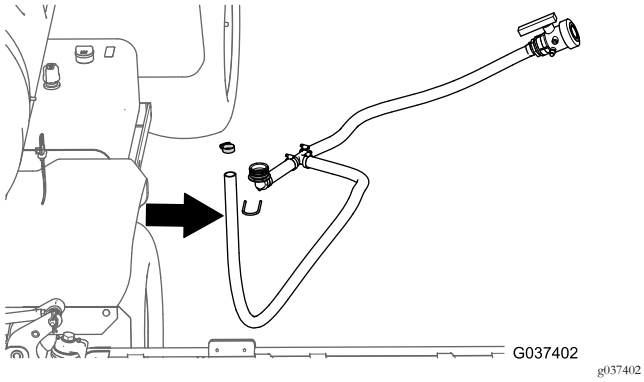


Figure 30

5. Déposez les flexibles de dérivation et de vidange de la machine (Figure 30).
6. Retirez le collier qui fixe le raccord cannelé de la vanne de vidange au flexible de vidange, et et détachez le raccord du flexible (Figure 31).

   Remarque: Conservez le collier, la vanne de vidange, le raccord cannelé et l'étrier en vue de la repose Montage du flexible de vidange de la cuve (page 36). Vous n'avez plus besoin des flexibles de dérivation et de vidange.

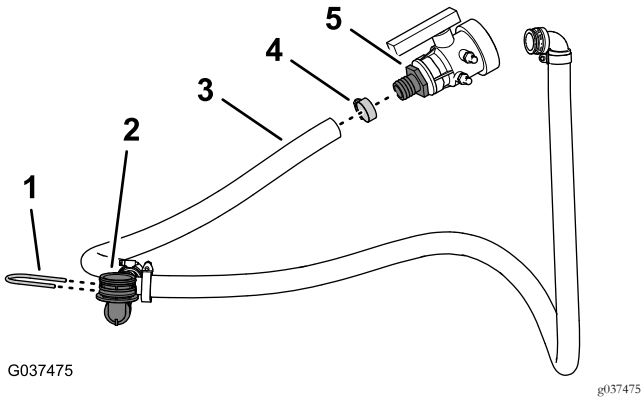


Figure 31

1. Étrier de fixation
2. Raccord de flexible à 90°
3. Flexible de vidange
4. Collier
5. Raccord cannelé (vanne de vidange)

Dépose des buses d'agitation et des flexibles

1. Sur la pompe de pulvérisation; retirez le collier qui fixe le flexible d'alimentation d'agitation au raccord cannelé du clapet à bille (Figure 32).

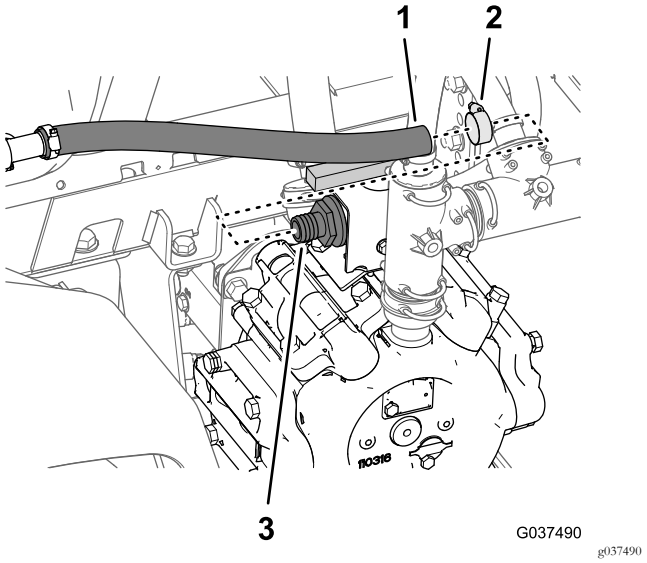


Figure 32

1. Flexible (alimentation d'agitation)
2. Collier
3. Raccord cannelé droit (clapet à bille)

2. Débranchez le flexible d'alimentation d'agitation du raccord cannelé (Figure 32).
3. Sur le côté de la cuve, retirez les 4 étriers qui fixent les buses d'agitation au raccord de traversée dans la paroi de la cuve (Figure 33).

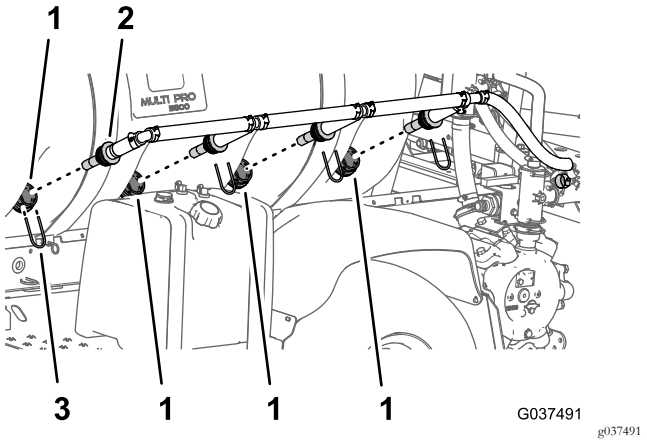


Figure 33

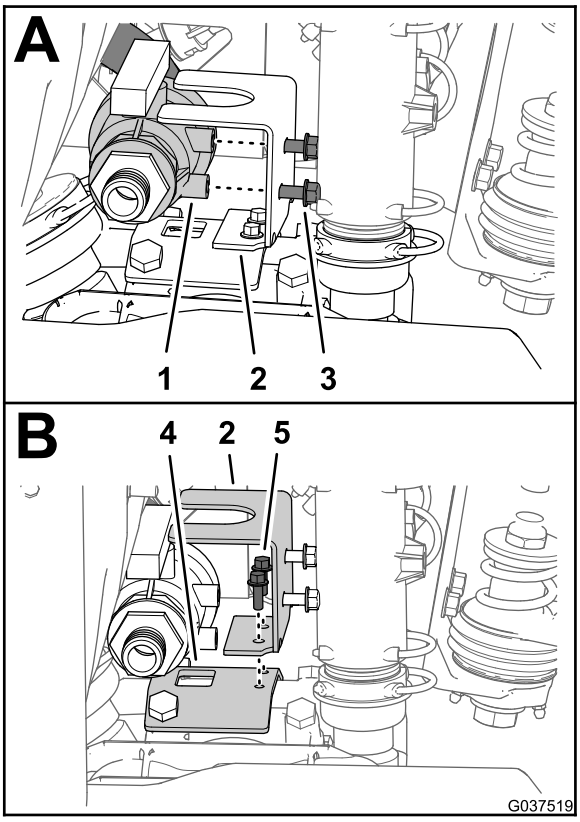
1. Raccord de traversée
2. Buse d'agitation
3. Étrier de fixation

4. Desserrez les 4 buses des raccords de traversée.
5. Déposez les buses, et les flexibles qui y sont reliés, de la machine (Figure 33).

   Remarque: Conservez les 4 étriers en vue de la pose à la section Installation des buses d'agitation et des flexibles (page 27). Vous n'avez plus besoin du collier, des buses d'agitation et de leurs flexibles.

Dépose du régulateur d'agitation

1. Au sommet de la pompe de pulvérisation, retirez les 2 boulons à embase (5/16 x 3/4 po) qui fixent le régulateur d'agitation sur son support (Figure 34).



g037519

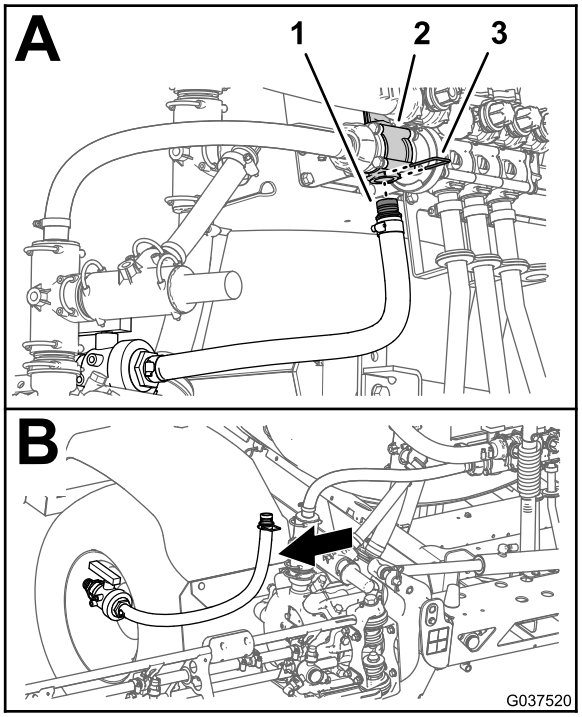
Figure 34

1. Régulateur d'agitation
2. Support du régulateur
3. Boulon à embase (5/16 x 3/4 po)
4. Support de pompe de pulvérisation
5. Boulon à embase (1/4 x 3/4 po)

2. Retirez les 2 boulons à embase (1/4 x 3/4 po) qui fixent le support du régulateur au support de la pompe de pulvérisation, et déposez le support de la machine (Figure 34).

   Remarque: Conservez les 2 boulons à embase (1/4 x 3/4 po) pour la pose Montage du régulateur d'agitation (page 26). Vous n'avez plus besoin des 2 boulons à embase (5/16 x 3/4 po) ni du régulateur d'agitation.

3. Retirez l'étrier qui fixe le raccord cannelé droit du flexible d'alimentation à la vanne d'agitation (Figure 35).



g037520

Figure 35

1. Raccord cannelé droit
2. Vanne d'agitation
3. Étrier de fixation

4. Déposez le clapet à bille et le flexible d'alimentation d'agitation de la machine (Figure 35).

   Remarque: Vous n'avez plus besoin du clapet à bille ni du flexible d'alimentation d'agitation.

Dépose des flexibles de dérivation d'agitation et d'alimentation du pulvérisateur

1. Déposez l'étrier qui fixe le raccord cannelé droit du flexible de dérivation d'agitation à la vanne de dérivation d'agitation (Figure 36)

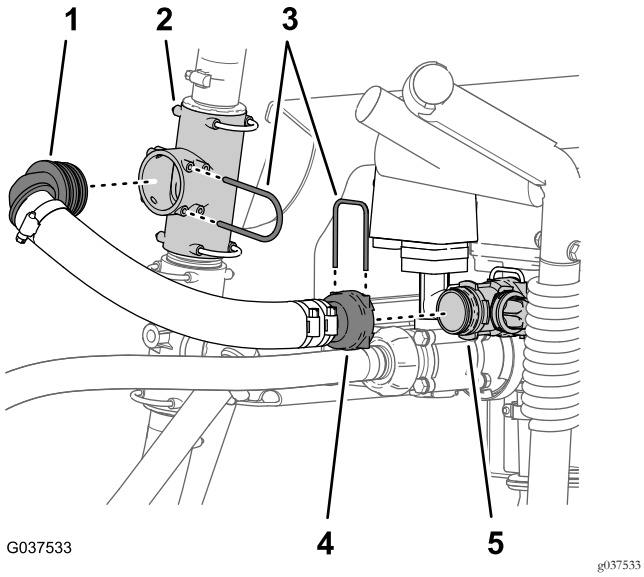


Figure 36

1. Raccord à 90° cannelé (flexible de dérivation d'agitation)
2. Raccord en T (supérieur)
3. Étriers de fixation
4. Raccord cannelé droit (flexible de dérivation d'agitation)
5. Vanne de dérivation

2. Déposez l'étrier qui fixe le raccord cannelé à 90° du flexible de dérivation d'agitation au raccord en T supérieur (Figure 36)
3. Déposez le flexible de dérivation d'agitation de la machine (Figure 36).
4. Desserrez complètement l'écrou volant du flexible d'alimentation du pulvérisateur sur le raccord fileté de la vanne de commande générale (Figure 37).

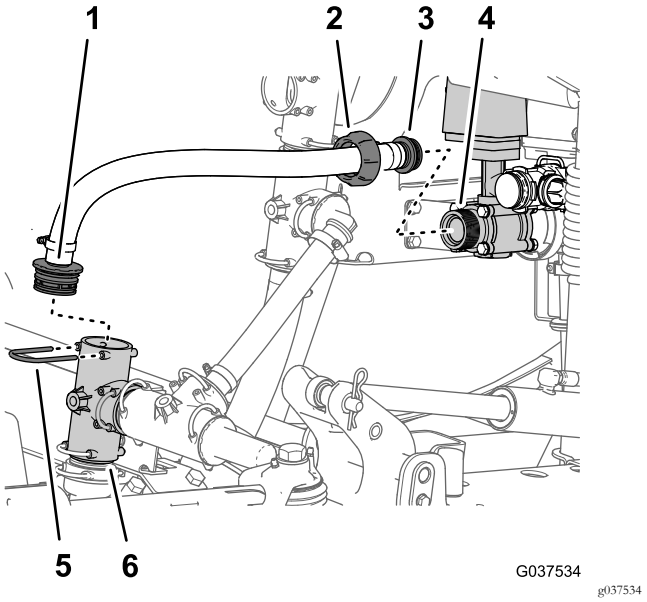


Figure 37

1. Raccord cannelé droit (flexible d'alimentation de pulvérisateur)
2. Écrou volant (flexible d'alimentation de pulvérisateur)
3. Raccord cannelé droit – écrou volant (flexible d'alimentation d'agitation)
4. Raccord fileté (vanne de commande générale)
5. Étrier de fixation
6. Raccord en T (pompe de pulvérisation)

5. Déposez l'étrier qui fixe le raccord cannelé droit du flexible d'alimentation du pulvérisateur et le raccord en T sur la pompe de pulvérisation (Figure 37)
6. Retirez le flexible d'alimentation du pulvérisateur de la machine (Figure 37).

Remarque: Conservez les étriers que vous avez retiré aux opérations 1, 2 et 5 pour l'installation ; voir Montage du flexible de dérivation de section (page 28) et 11 Montage du flexible d'alimentation de collecteur (page 29). Vous n'avez plus besoin des flexibles de dérivation d'agitation et d'alimentation du pulvérisateur.

Dépose du débitmètre

Machines avec kit Pro Control en option

1. Retirez les 2 colliers bride qui fixent le débitmètre sur les brides de la vanne de commande d'agitation et la vanne de section de rampe gauche (Figure 38).

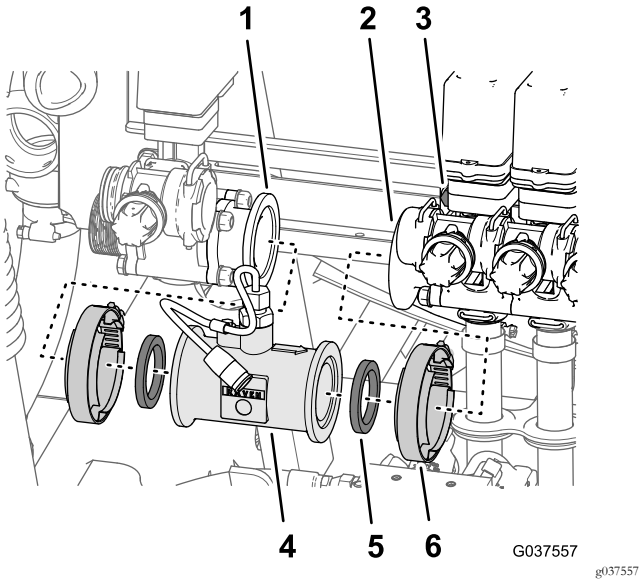


Figure 38

1. Bride (vanne de commande d'agitation)
2. Bride (vanne de section de rampe gauche)
3. Boulon et écrou (vanne de section de rampe)
4. Débitmètre
5. Joint
6. Collier bride

2. Déposez les 2 joints et le débitmètre de la machine (Figure 38).

   Remarque: Au besoin, desserrez les 4 boulons à embase et les 4 contre-écrous à embase qui fixent les 3 vannes de section de rampe au support de vannes (Figure 38).

6

Démontage du flexible d'alimentation

Machines avec kit pistolet-pulvérisateur, kit dévidoir électrique ou kit mélangeur en option

Aucune pièce requise

Dépose du pistolet-pulvérisateur du flexible d'alimentation

Machines avec kit pistolet-pulvérisateur

1. Retirez le collier qui fixe le flexible d'alimentation à l'embout cannelé du pistolet-pulvérisateur (Figure 39).

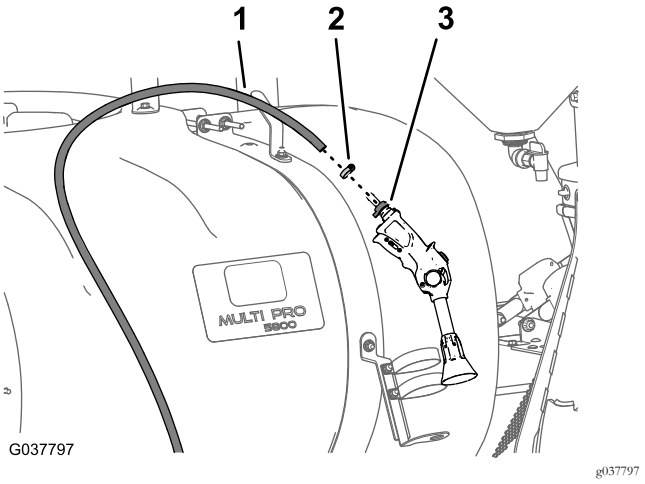


Figure 39

1. Flexible d'alimentation
2. Collier
3. Embout cannelé de flexible (pistolet-pulvérisateur)

2. Retirez le flexible de l'embout cannelé (Figure 39).

   Remarque: Conservez les 2 colliers et le pistolet-pulvérisateur pour l'installation à la section Montage du flexible d'alimentation (machines avec kit pistolet-pulvérisateur en option) (page 43). Vous déposerez le flexible d'alimentation avec le support de vannes à la section Dépose du support de vannes (page 21).

Dépose du flexible d'alimentation du dévidoir

Machines avec kit dévidoir électrique

1. Retirez le collier qui fixe le flexible d'alimentation à l'embout cannelé droit du dévidoir (Figure 40).

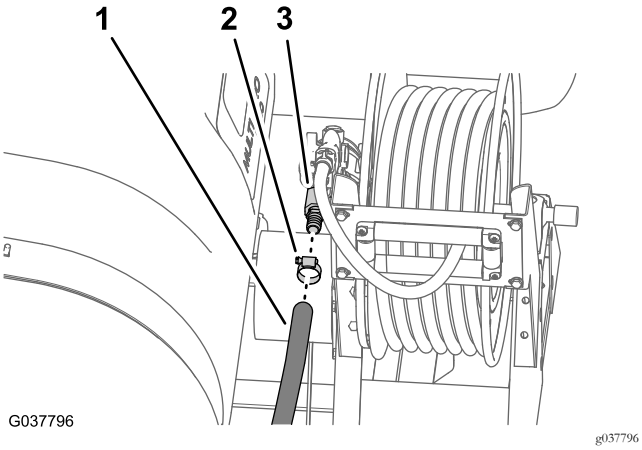


Figure 40

1. Flexible d'alimentation
2. Collier
3. Embout cannelé droit

2. Retirez le flexible de l'embout cannelé (Figure 40).

   Remarque: Vous déposerez le flexible d'alimentation avec le support de vannes à la section Dépose du support de vannes (page 21).

Dépose du flexible d'alimentation du mélangeur

Machines avec kit mélangeur en option

1. Déposez le collier bride qui fixe le raccord cannelé droit du flexible d'alimentation de mélangeur à la bride d'entrée du mélangeur (Figure 41).

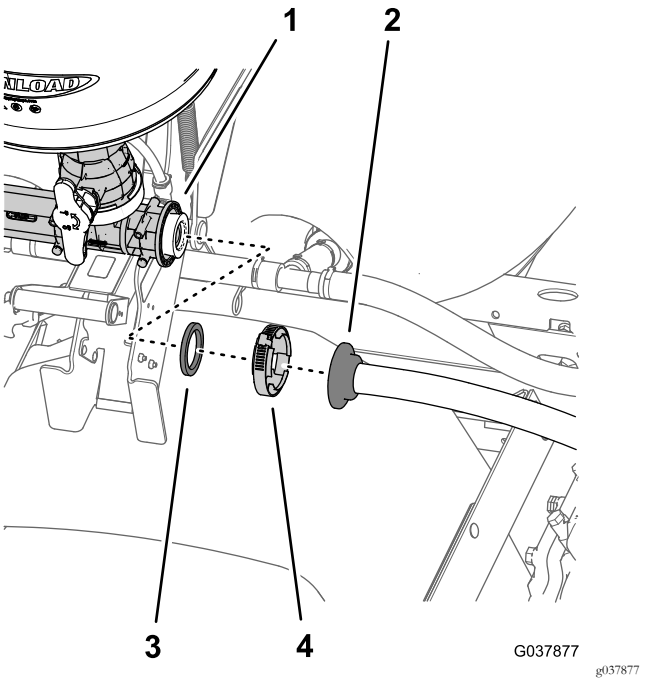


Figure 41

1. Bride (entrée de mélangeur)
2. Raccord cannelé droit
3. Joint
4. Collier bride

2. Séparez le raccord cannelé droit du mélangeur et déposez le joint (Figure 41).

   Remarque: Conservez le collier bride et les joints pour l'installation à la section Montage du flexible d'alimentation du mélangeur (page 35). Vous déposerez le flexible d'alimentation avec le support de vannes à la section Dépose du support de vannes (page 21).

7

Dépose du support de vannes et des vannes de section de rampe

Aucune pièce requise

Dépose des flexibles de section de rampe

1. Sur la section de rampe extérieure, retirez le collier qui fixe le flexible d'alimentation de la section de rampe au raccord en T cannelé (Figure 42).

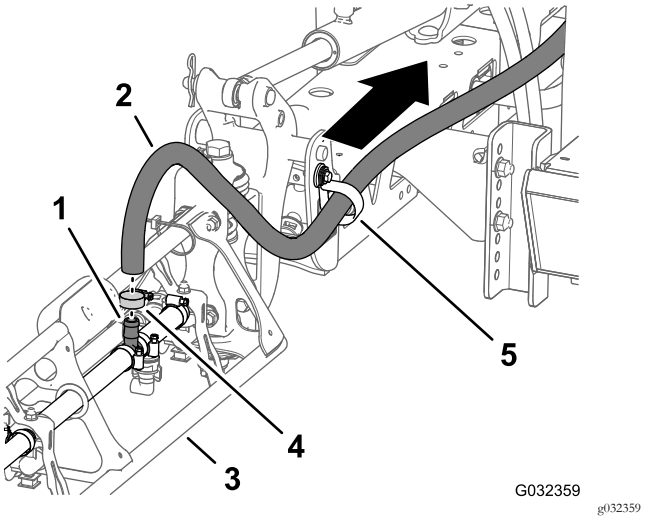


Figure 42

1. Raccord en T cannelé
2. Flexible d'alimentation (section de rampe extérieure)
3. Section de rampe extérieure
4. Collier
5. Collier en R

2. Débranchez le flexible du raccord en T (Figure 42).
3. Sortez l'extrémité libre du flexible du collier en R (Figure 42).
4. Répétez les opérations 1 à 3 pour le flexible d'alimentation sur l'autre section de rampe extérieure.
5. Sous la section de rampe centrale, retirez le collier qui fixe le flexible d'alimentation de la section de rampe au raccord en T cannelé (Figure 43).

   Remarque: Conservez les colliers des sections de rampe extérieure et centrale pour l'installation à la rubrique 14 Montage des flexibles de section de rampe (page 38) ; vous n'avez plus besoin des flexibles de section de rampe gauche, centrale et droite.

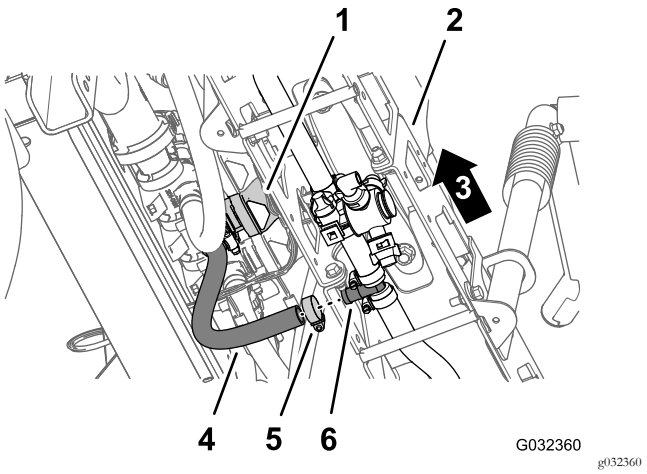


Figure 43

1. Vanne de section de rampe centrale
2. Section de rampe centrale
3. Côté gauche de la machine
4. Flexible (section de rampe centrale)
5. Collier
6. Raccord en T cannelé

Dépose du support de vannes

Le support de vannes, les vannes et les flexibles de section de rampe pèsent : approximativement 20,4 kg.

Demandez l'aide d'une autre personne pour déposer le support de vannes.

1. Retirez les 2 vis cruciformes (n° 10 x 5/8 po) et les les 2 rondelles (n° 10) qui fixent le raccord en T au support de vannes (Figure 44).

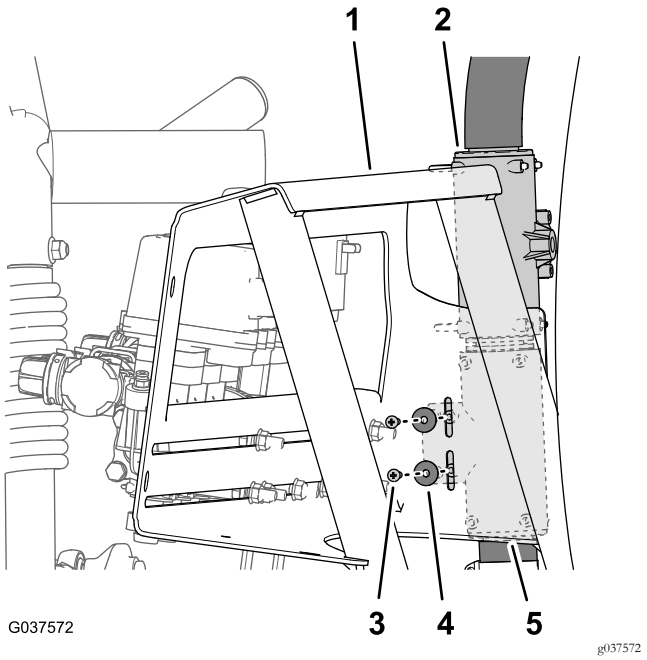


Figure 44

1. Support de vannes
2. Raccord en T (supérieur)
3. Rondelle (n° 10)
4. Vis cruciforme (n° 10 x 5/8 po)
5. Raccord en T (inférieur)

2. Soutenez le support de vannes et retirez les 4 boulons à embase (3/8 x 1 po) et les 4 contre-écrous à embase (3/8 po) qui fixent le support au cadre de la machine (Figure 45).

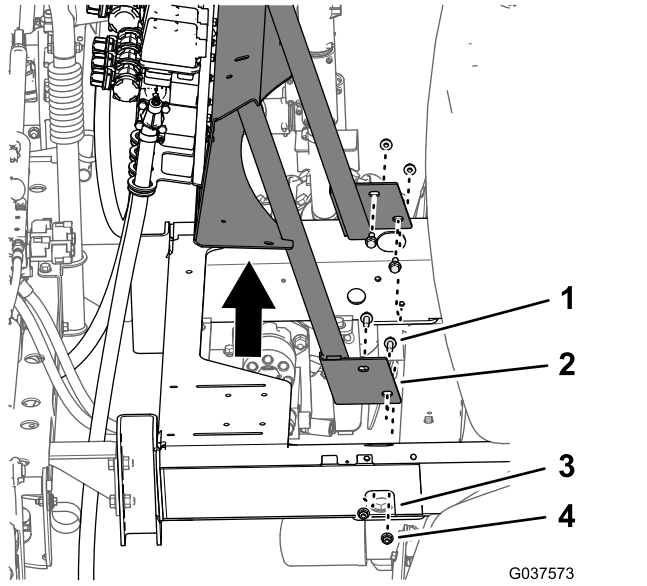


Figure 45

1. Boulon à embase (3/8 x 1 po)
2. Support de vanne
3. Cadre (machine)
4. Contre-écrou à embase (3/8 po)

3. Déposez le support de vannes, les vannes et les flexibles de section de rampe de la machine (Figure 45).

Remarque: Conservez les 4 boulons à embase, les 4 écrous à embase, les 2 vis cruciformes et les 2 rondelles pour l'installation 9 Montage du support des vannes sur la machine (page 24). Vous n'avez plus besoin de la vanne d'agitation, des vannes de section de rampe et des flexibles pour les sections de rampe gauche, centrale et droite.

8

Montage du bloc de vannes de pulvérisation sur le support de vannes

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Bloc de vannes de pulvérisation
1	Couvercle (52 mm)
1	Joint (25 x 35 mm)
1	Collier bride (40 à 64 mm)
1	Support de vanne
5	Boulons à embase (5/16 x 1 po)
5	Contre-écrous à embase (5/16 po)

Montage du couvercle sur le coude à 90°

1. Alignez le joint (25 x 35 mm) et le couvercle (52 mm) sur la bride du coude à 90° (Figure 46).

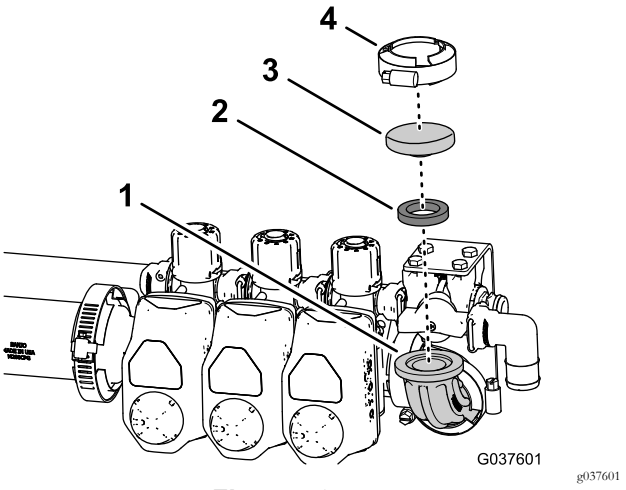


Figure 46

1. Raccord coudé à 90°
2. Joint (25 x 35 mm)
3. Couvercle (52 mm)
4. Collier bride (40 à 64 mm)

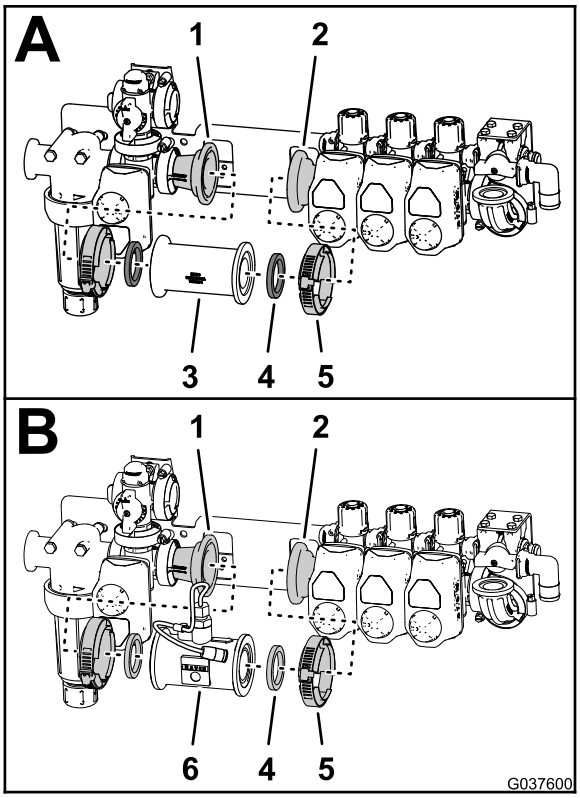
2. Fixez le joint et le couvercle sur le coude avec le collier bride (40 à 64 mm), comme montré à la Figure 46.

Montage du débitmètre

Machines avec kit Pro-Control en option

1. Retirez les 2 colliers bride qui fixent les 2 joints et le raccord droit aux raccords adaptateurs sur la vanne d'agitation et la vanne de section de rampe gauche (Figure 47).

   Remarque: Au besoin, desserrez les 4 boulons à embase (1/4 x 3/4 po) et les 4 contre-écrous à embase (1/4 po) qui fixent les 3 vannes de section de rampe à la patte de support des vannes. Vous n'avez plus besoin du raccord adaptateur.



g037600

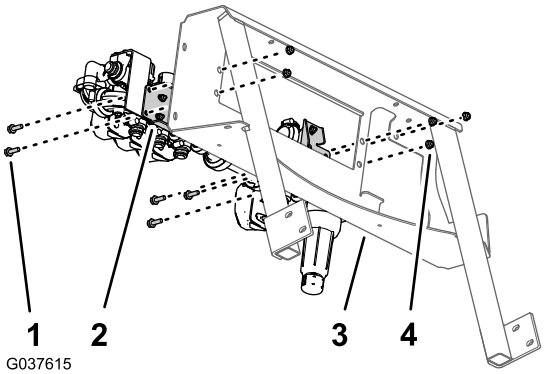
Figure 47

1. Raccord adaptateur (sur la vanne d'agitation)
2. Raccord adaptateur (sur la vanne de section de rampe gauche)
3. Raccord droit
4. Joint
5. Collier bride
6. Débitmètre

2. Alignez les joints que vous avez retirés à l'opération 1 et le dépose que vous avez retirés à la section Dépose du débitmètre (page 19).
3. Placez les joints et le débitmètre devant les brides des raccords adaptateurs sur la vanne d'agitation et la vanne de section de rampe gauche (Figure 47).
4. Fixez le débitmètre aux raccords adaptateurs à l'aide des 2 colliers bride que vous avez retirés à l'opération 1 (Figure 47).
5. Si vous avez desserré les 4 boulons à embase (1/4 x 3/4 po) et les contre-écrous à embase (1/4 po) qui fixent les 3 vannes de section de rampe à la patte de support des vannes, serrez-les à un couple de 102 à 124 N·m.

Montage du bloc de vannes sur le support de vannes

1. Placez les trous de la patte de support des vannes et le bloc de vannes en face des trous du support de vannes (Figure 48 et Figure 49).



g037615

Figure 48

1. Boulons à embase (5/16 x 1 po)
2. Patte de support (bloc de vannes de pulvérisation)
3. Support de vannes
4. Contre-écrous à embase (5/16 po)

2. Fixez la patte de support au support des vannes (Figure 48 et Figure 49) à l'aide des 5 boulons à embase (5/16 x 1 po) et des 5 contre-écrous à embase (5/16 po).

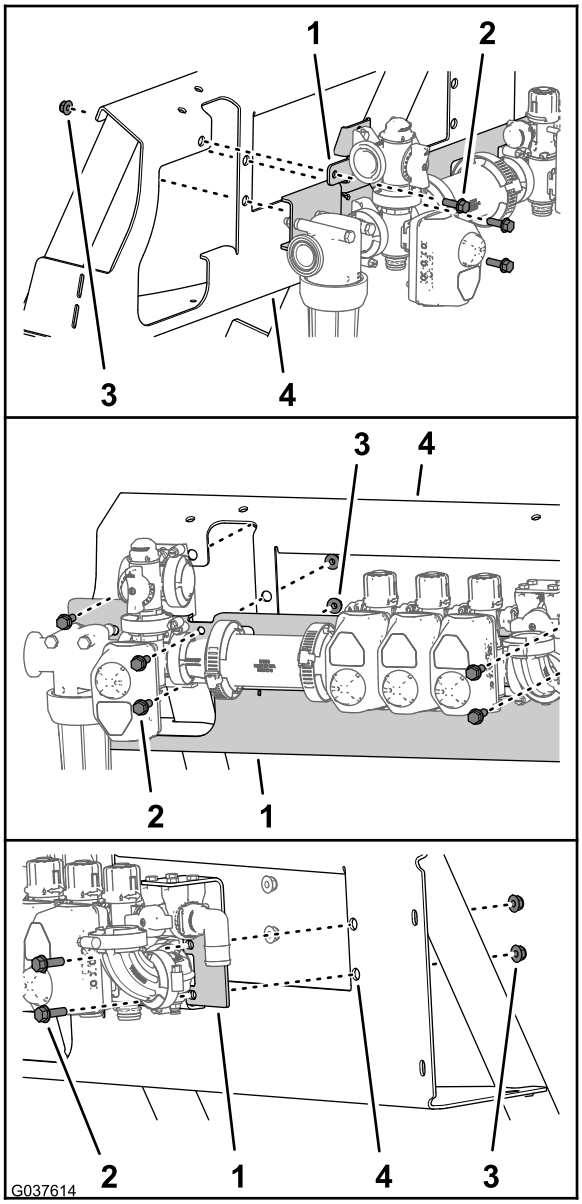


Figure 49

1. Patte de support (bloc de vannes de pulvérisation)
2. Boulons à embase (5/16 x 1 po)
3. Contre-écrous à embase (5/16 po)
4. Support de vannes

3. Serrez les boulons à embase et les contre-écrous à embase à un couple de 199 à 254 N·m.

9

Montage du support des vannes sur la machine

Aucune pièce requise

Procédure

Le support de vannes, les vannes et les flexibles de section de rampe pèsent : approximativement 30 kg.

Demandez l'aide d'une autre personne pour monter le support des vannes.

1. Alignez les trous du support des vannes et les trous du cadre de la machine (Figure 50).

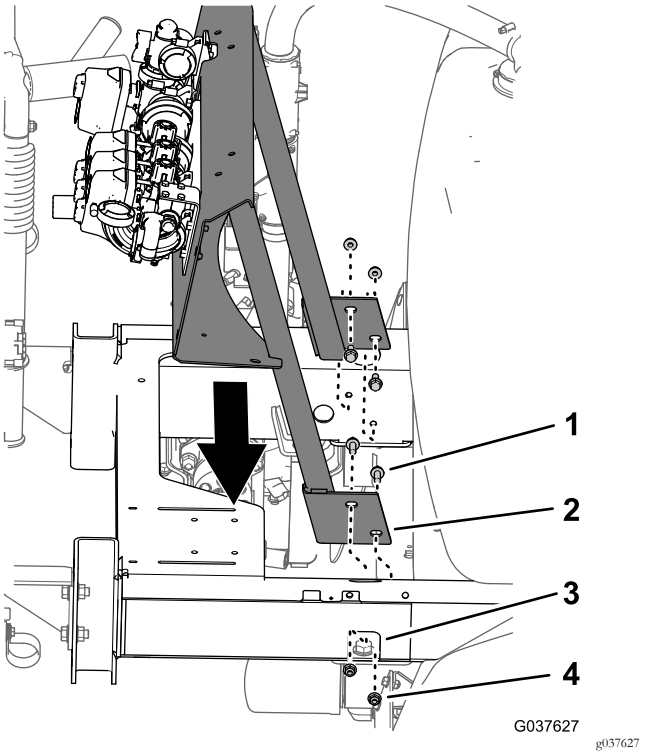


Figure 50

1. Boulon à embase (3/8 x 1 po)
2. Support de vannes
3. Cadre de la machine
4. Contre-écrou à embase (3/8 po)

2. Fixez le support des vannes au cadre (Figure 50) à l'aide des 4 boulons à embase (3/8 x 1 po) et des 4 contre-écrous à embase (3/8 po) que vous avez retirés à la section Dépose du support de vannes (page 21).
3. Serrez les boulons à embase et les contre-écrous à embase à un couple de 37 à 45 N·m.
4. Placez les trous du raccord en T inférieur en face des fentes dans le support des vannes (Figure 51).

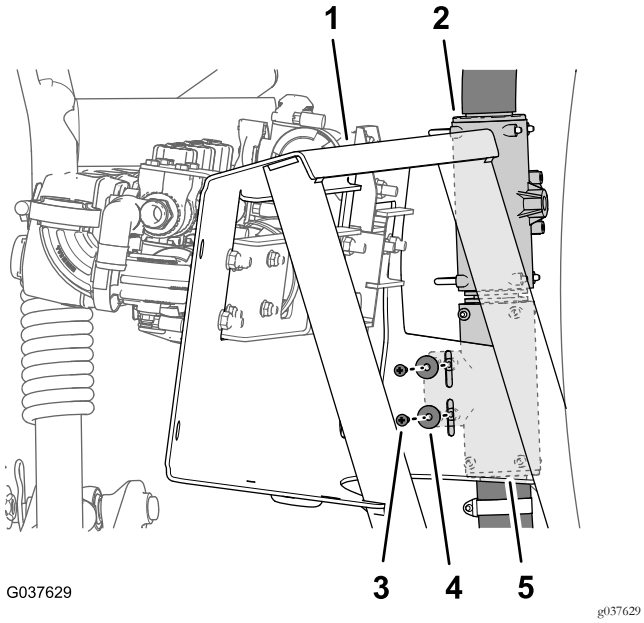


Figure 51

1. Support de vannes
2. Raccord en T (supérieur)
3. Rondelle (n° 10)
4. Vis cruciforme (n° 10 x 5/8 po)
5. Raccord en T (inférieur)

5. Fixez le raccord en T au support des vannes avec les 2 vis cruciformes (n° 10 x 5/8 po) et les 2 rondelles (n° 10) que vous avez retirées à la section Dépose du support de vannes (page 21).

10

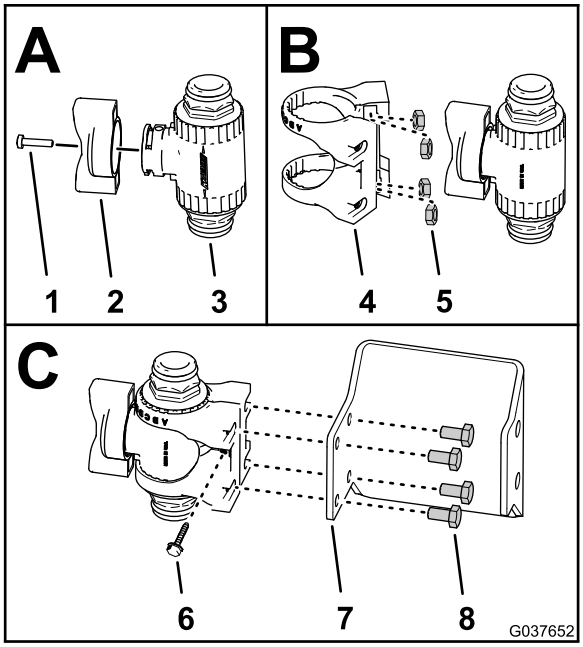
Montage de la vanne de coupure d'agitation, des buses et des flexibles

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Vis (6-32 x 5/8 po)
1	Poignée
1	Régulateur d'agitation
1	Support (nylon)
1	Support de vanne d'agitation
1	Boulon (6 x 12 mm)
1	Flexible d'alimentation d'agitation
1	Buse d'agitation
1	Flexible de dérivation d'agitation (25 x 254 mm)
1	Joint (25 x 35 mm)
1	Collier bride (40 à 64 mm)

Montage du régulateur d'agitation

1. Montez la poignée sur le régulateur d'agitation (Figure 52) à l'aide de la vis (6-32 x 5/8 po).

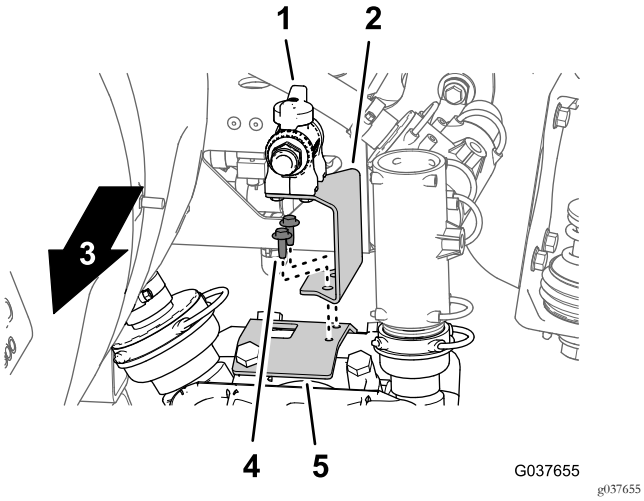


g037652

Figure 52

1. Vis (6-32 x 5/8 po)
2. Poignée
3. Régulateur d'agitation
4. Support de régulateur (nylon)
5. Écrou inox (6 mm – support de régulateur)
6. Vis à embase (n° 6 – support de régulateur)
7. Support de vanne d'agitation
8. Boulon (6 x 12 mm)

2. Si ce n'est fait,insérez les 4 écrous inox dans les fentes du support en nylon du régulateur d'agitation (Figure 52).
3. Montez le régulateur d'agitation dans son support comme montré à la (Figure 52)
4. Fixez le support au régulateur d'agitation à l'aide de la vis (6-32 x 5/8 po), comme montré à la (Figure 52).
5. Fixez le régulateur au support de la vanne d'agitation (Figure 52) à l'aide des 4 boulons (6 x 12 mm).
6. Alignez les trous du support de la vanne d'agitation et les trous du support de la pompe de pulvérisation (Figure 53).



g037655

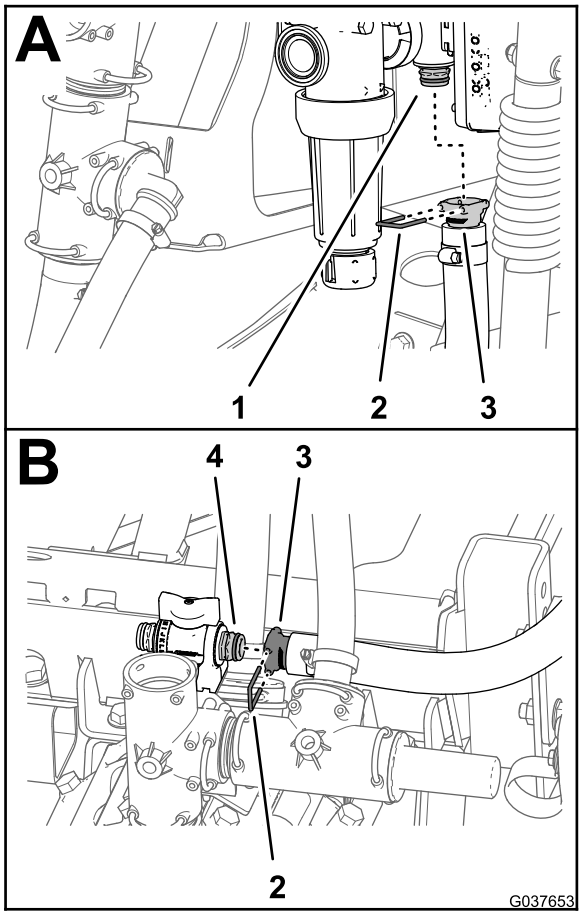
Figure 53

1. Régulateur d'agitation
2. Support de vanne d'agitation
3. Avant de la machine
4. Boulon à embase autotaraudeur (1/4 x 3/4 po)
5. Support de pompe de pulvérisation

7. Fixez le support de la vanne d'agitation au support de la pompe de pulvérisation (Figure 53) à l'aide de 2 boulons à embase (1/4 x 3/4 po).

Installation des buses d'agitation et des flexibles

1. Fixez le raccord cannelé droit du flexible d'alimentation d'agitation (1 x 33-1/2 po) au raccord rapide du régulateur d'agitation avec l'étrier fourni avec le flexible (Figure 54).



g037653

Figure 54

1. Raccord rapide (vanne de commande d'agitation)
2. Étrier de fixation
3. Raccord cannelé droit (flexible d'alimentation d'agitation)
4. Raccord rapide (régulateur d'agitation)

2. Acheminez le flexible vers le régulateur d'agitation (Figure 55).

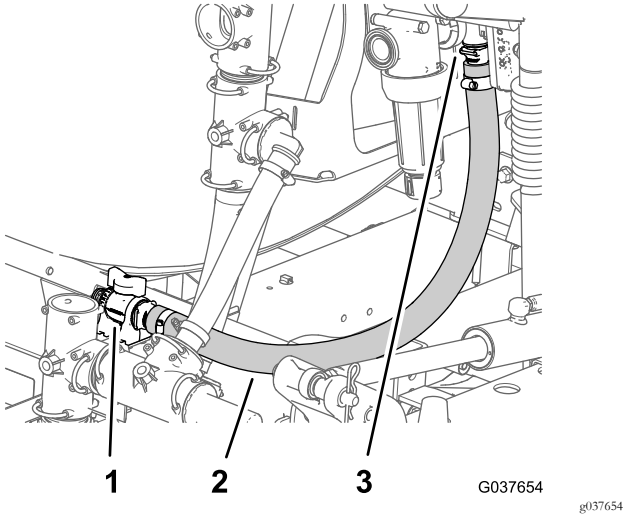


Figure 55

1. Régulateur d'agitation
2. Flexible d'alimentation d'agitation (1 x 33-1/2 po)
3. Vanne de commande d'agitation

3. Fixez le raccord cannelé droit du flexible d'alimentation d'agitation au raccord rapide du régulateur d'agitation avec l'étrier fourni avec le flexible (Figure 54).
4. Insérez les 4 buses d'agitation du bloc de buses dans les raccords de traversée de la cuve du pulvérisateur (Figure 56).

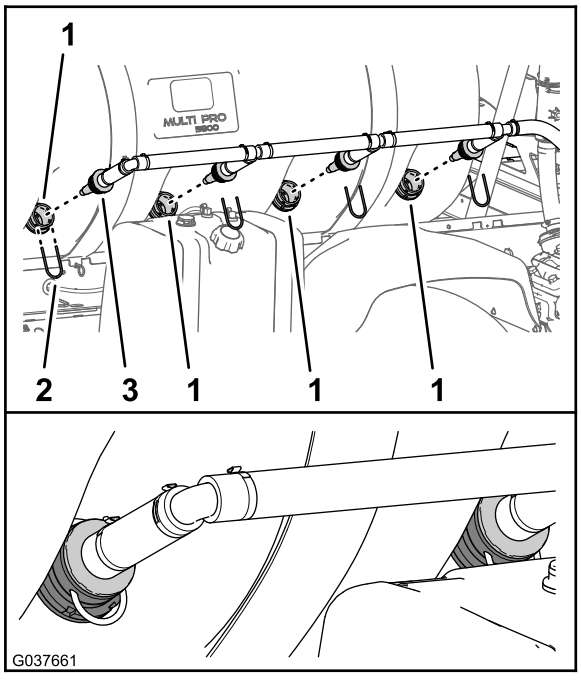


Figure 56

1. Raccord de traversée
2. Étrier de fixation
3. Buse d'agitation (bloc de buses d'agitation)

5. Fixez les buses d'agitation avec les 4 étriers que vous avez retirés à l'opération 3 de Dépose des buses d'agitation et des flexibles (page 16).
6. Fixez le raccord cannelé droit du bloc de buses d'agitation au raccord rapide du régulateur d'agitation avec l'étrier fourni avec le flexible d'agitation (Figure 57).

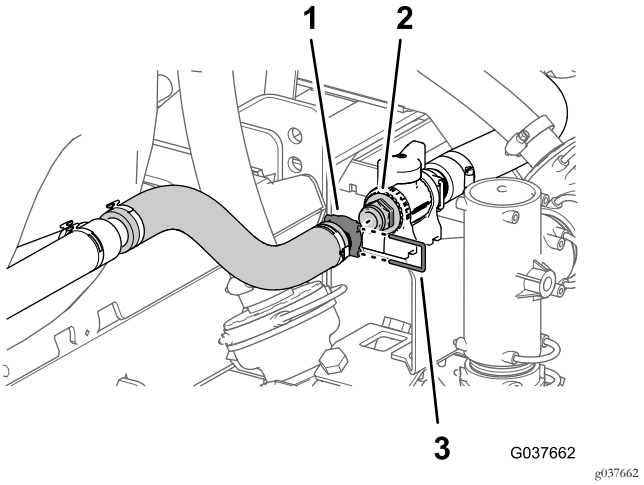


Figure 57

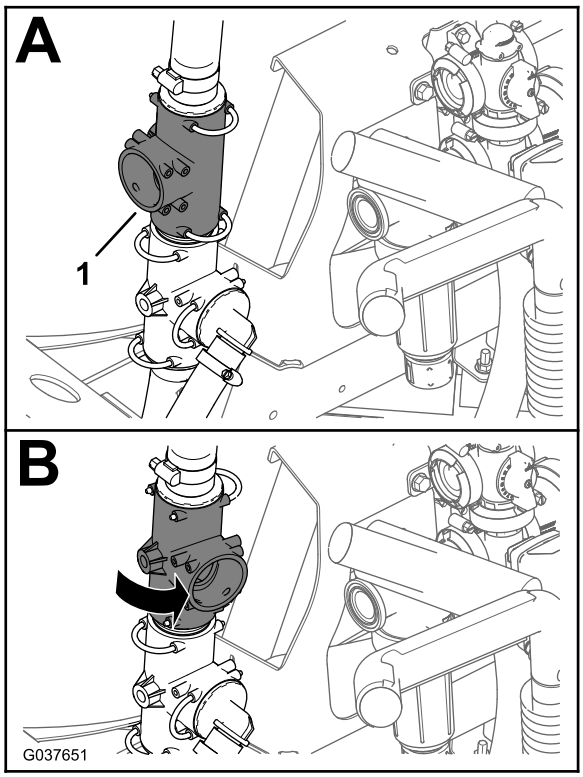
1. Raccord cannelé droit (bloc de buses d'agitation)
2. Raccord rapide (régulateur d'agitation)
3. Étrier de fixation

Montage du flexible de dérivation de section

Machines sans kit mélangeur en option

Important: Si vous montez le kit conversion de vannes sur une machine équipée du kit mélangeur en option, ignorez cette procédure et passez à 12 Montage de la vanne de coupure et des flexibles pour le kit mélangeur en option (page 30).

1. Faites pivoter le raccord en T supérieur d'environ 80° dans le sens antihoraire (Figure 58).

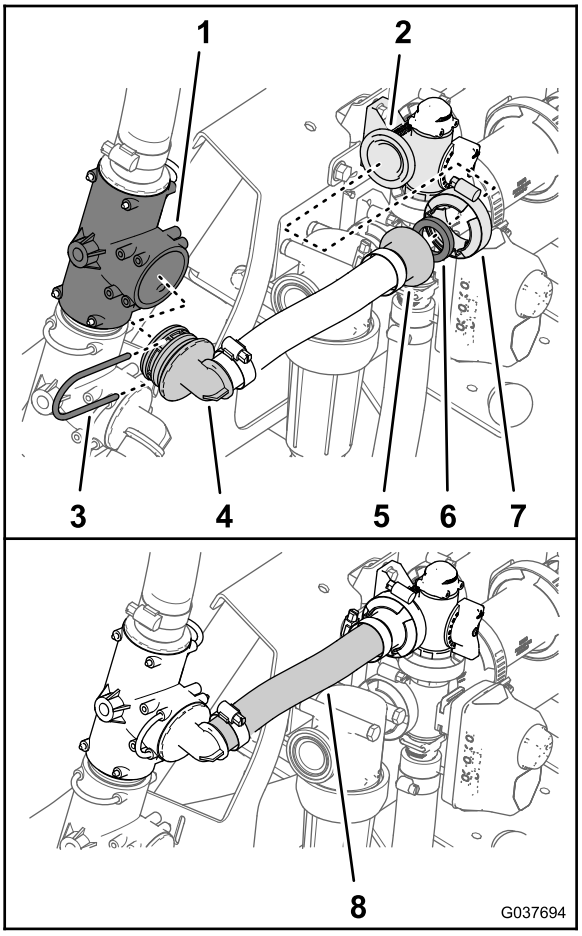


g037651

Figure 58

1. Raccord en T supérieur

2. Fixez le raccord à 90° cannelé du flexible de dérivation d'agitation (25 x 254 mm) au raccord en T supérieur (Figure 59) à l'aide de l'étrier que vous avez retiré à l'opération 2 de Dépose des flexibles de dérivation d'agitation et d'alimentation du pulvérisateur (page 18).



g037694

Figure 59

1. Raccord en T supérieur
2. Bride (vanne de dérivation d'agitation)
3. Étrier de fixation
4. Raccord à 90° cannelé
5. Raccord à bride cannelé
6. Joint (25 x 35 mm)
7. Collier bride (40 à 64 mm)
8. Flexible de dérivation d'agitation (25 x 254 mm)

3. Fixez le raccord à bride cannelé du flexible de dérivation d'agitation et le joint (25 x 35 mm) sur la bride de la vanne de dérivation d'agitation (Figure 59) à l'aide d'un collier bride (40 à 64 mm).

11

Montage du flexible d'alimentation de collecteur

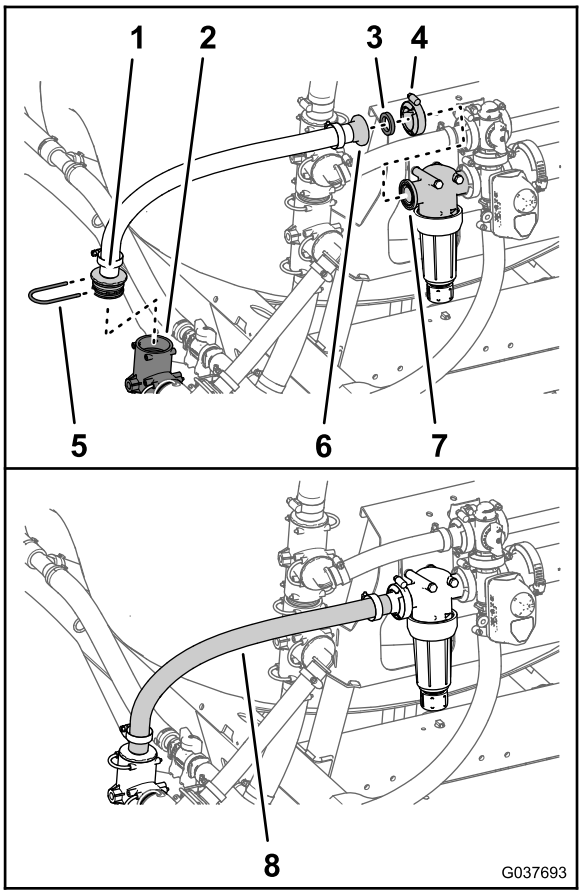
Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Flexible d'alimentation de collecteur (1 x 25 po)
1	Joint (25 x 35 mm)
1	Collier bride (40 à 64 mm)

Procédure

Important: Si vous montez le kit conversion de vannes sur une machine équipée du kit mélangeur en option, ignorez cette procédure et passez à 12 Montage de la vanne de coupure et des flexibles pour le kit mélangeur en option (page 30).

1. Fixez le raccord droit cannelé du flexible d'alimentation de collecteur au raccord en T de la pompe de pulvérisation (Figure 60) à l'aide de l'étrier que vous avez retiré à l'opération 5 de Dépose des flexibles de dérivation d'agitation et d'alimentation du pulvérisateur (page 18).



g037693

Figure 60

1. Raccord cannelé droit
2. Raccord en T (pompe de pulvérisation)
3. Joint (25 x 35 mm)
4. Collier bride (40 à 64 mm)
5. Étrier de fixation
6. Bride (tête de filtre)
7. Raccord à bride cannelé
8. Flexible d'alimentation de collecteur (1 x 25 po)

2. Fixez le raccord à bride cannelé du flexible de dérivation de collecteur et le joint (25 x 35 mm) sur la bride de la tête du filtre (Figure 60) à l'aide d'un collier bride (40 à 64 mm).

12

Montage de la vanne de coupure et des flexibles pour le kit mélangeur en option

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Vanne de coupure de mélangeur
1	Support de vanne de coupure
1	Contre-écrous à embase (1/4 po)
1	Joint (25 x 35 mm)
1	Collier bride (40 à 64 mm)
1	Flexible de dérivation d'agitation (25 x 337 mm)
1	Joint (25 x 35 mm)
1	Collier bride (40 à 64 mm)
1	Flexible de décharge de pression (2,5 x 29,8 cm)
1	Flexible d'alimentation de pulvérisateur (2,5 x 48,6 cm)
1	Flexible d'alimentation de mélangeur (2,5 x 156,5 cm)

Montage de la vanne de coupure d'agitation

1. Mettez les goujons de la vanne de coupure du mélangeur en face des trous du support de la vanne de coupure (Figure 61).

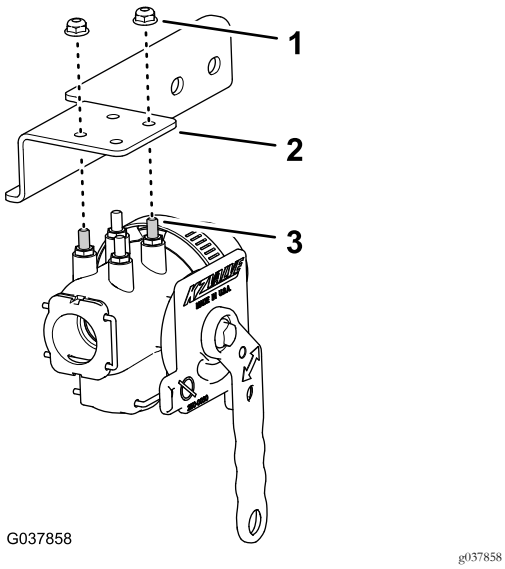


Figure 61

1. Contre-écrous à embase (1/4 po)
2. Support de vanne de coupure
3. Goujon (vanne de coupure de mélangeur)

2. Fixez la vanne sur le support (Figure 61) à l'aide des 2 contre-écrous à embase (1/4 po) et serrez les contre-écrous à un couple de 52 à 67 N·m.
3. Sur le côté avant gauche du support des vannes, retirez les 2 contre-écrous à embase (5/16 po) qui fixent le filtre sous pression au support du collecteur (Figure 62).

   Remarque: Ne retirez pas les 2 boulons (5/16 x 3-3/4 po) de fixation du filtre sous pression.

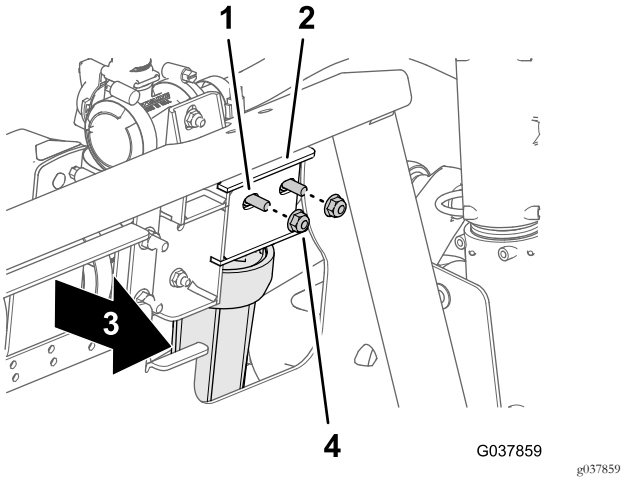


Figure 62

1. Boulon (5/16 x 3-3/4 po)
2. Support de collecteur
3. Avant de la machine
4. Contre-écrous à embase (5/16 po)

4. Placez la bride de la vanne de coupure du mélangeur et le joint (25 x 35 mm) en face de la bride de la tête du filtre (Figure 63).

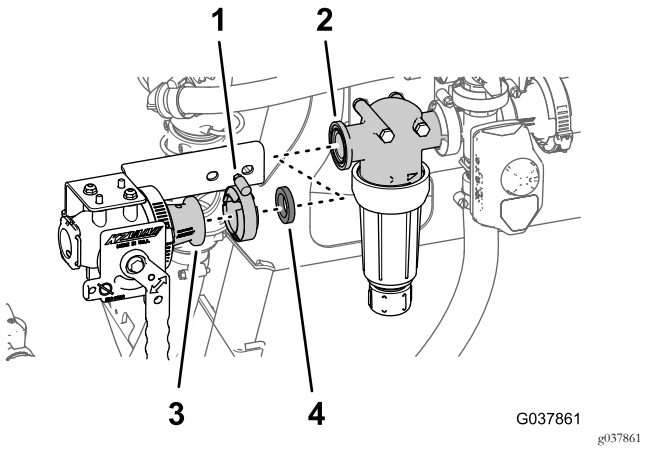


Figure 63

1. Collier bride (40 à 64 mm)
2. Bride (tête de filtre)
3. Bride (vanne de coupure de mélangeur)
4. Joint (25 x 35 mm)

5. À l'avant du support du collecteur, placez les trous du support de la vanne de coupure (Figure 64) en face des 2 boulons (5/16 x 3-3/4 po).

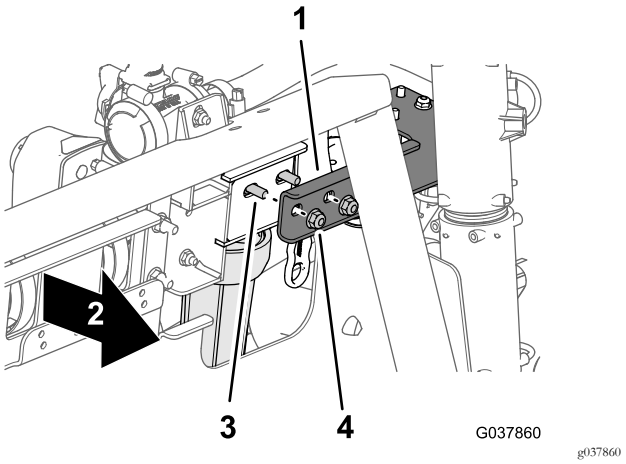


Figure 64

1. Support de vanne de coupure
2. Avant de la machine
3. Boulon (5/16 x 3-3/4 po)
4. Contre-écrous à embase (5/16 po)

6. Fixez la vanne de coupure de mélangeur à la tête du filtre (Figure 63) avec un collier bride (40 à 64 mm).
7. Fixez support de la vanne de coupure (Figure 64) avec les 2 contre-écrous à embase que vous avez retirés à l'opération 3, et serrez les écrous à un couple de 1978 à 2542 N·m.

Déplacement du clapet de décharge

1. Retirez l'étrier qui fixe le flexible de décharge de pression au raccord en T sur le clapet de décharge (Figure 65)

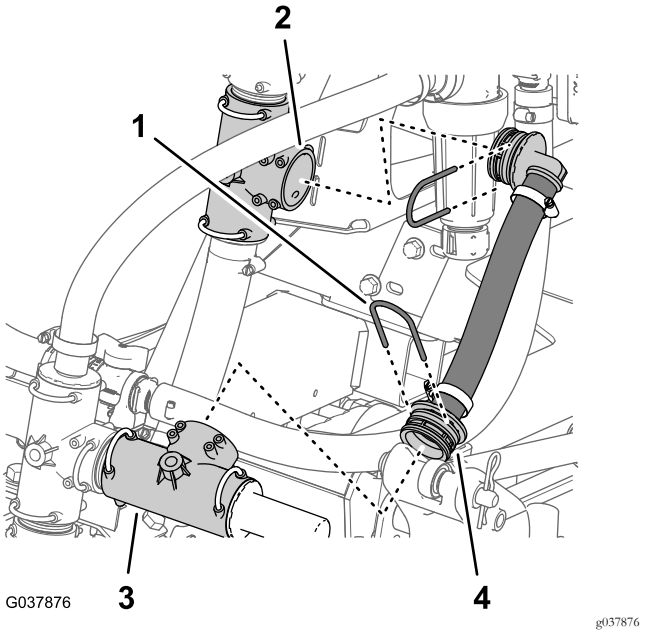


Figure 65

1. Étrier de fixation
2. Raccord en T inférieur
3. Raccord en T (clapet de décharge)
4. Flexible de décharge de pression

2. Retirez l'étrier qui fixe le flexible de décharge de pression au raccord en T inférieur et déposez le flexible de la machine (Figure 65).

   Remarque: Conservez les 2 étriers pour le montage sous Montage du flexible de décharge de pression (page 34) ; vous n'avez plus besoin du flexible de décharge de pression.
3. Retirez l'étrier qui fixe le raccord en T avec le clapet de décharge au raccord en T situé au sommet de la pompe de pulvérisation (Figure 66).

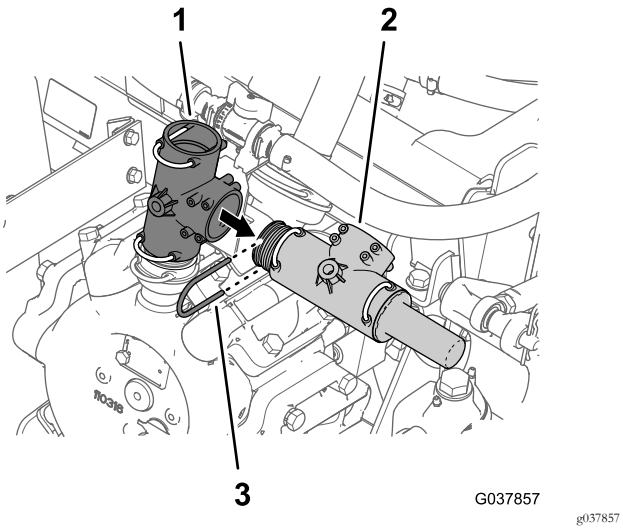


Figure 66

1. Raccord en T (pompe de pulvérisation)
2. Raccord en T (clapet de décharge)
3. Étrier de fixation

4. Déposez le raccord en T avec le clapet de décharge du raccord en T situé au sommet de la pompe de pulvérisation (Figure 66).

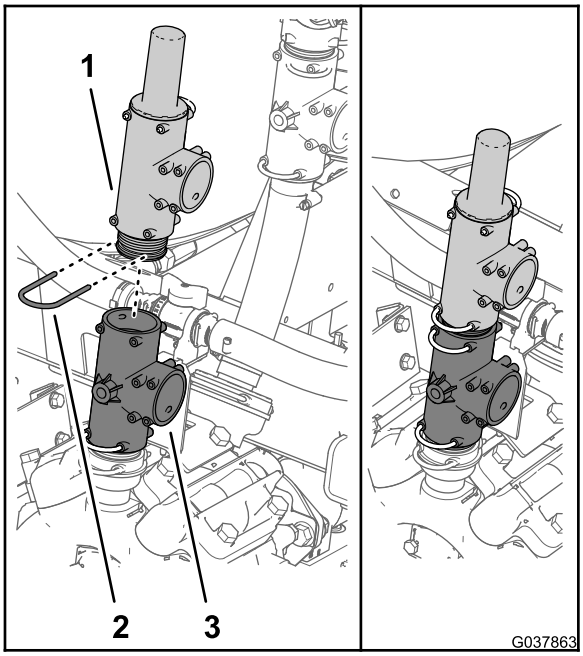


Figure 67

1. Raccord en T (clapet de décharge)
2. Étrier de fixation
3. Raccord en T (pompe de pulvérisation)

5. Fixez le raccord en T avec le clapet de décharge au raccord en T situé au sommet de la pompe de pulvérisation à l'aide de l'étrier que vous avez retiré à l'opération 3, comme montré à la Figure 67.

Montage du flexible de dérivation de section

Machines avec kit mélangeur en option

1. Faites pivoter le raccord en T supérieur d'environ 35° dans le sens antihoraire (Figure 68).

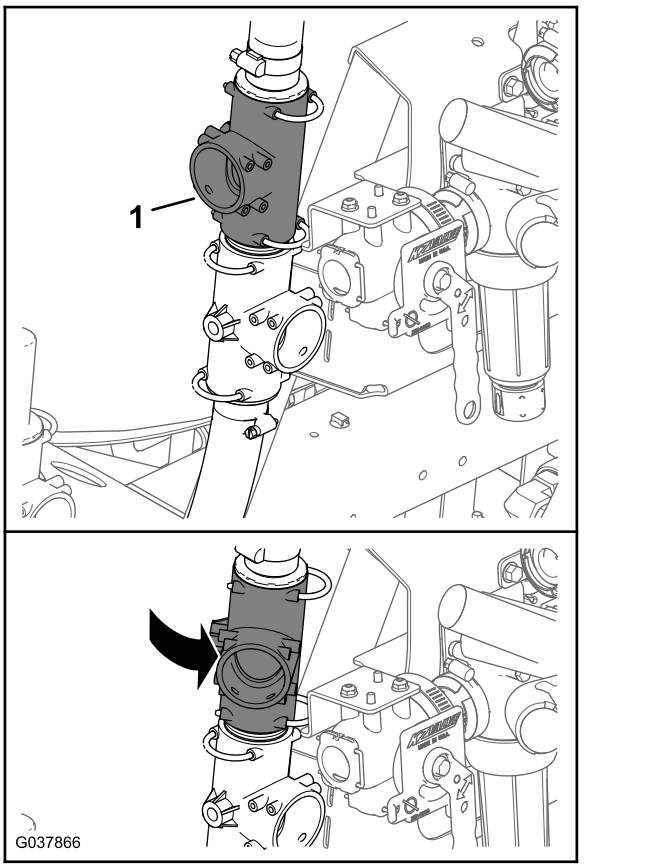
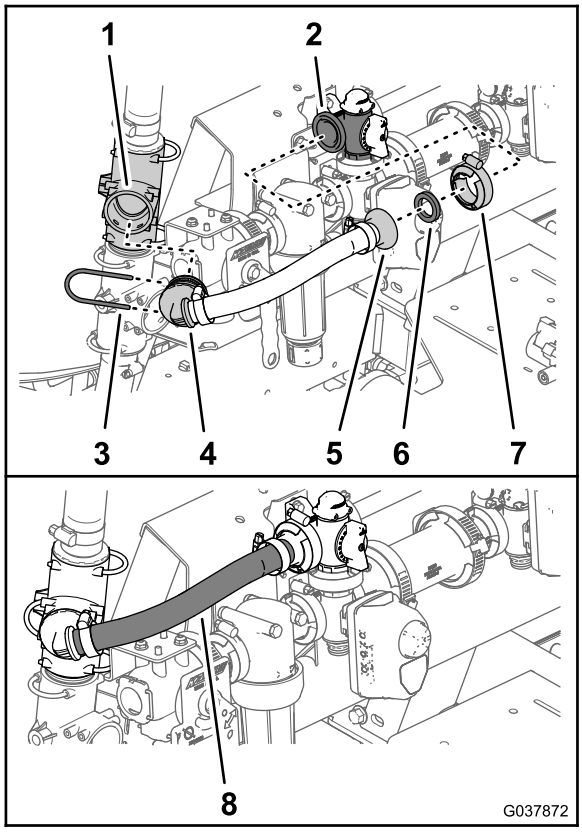


Figure 68

1. Raccord en T supérieur

2. Fixez le raccord à 90° cannelé du flexible de dérivation d'agitation au raccord en T supérieur (Figure 69) à l'aide de l'étrier que vous avez retiré à l'opération 2 de Dépose des flexibles de dérivation d'agitation et d'alimentation du pulvérisateur (page 18).



g037872

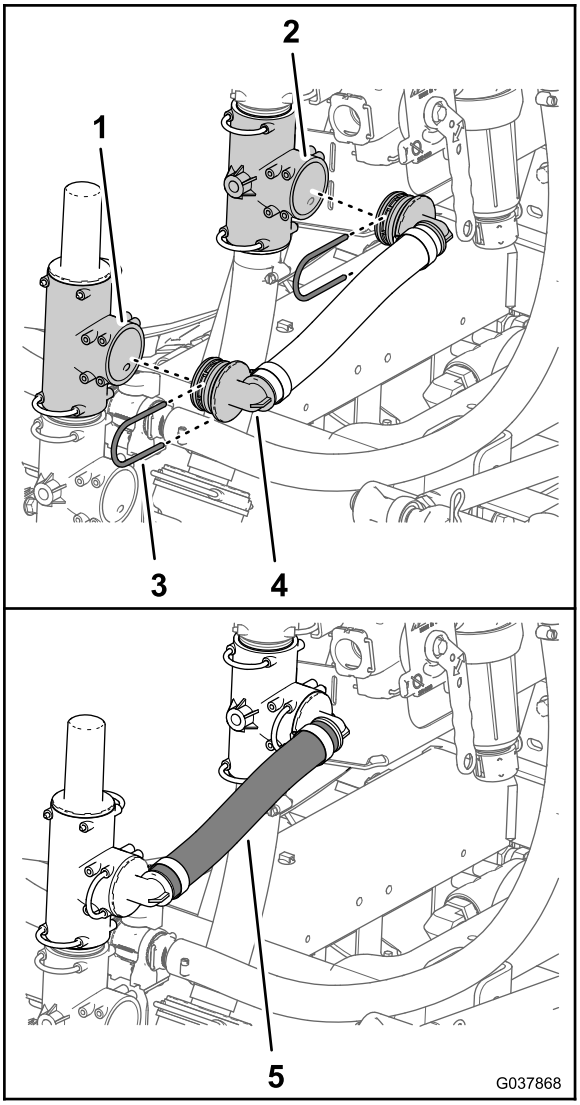
Figure 69

1. Raccord en T supérieur
2. Bride (vanne de dérivation d'agitation)
3. Étrier de fixation
4. Raccord à 90° cannelé
5. Raccord à bride cannelé
6. Joint (25 x 35 mm)
7. Collier bride (40 à 64 mm)
8. Flexible de dérivation d'agitation (25 x 337 mm)

3. Fixez le raccord à bride cannelé du flexible de dérivation d'agitation et le joint (25 x 35 mm) sur la bride de la vanne de dérivation d'agitation (Figure 69) à l'aide d'un collier bride (40 à 64 mm).

Montage du flexible de décharge de pression

1. Emboîtez le raccord à 90° du flexible de décharge de pression (25 x 298 mm) dans l'orifice ouvert du raccord en T sur le clapet de décharge (Figure 70).



g037868

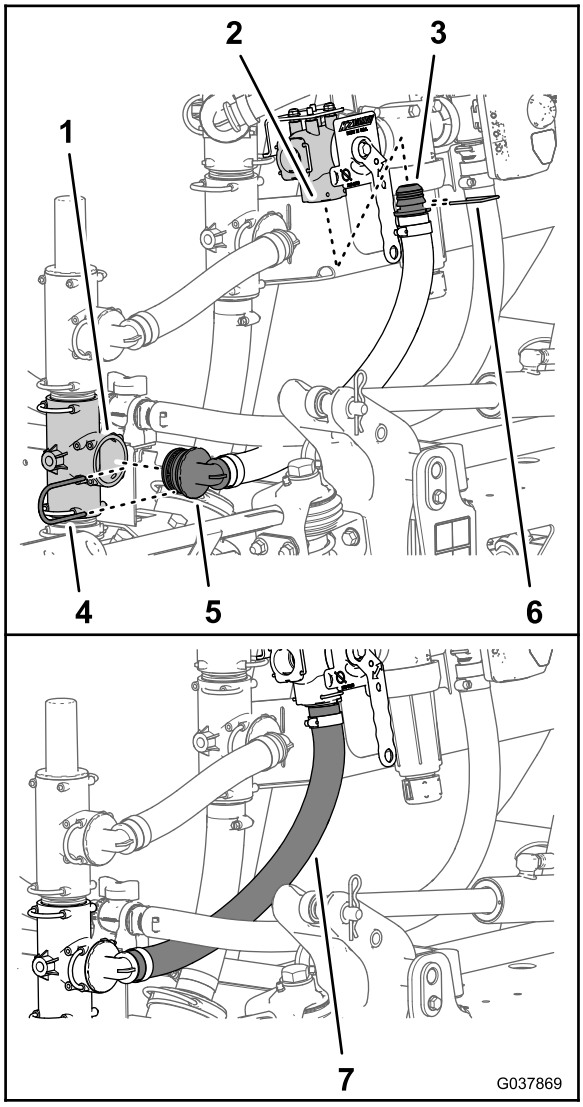
Figure 70

1. Raccord en T (clapet de décharge)
2. Raccord en T inférieur
3. Étrier de fixation
4. Raccord à 90°
5. Flexible de décharge de pression (25 x 298 mm)

2. Emboîtez le raccord à 90° du flexible de décharge de pression dans l'orifice ouvert du raccord en T inférieur (Figure 70).
3. Fixez les raccords à 90° aux raccords en T (Figure 70) à l'aide des 2 étriers que vous avez retirés à l'opération 1 et 2 de Déplacement du clapet de décharge (page 32).

Montage du flexible d'alimentation du pulvérisateur

1. Emboîtez le raccord cannelé droit du flexible d'alimentation du pulvérisateur (25 x 486 mm) dans l'orifice d'entrée de la vanne de coupure du mélangeur (Figure 71).



g037869

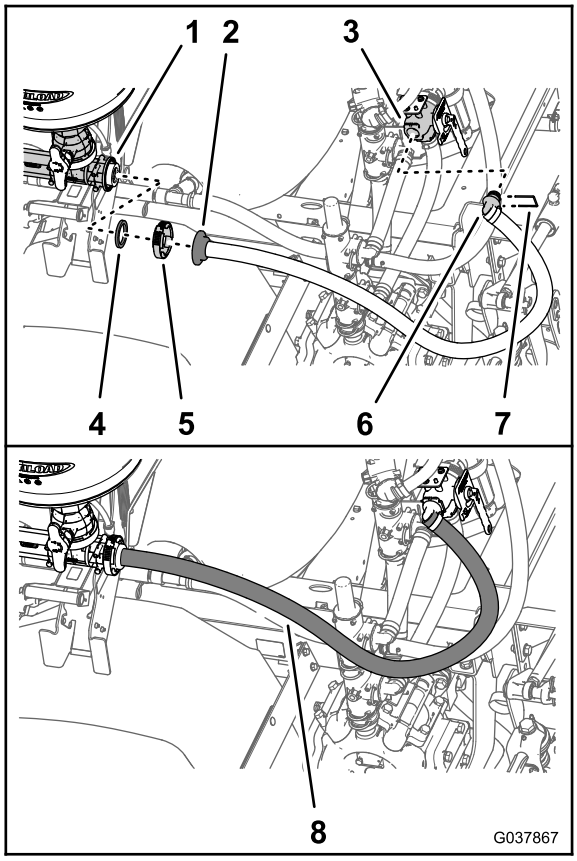
Figure 71

1. Raccord en T (pompe de pulvérisation)
2. Orifice d'entrée (vanne de coupure de mélangeur)
3. Raccord cannelé droit
4. Étrier de fixation
5. Raccord à 90°
6. Étrier de fixation (vanne de coupure de mélangeur)
7. Flexible d'alimentation de pulvérisateur (25 x 486 mm)

2. Fixez le raccord cannelé droit à la vanne de coupure du mélangeur à l'aide de l'étrier fourni avec la vanne de coupure (Figure 71).
3. Emboîtez le raccord à 90° du flexible d'alimentation du pulvérisateur dans l'orifice ouvert du raccord en T de la pompe de pulvérisation (Figure 71).
4. Fixez le raccord à 90° au raccord en T à l'aide de l'étrier (Figure 71) que vous avez retiré à l'opération et 5 de Dépose des flexibles de dérivation d'agitation et d'alimentation du pulvérisateur (page 18).

Montage du flexible d'alimentation du mélangeur

1. Emboîtez le raccord à 90° du flexible d'alimentation du mélangeur (2,5 x 156,5 cm) dans l'orifice gauche de la vanne de coupure du mélangeur (Figure 72).



g037867

Figure 72

1. Bride (entrée de mélangeur)
2. Raccord cannelé droit
3. Vanne de coupure de mélangeur
4. Joint
5. Collier bride
6. Raccord à 90°
7. Étrier de fixation (vanne de coupure de mélangeur)
8. Flexible d'alimentation de mélangeur (2,5 x 156,5 cm)

2. Fixez le raccord à 90° au flexible d'alimentation du mélangeur à l'aide de l'étrier fourni avec la vanne de coupure (Figure 72).
3. Placez la bride du raccord cannelé droit du flexible d'alimentation de mélangeur et le joint que vous avez retirés à l'opération Dépose du flexible d'alimentation du mélangeur (page 20) en face de la bride de l'entrée du mélangeur (Figure 72).
4. Fixez le raccord droit cannelé et le joint au mélangeur (Figure 72) à l'aide du collier à bride que vous avez conservé à l'opération Dépose du flexible d'alimentation du mélangeur (page 20).

13

Montage de l'ensemble flexibles de dérivation et de vidange de section

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Ensemble flexibles de dérivation et de vidange
1	Collier de support
1	Boulon à embase (5/16 x 3/4 po)
1	Rondelle (5/16 po)

Montage du flexible de vidange de la cuve

1. Montez le raccord cannelé de la vanne de vidange que vous avez retiré à l'opération 6 de 5 Dépose des composants de dérivation, de vidange et d'agitation (page 15) sur le flexible de vidange (104 cm) de l'ensemble flexibles de dérivation et de vidange (Figure 73).

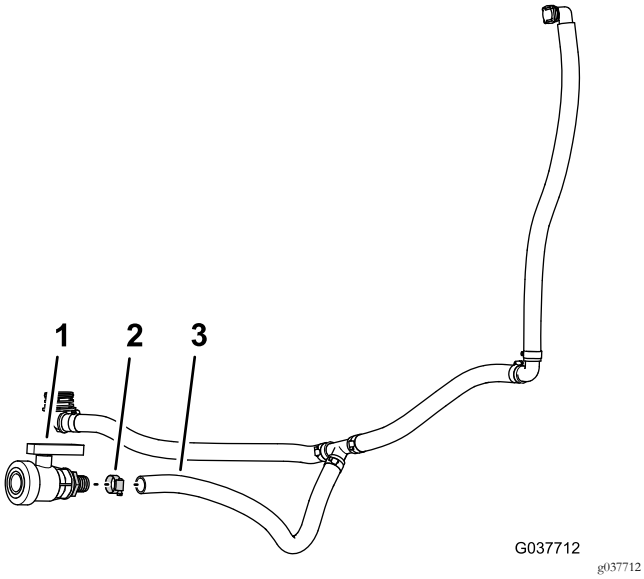


Figure 73

1. Robinet de vidange
2. Collier
3. Flexible de vidange (2,5 x 104 cm) – ensemble flexibles de dérivation et de vidange

2. Fixez la vanne de vidange sur le flexible à l'aide du collier (Figure 73) que vous avez retiré à l'opération 6 de 5 Dépose des composants de dérivation, de vidange et d'agitation (page 15).

3. Alignez l'ensemble flexibles de dérivation et de vidange à l'arrière de la machine (Figure 74).

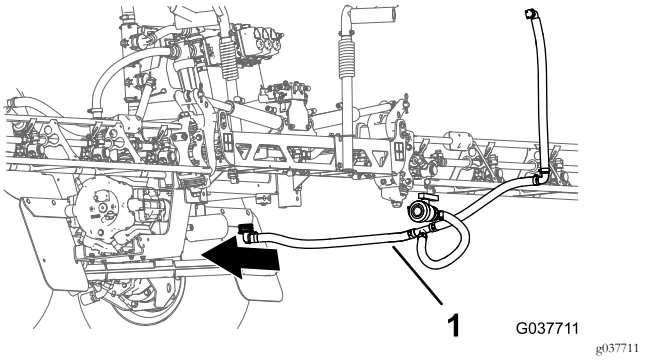


Figure 74

1. Flexible de vidange

4. Assemblez le raccord à 90° du flexible de vidange (2,5 x 67 cm) et le raccord adaptateur au bas de la cuve du pulvérisateur (Figure 75 et Figure 76).

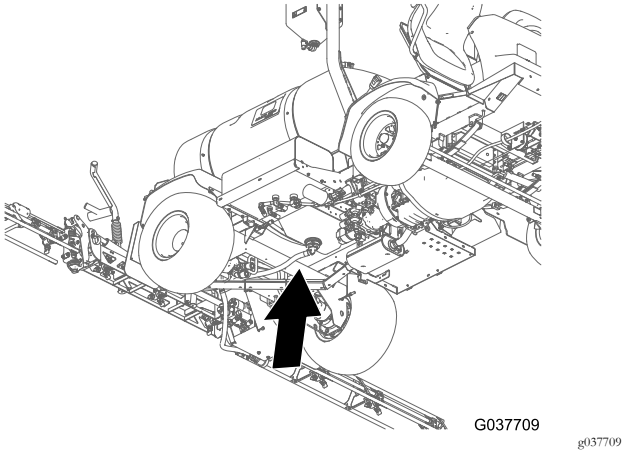


Figure 75

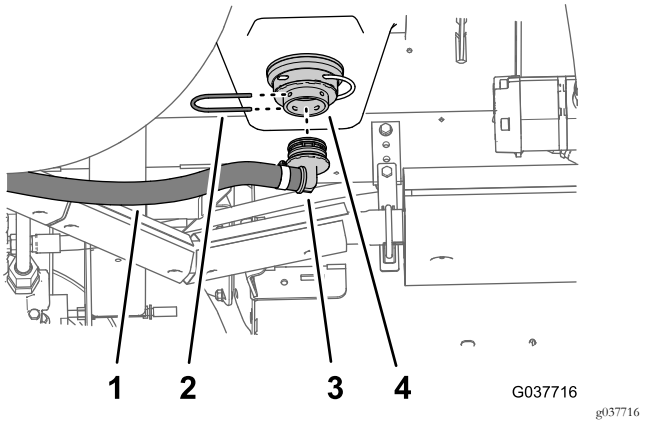


Figure 76

1. Flexible de vidange (2,5 x 67 cm)
2. Étrier de fixation
3. Raccord de flexible à 90°
4. Raccord adaptateur (en bas de la cuve de pulvérisateur)

5. Fixez le raccord à 90° du flexible au raccord adaptateur à l'aide de l'étrier (Figure 76) que vous avez retiré à l'opération 1 de Débranchement des flexibles de dérivation et de vidange (page 15).

Montage du flexible de dérivation

1. Assemblez le raccord à 90° cannelé du flexible de vidange (2,5 x 64 cm) au raccord rapide sur la vanne de coupure de dérivation (Figure 77 et Figure 78).

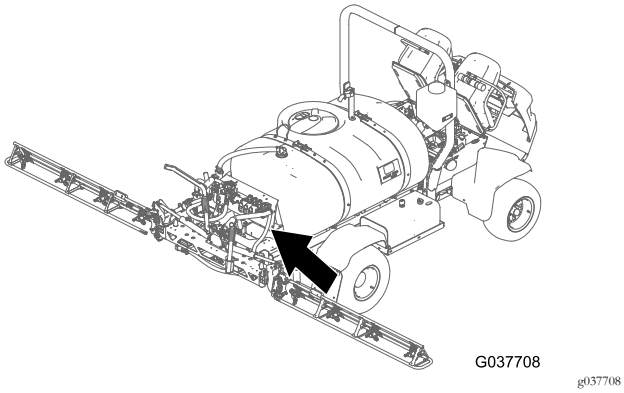


Figure 77

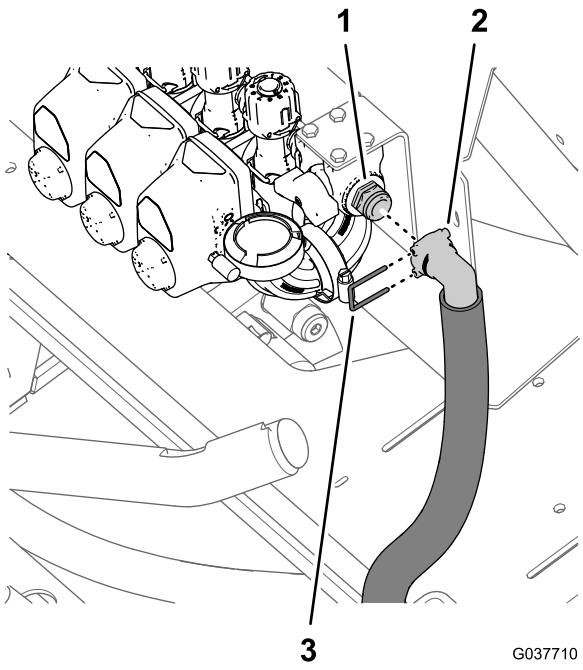


Figure 78

1. Raccord rapide (vanne de coupure de dérivation)
2. Raccord à 90° cannelé (flexible de dérivation)
3. Étrier de fixation

2. Fixez le raccord à 90° au raccord rapide à l'aide de l'étrier fourni avec l'ensemble flexibles de dérivation et de vidange (Figure 78).
3. Fixez le bas du flexible de dérivation à la plaque de serrage arrière de la machine (Figure 79) à l'aide du collier de support, du boulon à embase (5/16 x 3/4 po) et de la rondelle (5/16 po).

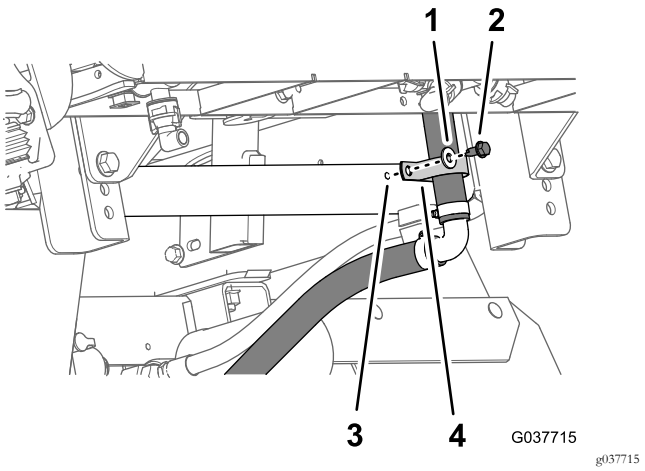


Figure 79

1. Rondelle (5/16 po)
2. Boulon à embase (5/16 x 3/4 po)
3. Plaque de serrage arrière (machine)
4. Collier de support

Montage de la vanne de vidange

1. Fixez le câble de la goupille à anneau, le boulon à embase (5/16 x 1 po) et le contre-écrou à embase (5/16 po) que vous avez retirés à l'opération 4 de Préparation de la machine (page 5) dans le trou de 8 mm dans le coin extérieur arrière du support de la pompe de pulvérisation (Figure 80 et Figure 81).

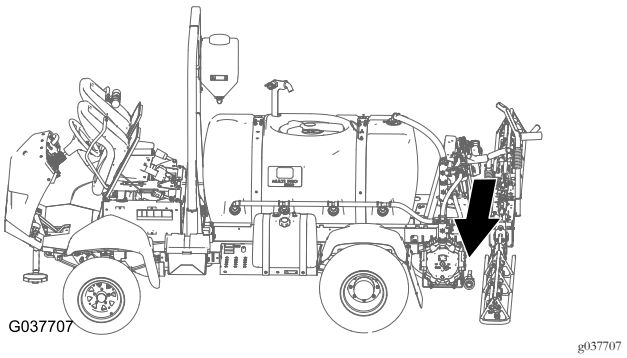


Figure 80

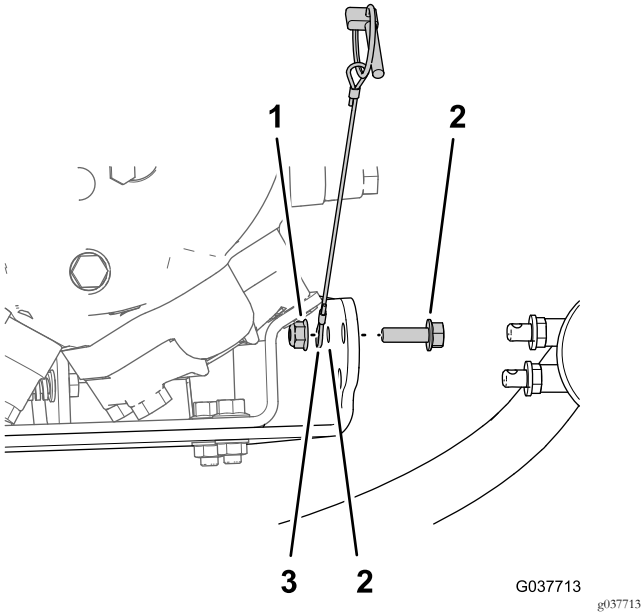


Figure 81

1. Contre-écrou à embase (5/16 po)
2. Boulon à embase (5/16 x 1 po)
3. Câble (goupille à anneau)
4. Trou de 8 mm – support de pompe de pulvérisation

2. Veillez à monter les 2 rondelles en caoutchouc sur les 2 tenons de montage de la vanne de vidange (Figure 82).

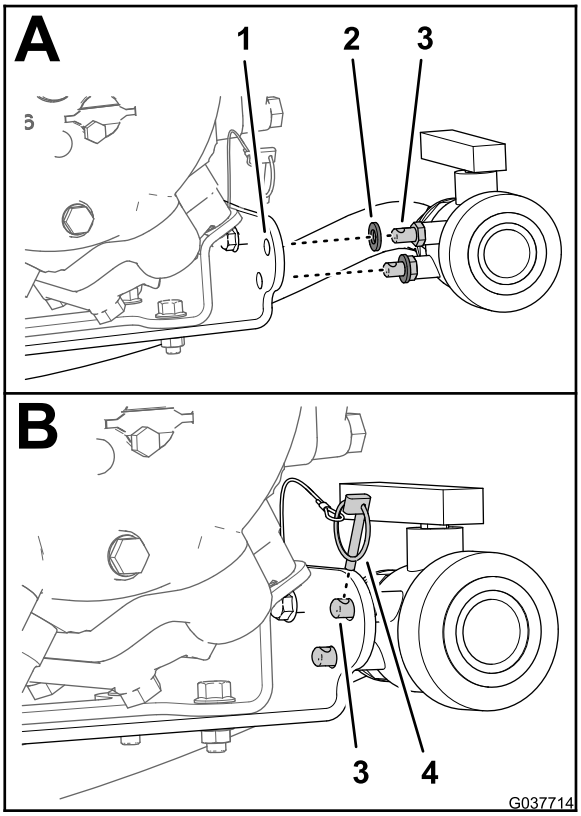


Figure 82

1. Support de pompe de pulvérisation
2. Rondelle en caoutchouc
3. Cheville de montage
4. Goupille à anneau

3. Insérez les 2 tenons de montage dans les 2 trous de 11 mm du support de la pompe de pulvérisation (Figure 82).
4. Fixez la vanne de vidange au support de la pompe à l'aide de la goupille à anneau (Figure 82).

14

Montage des flexibles de section de rampe

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Flexible d'alimentation (2 x 205 cm) – section de rampe gauche
1	Flexible d'alimentation (2 x 58 cm) – section de rampe centrale
1	Flexible d'alimentation (2 x 170 cm) – section de rampe droite

Acheminement et raccordement des flexibles d'alimentation aux vannes de section de rampe

1. Acheminez les flexibles d'alimentation de rampe gauche, centrale et droite vers les vannes de section de rampe, comme montré à la Figure 7.

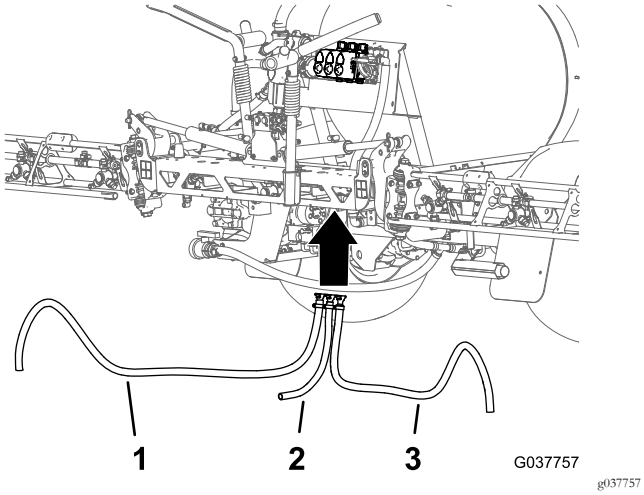


Figure 83

1. Flexible d'alimentation de rampe gauche
2. Flexible d'alimentation de rampe centrale
3. Flexible d'alimentation de rampe droite

2. Assemblez le raccord cannelé droit du flexible d'alimentation au raccord rapide de la vanne de section de rampe gauche (Figure 84).

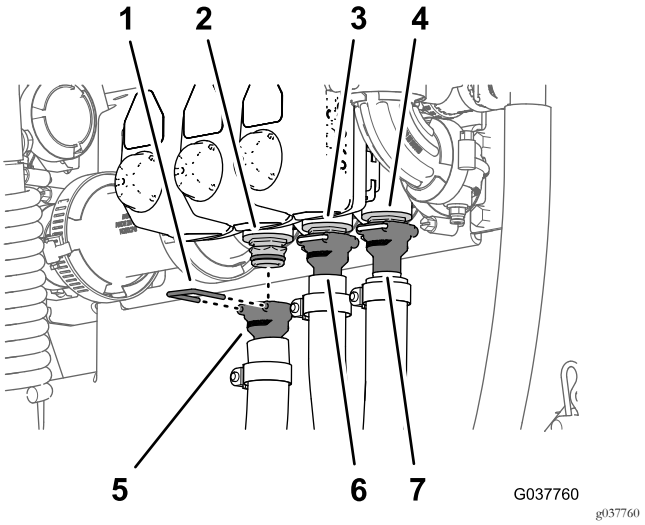


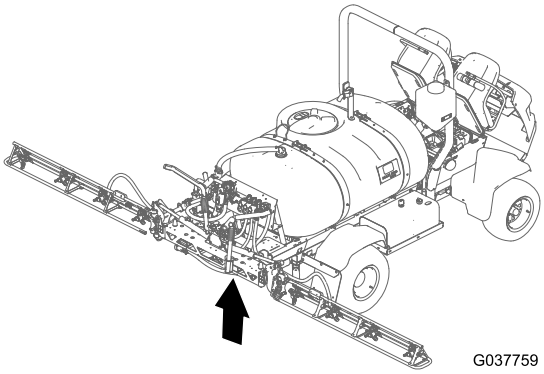
Figure 84

1. Étrier de fixation
2. Raccord rapide (vanne de section de rampe gauche)
3. Raccord rapide (vanne de section de rampe centrale)
4. Raccord rapide (vanne de section de rampe droite)
5. Raccord cannelé droit – flexible d'alimentation de section de rampe gauche (2 x 205 cm)
6. Raccord cannelé droit – flexible d'alimentation de section de rampe centrale (2 x 58 cm)
7. Raccord cannelé droit – flexible d'alimentation de section de rampe droite (2 x 170 cm)

3. Fixez le raccord cannelé droit au raccord rapide à l'aide de l'étrier fourni avec le flexible (Figure 84).
4. Répétez les opérations 2 et 3 pour les vannes des sections centrale et droite et le flexible d'alimentation de rampe droite.

Raccord cannelé droit – flexible d'alimentation de section de rampe droite (2 x 170 cm)

1. Branchez le flexible de section de rampe centrale au raccord en T de la section de rampe centrale (Figure 85).



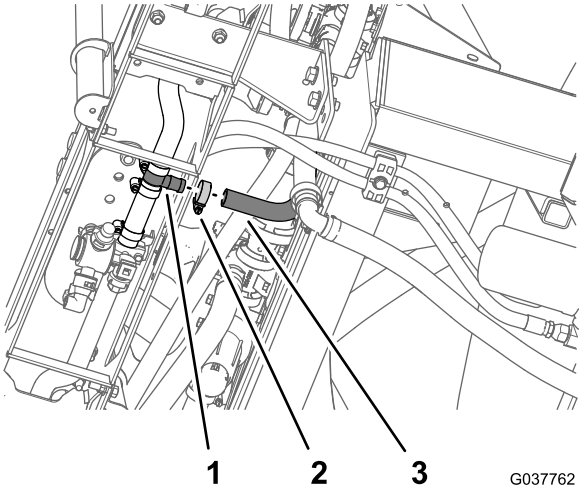
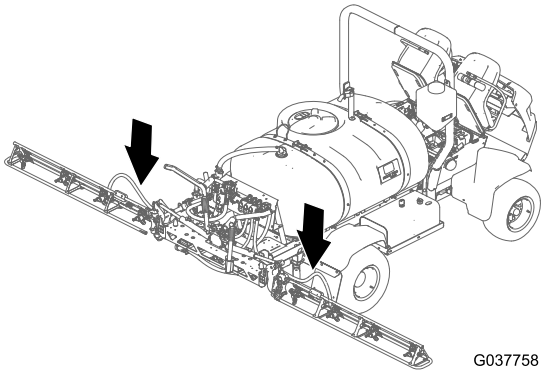


Figure 85

1. Raccord en T
2. Collier
3. Flexible d'alimentation à rampe centrale (2 x 58 cm)

2. Fixez le flexible au raccord en T avec un collier que vous avez retiré sous Dépose des flexibles de section de rampe (page 21).
3. Faites passer le flexible de la section de rampe droite dans le collier de support au bout de la section de rampe centrale (Figure 86).



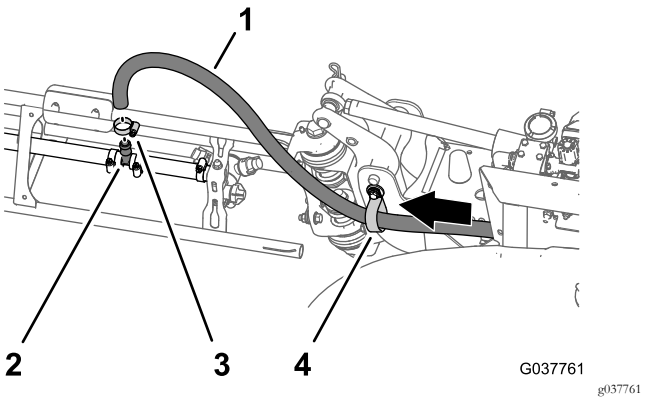


Figure 86

Section de rampe droite montrée

1. Flexible d'alimentation (2 x 170 cm) – section de rampe droite
2. Collier
3. Raccord en T
4. Collier de support

4. Branchez le flexible de section de rampe centrale au raccord en T de la section de rampe droite (Figure 86).
5. Fixez le flexible au raccord en T avec un collier que vous avez retiré sous Dépose des flexibles de section de rampe (page 21).
6. Répétez les opérations 3 à 5 pour le flexible d'alimentation de la section de rampe gauche.

15

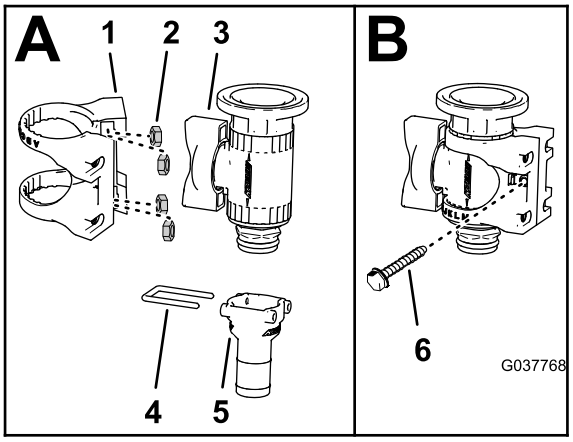
Montage de la vanne de coupure et du flexible pour le kit pistolet-pulvérisateur en option ou le kit dévidoir électrique

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Vanne de coupure à bride
1	Support (nylon)
1	Raccord coudé à 90° (avec orifice de pression)
1	Joint (25 x 35 mm)
1	Collier bride (40 à 64 mm)
4	Rondelle (5/16 x 13/16 po)
4	Boulon (6 x 16 mm)
2	Collier
1	Raccord rapide (douille)
1	Raccord cannelé droit (1/2 po)
1	Flexible (1,3 x 762 cm
1	Flexible (1,3 x 180 cm)
3	Serre-câbles

Préparation de la vanne de coupure

1. Si ce n'est fait,insérez les 4 écrous inox dans les fentes du support en nylon de la vanne de coupure à bride (Figure 87).



g037768

Figure 87

1. Support en nylon
2. Écrou inox
3. Vanne de coupure à bride
4. Étrier de fixation
5. Raccord cannelé droit (3/4 po)
6. Vis (6-32 x 5/8 po)

2. Déposez le raccord cannelé droit (3/4 po) et l'étrier de la vanne de coupure (Figure 87).

   Remarque: Si vous montez le kit de conversion de vannes sur une machine équipée d'un **kit dévidoir électrique en option**, conservez le raccord cannelé droit (3/4 po) et l'étrier pour la pose sous Montage du flexible d'alimentation (machines à kit dévidoir électrique en option) (page 44). Si vous montez le kit de conversion de vannes sur une machine équipée d'un **kit dévidoir pistolet-pulvérisateur en option**, vous n'avez plus besoin du raccord cannelé droit (3/4 po) ni de l'étrier.

3. Montez la vanne de coupure à bride dans le support en nylon, comme montré à la Figure 87.

4. Fixez le support en nylon à la vanne de coupure à bride à l'aide de la vis (6-32 x 5/8 po), comme montré à la Figure 87.

5. Emboîtez le raccord en T que vous avez retiré à l'opération 4 de Débranchement du tube de détection de pression et du flexible d'alimentation – Kit pistolet-pulvérisateur ou kit dévidoir électrique en option (page 9) dans le coude à 90° muni d'un orifice de pression (Figure 88).

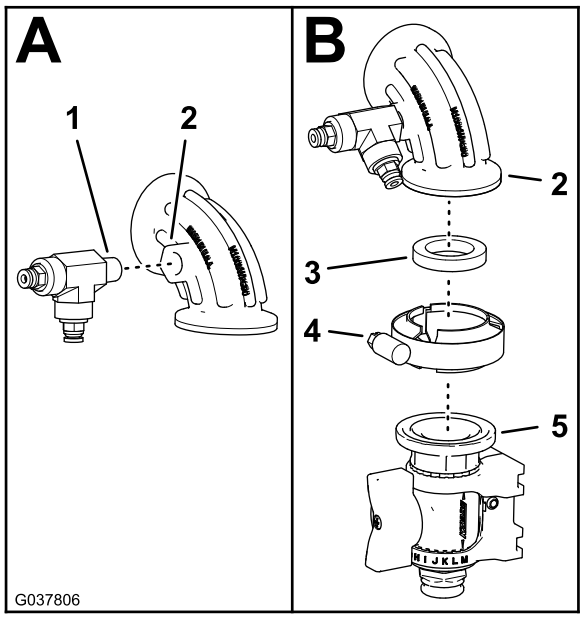


Figure 88

1. Raccord en T
2. Raccord coudé à 90° (avec orifice de pression)
3. Joint (25 x 35 mm)
4. Collier bride (40 à 64 mm)
5. Vanne de coupure à bride

6. Montez le coude à 90° sur la vanne de coupure à bride (Figure 88) avec un joint (25 x 35 mm) et un collier bride (40 à 64 mm).

Montage de la vanne de coupure

1. Déposez le collier bride, le coude à 90° et le joint de la bride de la vanne de section de rampe droite (Figure 89).

   Remarque: Conservez le collier bride et le joint en vue de la pose à l'opération 2. Vous n'avez plus besoin du coude à 90°.

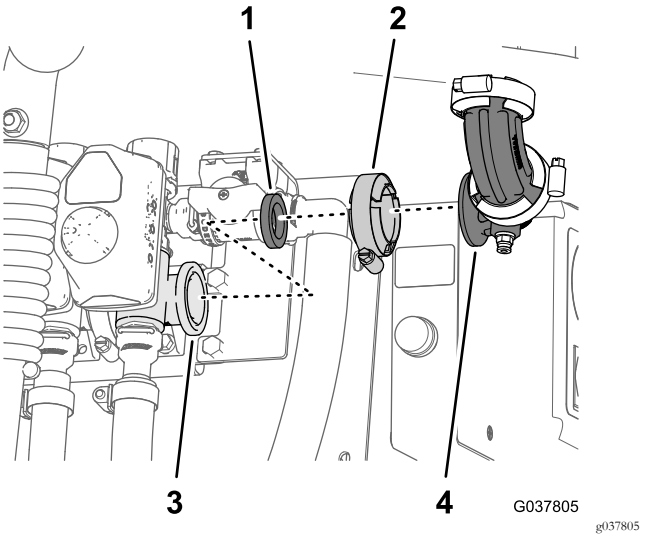


Figure 89

1. Joint
2. Collier bride
3. Bride (vanne de section de rampe)
4. Coude à 90°

2. Montez le coude à 90° et la vanne de coupure à bride sur la bride de la vanne de section de rampe droite à l'aide du collier bride et du joint que vous avez déposés à l'opération 1.

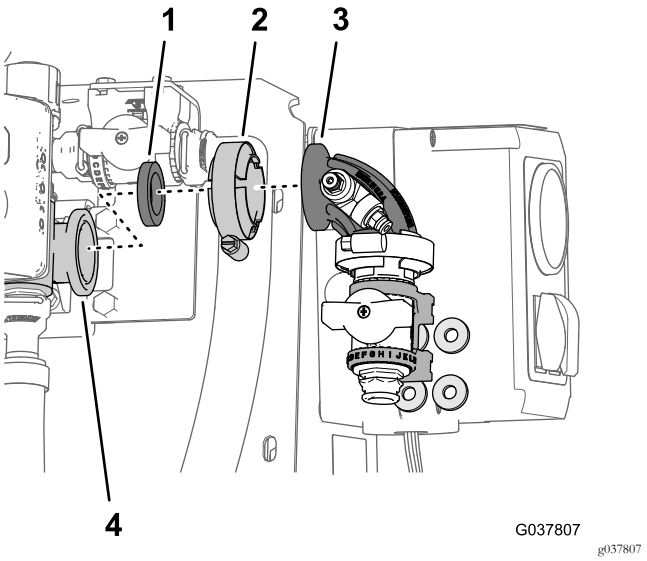


Figure 90

1. Joint
2. Collier bride
3. Coude à 90° et vanne de coupure à bride
4. Bride (vanne de section de rampe droite)

3. Alignez les 4 rondelles (5/16 x 13/16 po) entre le support en nylon de la vanne de coupure à bride et le support de vannes (Figure 91).

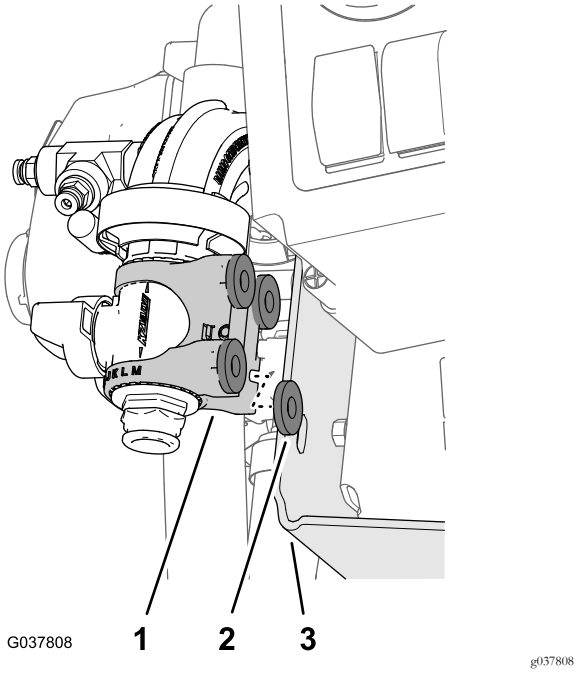


Figure 91

1. Support en nylon
2. Rondelles (5/16 x 13/16 po)
3. Support de vannes

4. Fixez le support en nylon et les rondelles sur le support de vannes à l'aide de 4 boulons (6 x 16 mm), comme montré à la Figure 92.

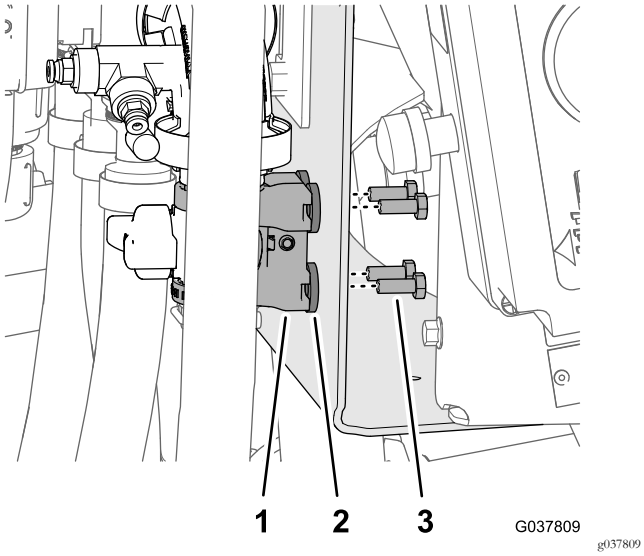


Figure 92

1. Support en nylon
2. Rondelle (5/16 x 13/16 po)
3. Boulon (6 x 16 mm)

Montage du flexible d'alimentation (machines avec kit pistolet-pulvérisateur en option)

1. Fixez le raccord rapide (douille) au raccord cannelé droit (1/2 po) et au flexible (1,3 x 762 cm) à l'aide du collier que vous avez retiré sous Dépose du pistolet-pulvérisateur du flexible d'alimentation (page 19), comme montré à la Figure 93.

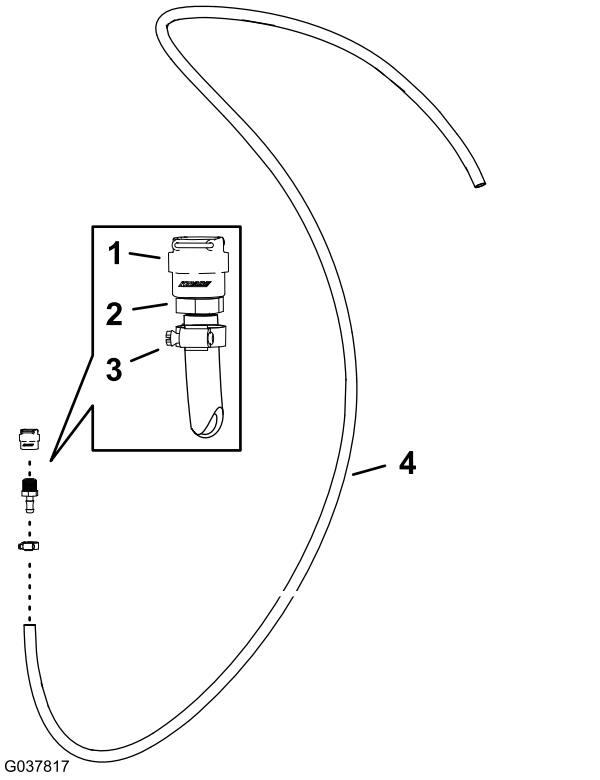


Figure 93

1. Raccord rapide (douille)
2. Raccord cannelé droit (1/2 po)
3. Collier
4. Flexible (1,3 x 762 cm

2. Branchez le raccord rapide (douille) du flexible au raccord rapide de la vanne de coupure à bride (Figure 94).

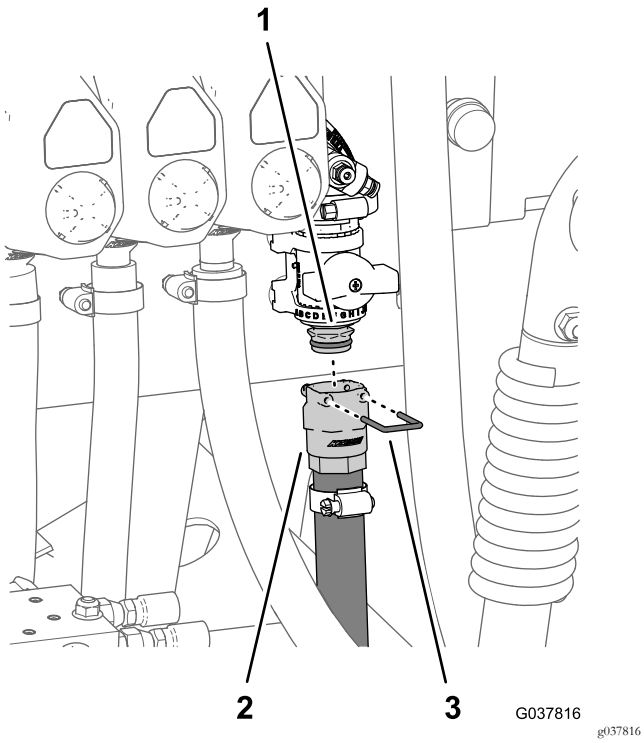


Figure 94

1. Raccord rapide (vanne de coupure à bride)
2. Raccord rapide (douille)
3. Étrier de fixation

3. Fixez les raccords rapides des flexibles et la vanne de coupure à bride à l'aide de l'étrier fourni avec le raccord rapide du flexible (Figure 94).
4. Acheminez le flexible d'alimentation vers l'avant et le long de la cuve de pulvérisation en direction du support du pistolet-pulvérisateur, et fixez le flexible au cadre de la cuve avec les 3 serre-câbles (Figure 95).

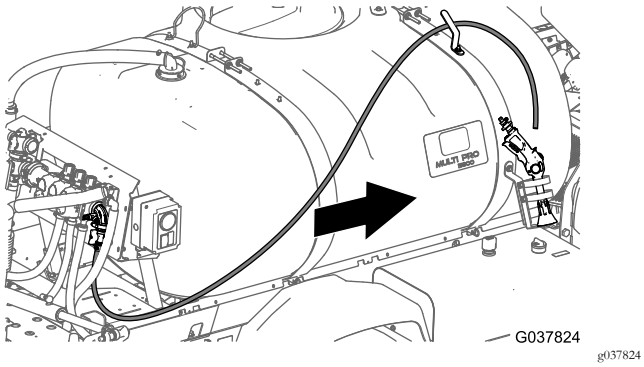


Figure 95

5. Fixez l'embout cannelé du pistolet-pulvérisateur, que vous avez retiré sous Dépose du pistolet-pulvérisateur du flexible d'alimentation (page 19), au flexible d'alimentation avec un collier (Figure 96).

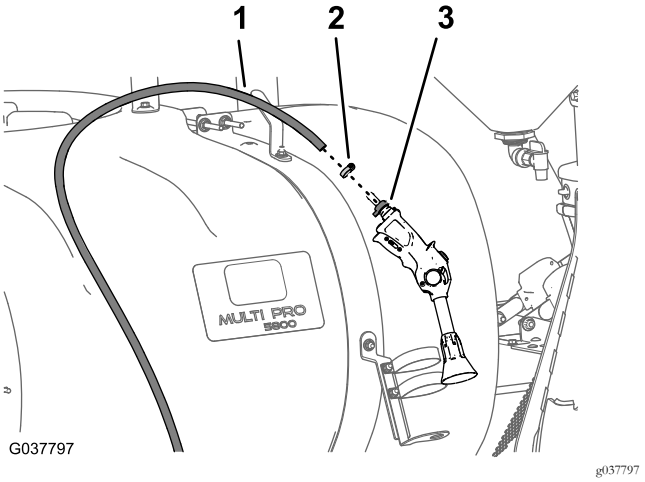


Figure 96

1. Flexible d'alimentation
2. Collier
3. Embout cannelé de flexible (pistolet-pulvérisateur)

6. Placez le pistolet-pulvérisateur dans son support et accrochez le flexible à son crochet.

Montage du flexible d'alimentation (machines à kit dévidoir électrique en option)

1. Fixez le raccord cannelé droit (3/4 po), que vous avez retiré à l'opération 2 de Préparation de la vanne de coupure (page 41), au flexible (1,3 x 180 cm) avec un collier (Figure 97).

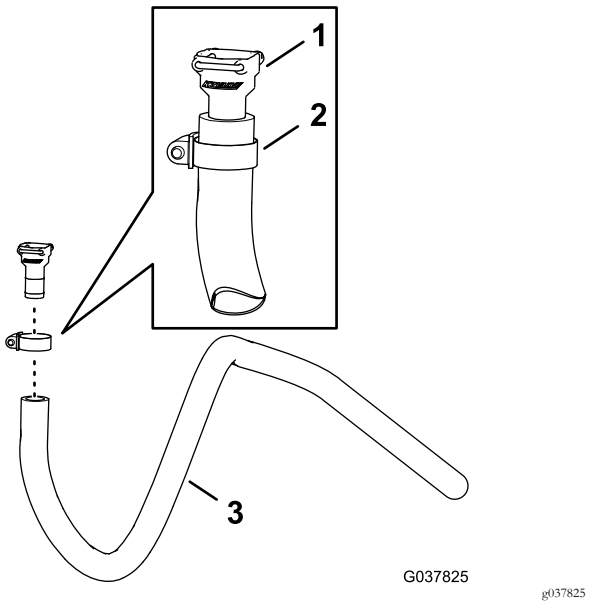


Figure 97

1. Raccord cannelé droit (3/4 po)
2. Collier
3. Flexible (1,3 x 180 cm)

2. Branchez le raccord cannelé droit du flexible au raccord rapide de la vanne de coupure à bride (Figure 98).

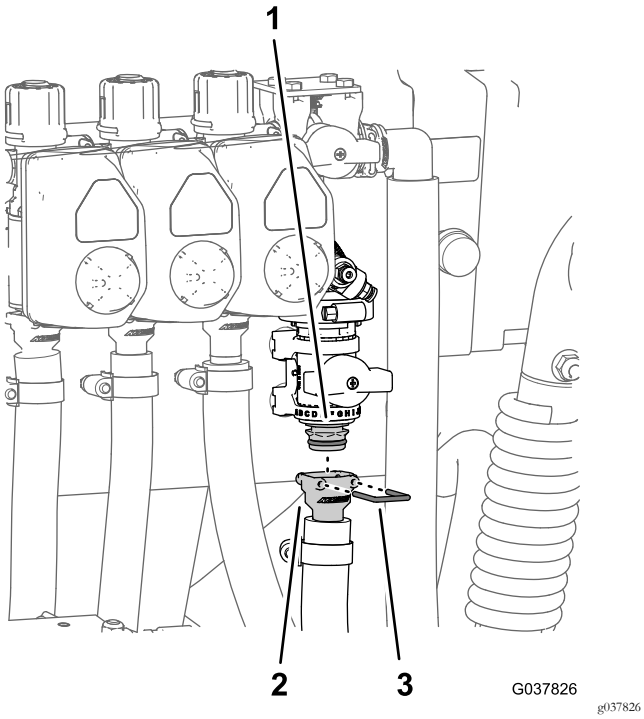


Figure 98

1. Raccord rapide (vanne de coupure à bride)
2. Raccord cannelé droit
3. Étrier de fixation

3. Fixez le raccord cannelé droit et le raccord rapide à l'aide de l'étrier fourni avec le raccord rapide du flexible (Figure 98).
4. Acheminez le flexible d'alimentation vers l'avant et le long de la cuve de pulvérisation en direction du support du dévidoir, et fixez le flexible au cadre de la cuve avec les 3 serre-câbles (Figure 99).

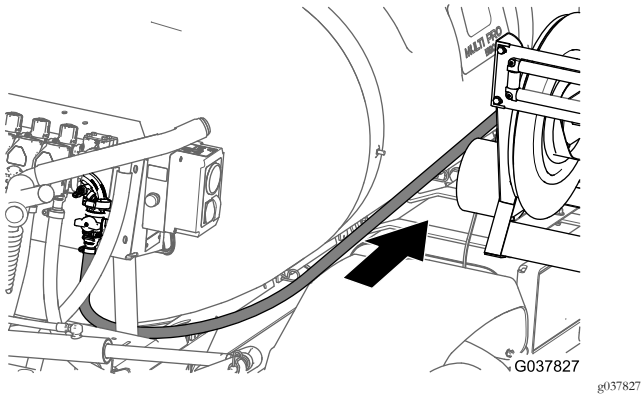


Figure 99

5. Branchez le flexible d'alimentation au raccord cannelé droit du dévidoir, et fixez le flexible avec un collier (Figure 100).

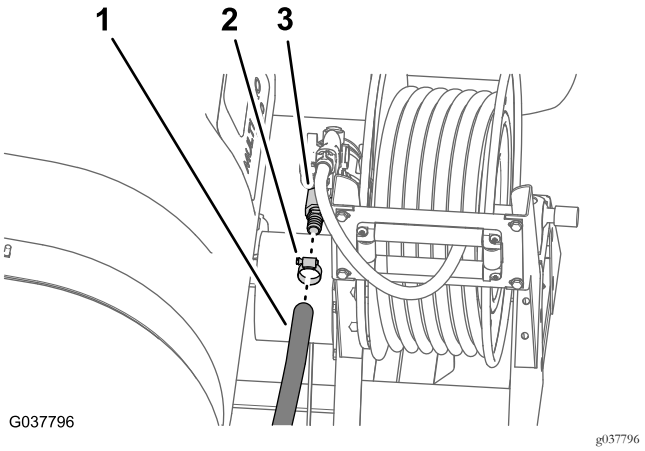


Figure 100

1. Flexible d'alimentation
2. Collier
3. Embout cannelé droit

16

Montage du faisceau de câblage arrière sur la machine

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Faisceau de câblage arrière
3	Serre-câble

Acheminement du faisceau de câblage le long du tube de cadre

1. Localisez la branche de 168 cm du faisceau électrique neuf (Figure 101).

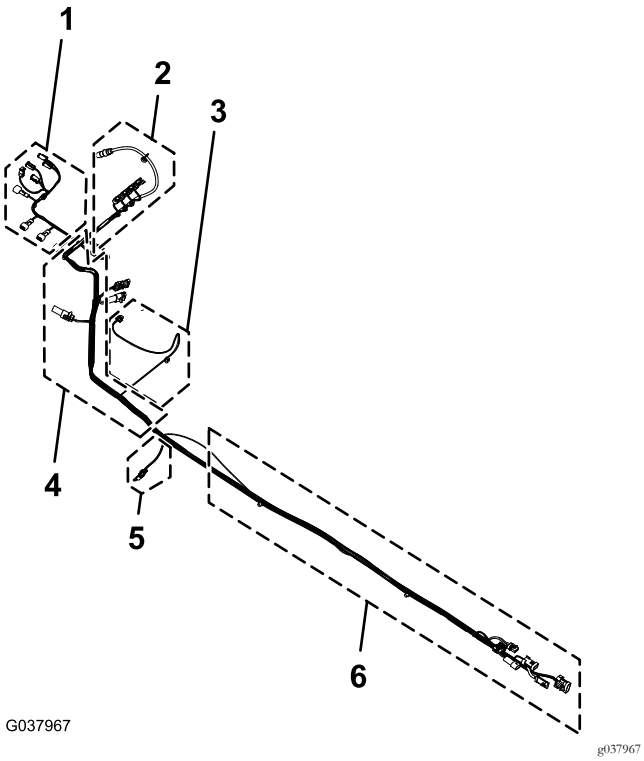


Figure 101

1. 64 cm – **solénoïdes de vérin de levage**
2. Branche de 76 cm du faisceau – **vannes de pulvérisation gauche, centrale et droite, vanne d'agitation et débitmètre**
3. Branche de 74 cm du faisceau – **solénoïde de pompe de pulvérisation**
4. Branche de faisceau – **pompe de rinçage, alimentation électrique du dévidoir et dévidoir**
5. Branche de 30 cm du faisceau – **capteur de vitesse**
6. Branche de 168 cm du faisceau – connecteurs d'interface de faisceau avant

2. Acheminez la branche de 168 cm du faisceau neuf entre le support des vannes et le support droit du support de collecteur (Figure 102).

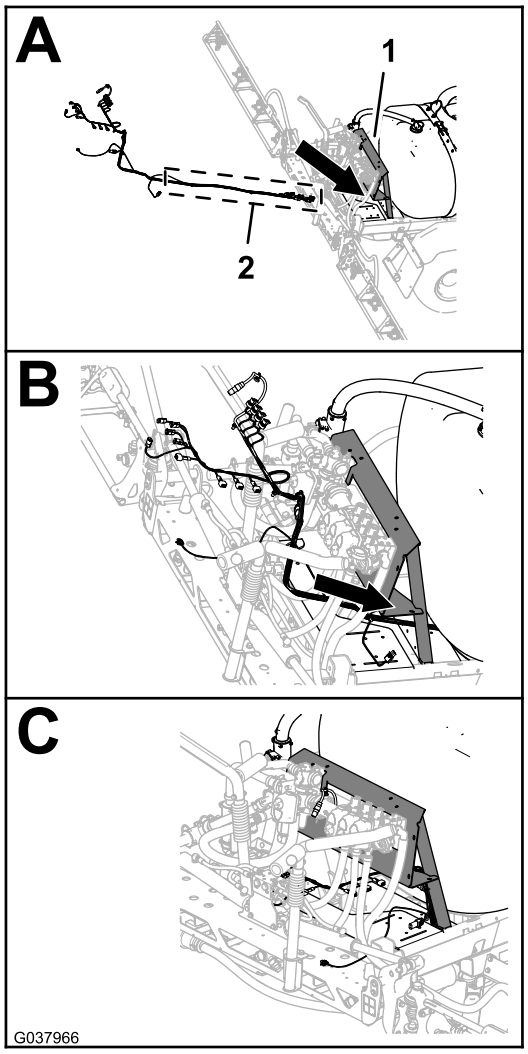


Figure 102

1. Support de collecteur
2. Branche de 168 cm du faisceau – connecteurs d'interface de faisceau avant

3. Acheminez la branche de 168 cm et la branche du faisceau vers l'avant, le long du tube de cadre droit (Figure 103).

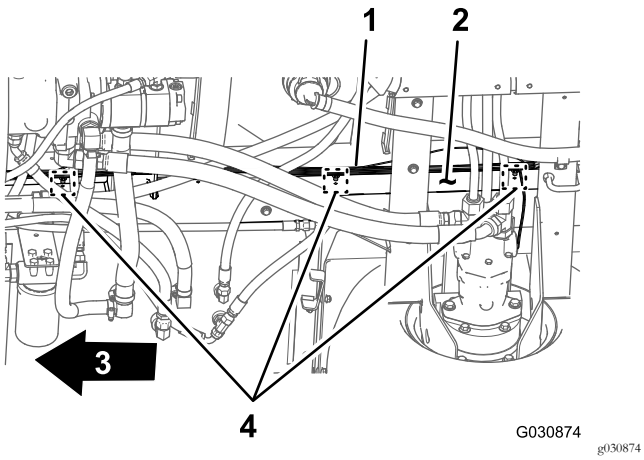


Figure 103

1. Faisceau arrière – branche de 168 cm
2. Tube de cadre droit
3. Avant de la machine
4. Emplacements des fixations à pression et des serre-câbles

4. Insérez les 3 fixations à pression de la branche de 168 cm du faisceau de câblage arrière dans les trous du tube de cadre droit (Figure 103) à la place des fixations à pression de l'ancien faisceau ; voir l'opération 3 de Débranchement des faisceaux de câblage avant et arrière (page 11).

Branchement des faisceaux de câblage avant et arrière

Remarque: Utilisez un appareil de levage quand vous branchez les faisceaux avant et arrière.

1. En passant sous la machine, le long du tube de cadre droit, localisez les connecteurs pour les faisceaux avant et arrière de la machine (Figure 104).

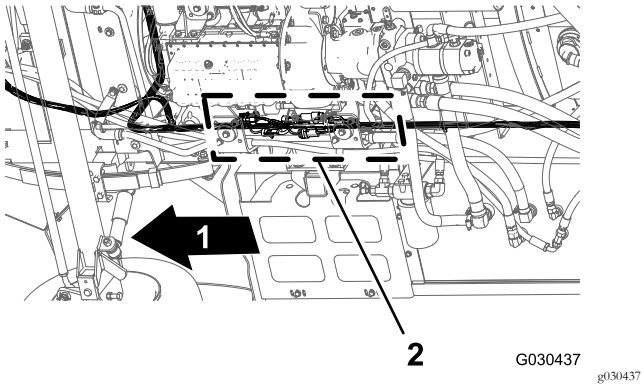


Figure 104

1. Avant de la machine
2. Interfaces de connexion (faisceaux de câblage avant et arrière)

Remarque: Vous n'aurez pas besoin du connecteur à 3 douilles du faisceau avant (Figure 105).

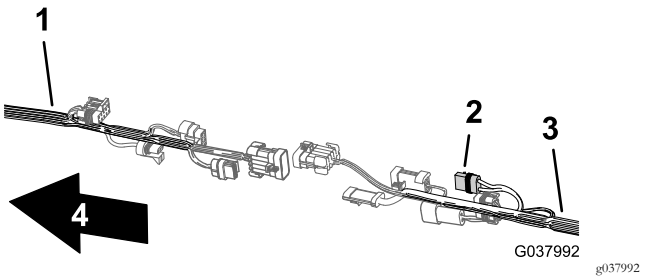


Figure 105

1. Faisceau de câblage avant
2. Connecteur à 2 douilles – **inutilisé** (alimentation du dévidoir à partir de 2015)
3. Faisceau de câblage arrière
4. Avant de la machine

2. Branchez le connecteur à 10 douilles du faisceau avant pour l'interconnexion du faisceau du pulvérisateur au connecteur à 10 broches du faisceau arrière pour l'interconnexion du faisceau du pulvérisateur (Figure 106).

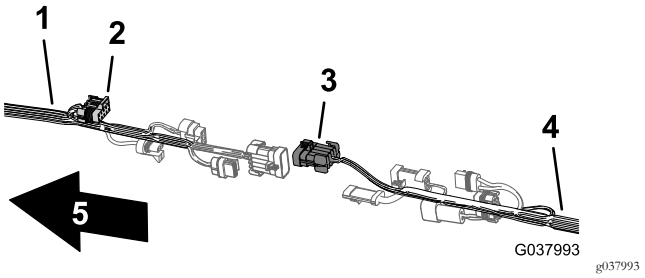


Figure 106

1. Faisceau de câblage avant
2. Connecteur à 10 douilles – interconnexion de faisceau de pulvérisateur (faisceau avant)
3. Connecteur à 10 broches – interconnexion de faisceau de pulvérisateur (faisceau arrière)
4. Faisceau de câblage arrière
5. Avant de la machine

3. Branchez le connecteur à 3 douilles du faisceau avant du débitmètre au connecteur à 3 broches du faisceau arrière du débitmètre (Figure 107).

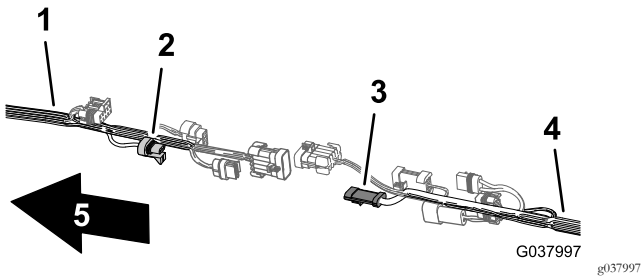


Figure 107

1. Faisceau de câblage avant
2. Connecteur à 3 douilles – débitmètre (faisceau avant)
3. Connecteur à 3 broches – débitmètre (faisceau arrière)
4. Faisceau de câblage arrière
5. Avant de la machine

4. Branchez le connecteur à 8 broches du faisceau avant pour l'interconnexion du faisceau du pulvérisateur au connecteur à 8 douilles du faisceau arrière pour l'interrupteur de régulation de débit (Figure 108).

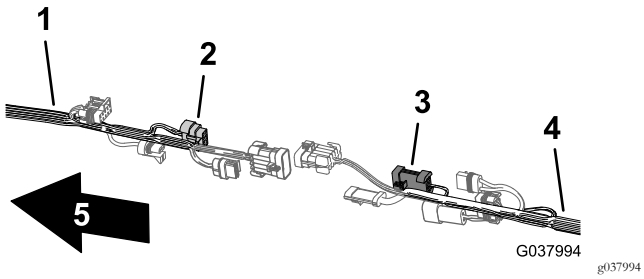


Figure 108

1. Faisceau de câblage avant
2. Connecteur à 8 broches – interconnexion de faisceau de pulvérisateur (faisceau avant)
3. Connecteur à 8 douilles – interrupteur de régulation de débit (faisceau arrière)
4. Faisceau de câblage arrière
5. Avant de la machine

5. Branchez le connecteur à 2 broches du faisceau avant pour la pompe de rinçage au connecteur à 2 douilles du faisceau arrière pour la pompe de rinçage (Figure 109).

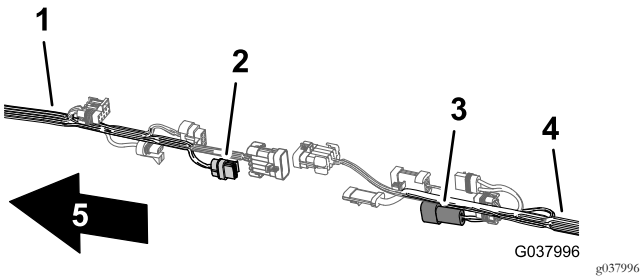


Figure 109

1. Faisceau de câblage avant
2. Connecteur à 2 douilles – pompe de rinçage (faisceau arrière)
3. Connecteur à 2 broches – pompe de rinçage (faisceau avant)
4. Faisceau de câblage arrière
5. Avant de la machine

6. Branchez le connecteur à 10 broches du faisceau avant pour l'interconnexion du faisceau du pulvérisateur au connecteur à 10 douilles du faisceau arrière pour l'interconnexion du faisceau du pulvérisateur (Figure 110).

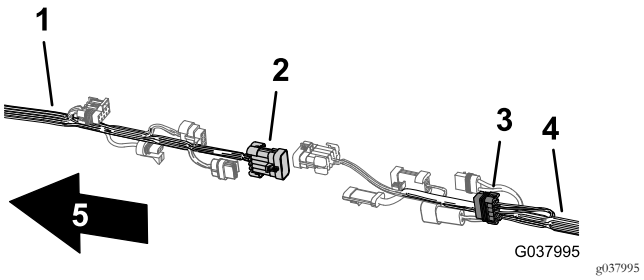


Figure 110

1. Faisceau de câblage avant
2. Connecteur à 10 broches – interconnexion de faisceau de pulvérisateur (faisceau avant)
3. Connecteur à 10 douilles – interconnexion de faisceau de pulvérisateur (faisceau arrière)
4. Faisceau de câblage arrière
5. Avant de la machine

Acheminement du tube de détection de pression du manomètre de planche de bord le long du faisceau de câblage arrière

1. Acheminez le tube de détection de pression du manomètre de planche de bord le long du faisceau de câblage arrière de la machine (Figure 111).

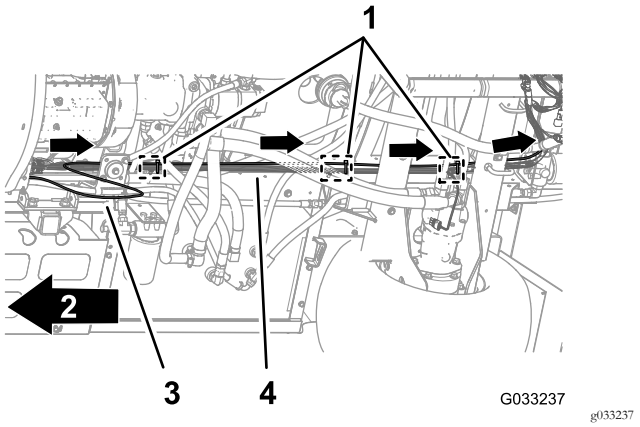


Figure 111

1. Serre-câbles (3 fixations à pression – points d'ancrage du châssis)
2. Avant de la machine
3. Tube de détection de pression
4. Faisceau de câblage arrière

2. Attachez le tube de détection de pression au faisceau arrière à l'aide de 3 serre-câbles adjacents aux 3 fixations à pression sur les points d'ancrage de châssis du faisceau arrière (Figure 111).

   Important: Ne pincez pas et n'écrasez pas le tube de détection de pression ; serrez juste assez les serre-câbles pour soutenir le tube.

17

Branchement du faisceau de câblage arrière

Aucune pièce requise

Acheminement du faisceau de câblage sur le support du collecteur

1. Acheminez la branche de 76 cm du faisceau à l'intérieur du renfort du support de vannes et vers l'arrière dans la direction des vannes de section de rampe et de la vanne d'agitation, comme montré à la Figure 112.

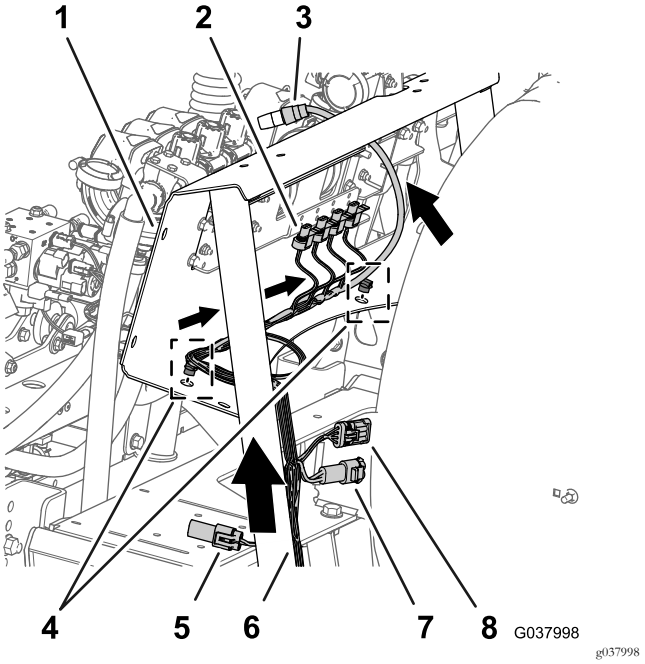


Figure 112

1. Support de collecteur
2. Connecteur à 3 douilles (vannes de section de rampe et vanne d'agitation)
3. Connecteur à 3 douilles (débitmètre)
4. Fixation à pression
5. Connecteur à 2 douilles (pompe de rinçage)
6. Branche de 76 cm du faisceau – vannes de pulvérisation gauche, centrale et droite, vanne d'agitation et débitmètre
7. Connecteur à 2 broches (alimentation électrique du dévidoir à partir de 2015)
8. Connecteur à 3 douilles (dévidoir)

2. Insérez les fixations à pression de la branche de 76 cm dans les trous sur la bride inférieure du support de collecteur (Figure 112).

Acheminement du faisceau de câblage de la pompe de pulvérisation

1. Acheminez la branche de 74 cm du faisceau pour le solénoïde de pompe de pulvérisation transversalement au sommet du profilé du cadre du pulvérisateur et vers le bas en direction du solénoïde de la pompe (Figure 113).

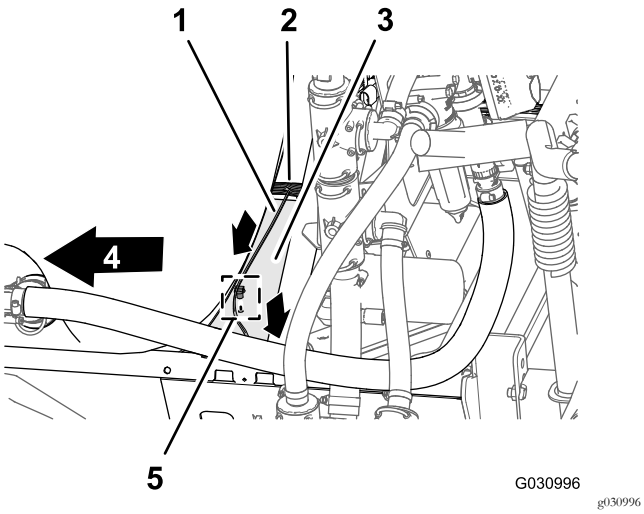


Figure 113

1. Branche de 74 cm du faisceau de câblage – solénoïde de pompe de pulvérisation
2. Branche de 76 cm du faisceau – vannes de pulvérisation gauche, centrale et droite, vanne d'agitation et débitmètre
3. Profilé (cadre du pulvérisateur)
4. Avant de la machine
5. Fixation à pression

2. Insérez la fixation à pression de la branche de 74 cm dans le trou sur le profilé de cadre du pulvérisateur (Figure 113).

Branchement du faisceau de câblage aux vannes de section de rampe et à la vanne d'agitation

1. Branchez le connecteur à 3 broches de l'actionneur de la vanne d'agitation au connecteur à 3 douilles étiqueté AGITATION VALVE de la branche de 76 cm du faisceau (Figure 114).

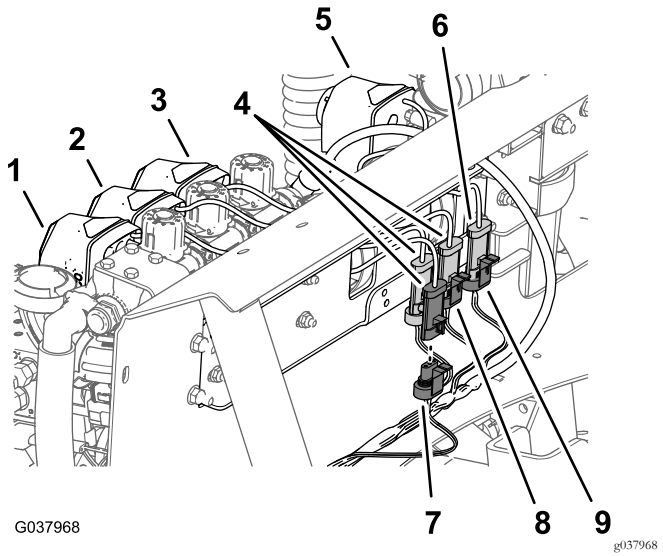


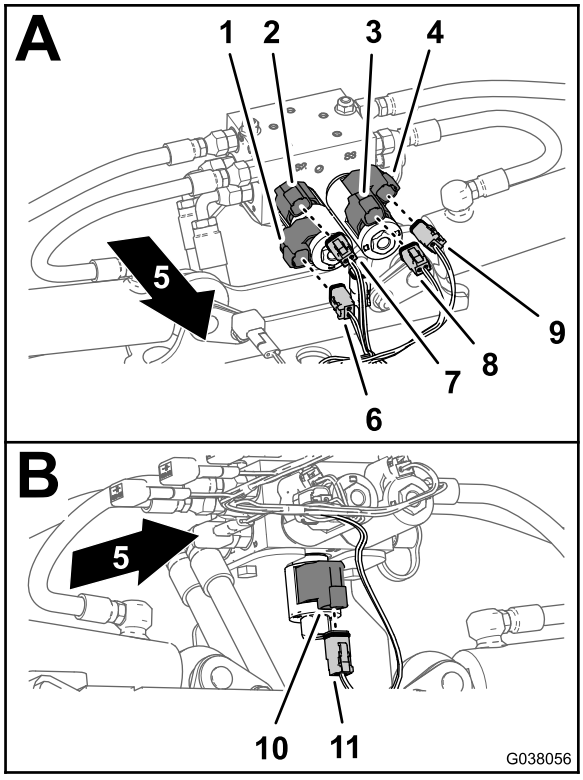
Figure 114

1. Actionneur gauche (vanne de section de rampe)
2. Actionneur central (vanne de section de rampe)
3. Actionneur droit (vanne de section de rampe)
4. Connecteur à 3 broches (faisceaux – actionneurs de vanne de section)
5. Actionneur (vanne d'agitation)
6. Connecteur à 3 douilles (vanne d'agitation)
7. Connecteur à 3 douilles (étiqueté RIGHT-SPRAY VALVE)
8. Connecteur à 3 douilles (étiqueté LEFT-SPRAY VALVE)
9. Connecteur à 3 douilles (étiqueté AGITATION VALVE)

2. Branchez le connecteur à 3 douilles de l'actionneur de la vanne de section de rampe gauche au connecteur à 3 douilles étiqueté LEFT-SPRAY VALVE.
3. Branchez le connecteur à 3 douilles de l'actionneur de la vanne de section de rampe centrale au connecteur à 3 douilles étiqueté CENTER-SPRAY VALVE.
4. Branchez le connecteur à 3 douilles de l'actionneur de la vanne de section de rampe droite au connecteur à 3 douilles étiqueté RIGHT-SPRAY VALVE.

Branchement du faisceau de câblage aux solénoïdes du collecteur de vérin de levage

1. Au niveau du solénoïde inférieur gauche, branchez le connecteur à 2 douilles du faisceau arrière identifié par la mention LEFT DOWN SOLENOID au connecteur à 2 broches du solénoïde de descente gauche (Figure 115).



g038056

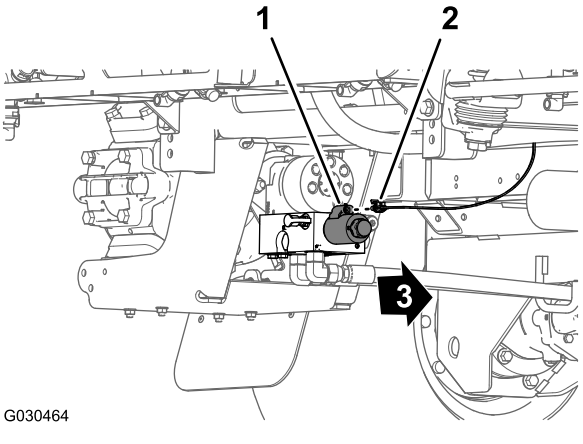
Figure 115

1. Connecteur à 2 broches – solénoïde de descente droit (collecteur de vérin de levage)
2. Connecteur à 2 broches – solénoïde de levée droit (collecteur de vérin de levage)
3. Connecteur à 2 broches – solénoïde de levée gauche (collecteur de vérin de levage)
4. Connecteur à 2 broches – solénoïde de descente gauche (collecteur de vérin de levage)
5. Avant de la machine
6. Connecteur à 2 douilles – SOLÉNOÏDE DE DESCENTE DROIT (connecteur de faisceau principal)
7. Connecteur à 2 douilles – SOLÉNOÏDE DE LEVÉE DROIT (connecteur de faisceau principal)
8. Connecteur à 2 douilles – SOLÉNOÏDE DE LEVÉE GAUCHE (connecteur de faisceau principal)
9. Connecteur à 2 douilles – SOLÉNOÏDE DE DESCENTE GAUCHE (connecteur de faisceau principal)
10. Connecteur à 2 broches – solénoïde d'activation (collecteur de vérin de levage)
11. Connecteur à 2 douilles – SOLÉNOÏDE D'ACTIVATION (connecteur de faisceau principal)

2. Au niveau du solénoïde supérieur gauche, branchez le connecteur à 2 douilles du faisceau arrière identifié par la mention LEFT UP SOLENOID au connecteur à 2 broches du solénoïde de levée gauche (Figure 115).
3. Au niveau du solénoïde supérieur droit, branchez le connecteur à 2 douilles du faisceau arrière identifié par la mention RIGHT UP SOLENOID au connecteur à 2 broches du solénoïde de levée droit (Figure 115).
4. Au niveau du solénoïde inférieur droit, branchez le connecteur à 2 douilles du faisceau arrière identifié par la mention RIGHT DOWN SOLENOID au connecteur à 2 broches du solénoïde de descente droit (Figure 115).
5. Au bas du collecteur de vérin de levage, branchez le connecteur à 2 douilles du faisceau arrière identifié par la mention ENABLE SOLENOID au connecteur à 2 broches du solénoïde d'activation (Figure 115).

Branchement du faisceau de câblage à la pompe de pulvérisation et au capteur de vitesse

1. À l'arrière de la machine, du côté intérieur de la pompe de pulvérisation, branchez le connecteur à 2 douilles de la branche de 86 cm du faisceau au connecteur à 2 broches du relais de la pompe (Figure 116).



g030464

Figure 116

1. Connecteur à 2 broches (relais de pompe)
2. Connecteur à 2 douilles – branche de 86 cm du faisceau
3. Avant de la machine

2. À l'arrière de la machine (entre le tube de cadre droit et l'aile droite), branchez le connecteur à 3 broches du faisceau du capteur de vitesse, sur le moteur de traction hydraulique droit, au connecteur à 3 douilles du faisceau arrière (Figure 117).

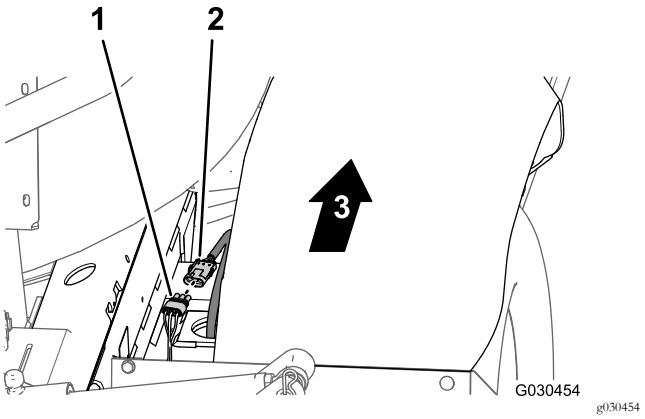


Figure 117

1. Connecteur à 3 douilles (faisceau arrière)
2. Connecteur à 3 broches (faisceau de moteur hydraulique)
3. Avant de la machine

18

Branchement du faisceau de câblage arrière aux accessoires en option

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Faisceau de raccordement (kit pistolet-pulvérisateur ou kit dévidoir électrique en option)

Branchement du faisceau de câblage au kit pistolet-pulvérisateur ou au kit dévidoir électrique en option

1. À l'arrière de la machine, retirez le capuchon du connecteur à 4 douilles du faisceau arrière de la machine étiqueté HOSE REEL (dévidoir) (Figure 118).

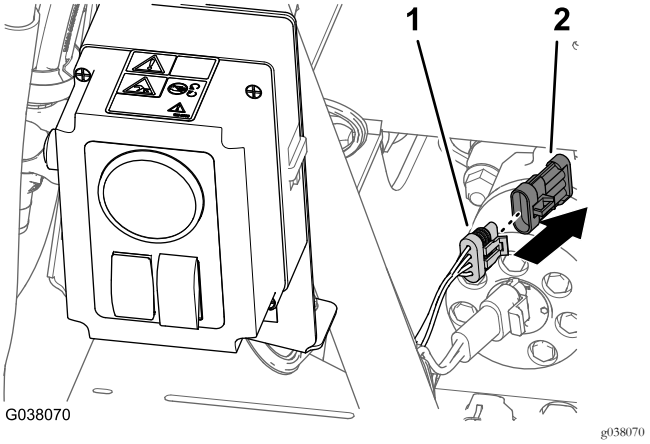


Figure 118

1. Connecteur à 4 douilles (faisceau de câblage arrière – étiqueté HOSE REEL)
2. Capuchon

2. Branchez le connecteur à 4 broches du faisceau de raccordement au connecteur à 4 douilles du faisceau arrière étiqueté HOSE REEL (Figure 119).

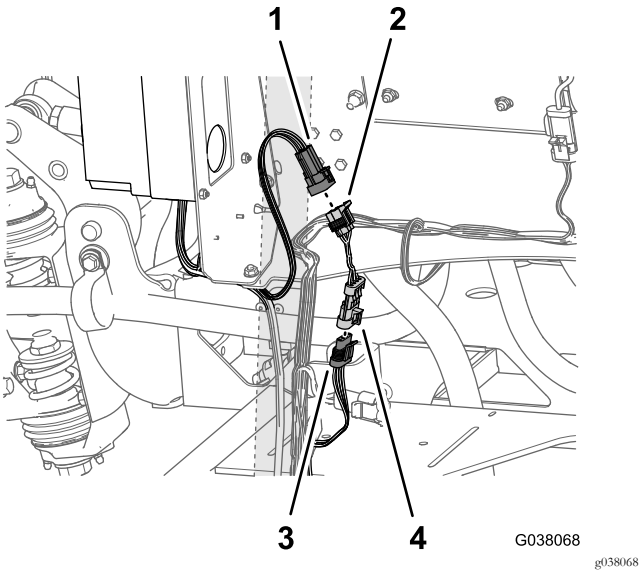


Figure 119

1. Connecteur à 6 broches étiqueté RATE SWITCH INTERCONNECT (OPTIONAL SPRAY GUN).
2. Connecteur à 6 douilles (faisceau de raccordement)
3. Connecteur à 4 douilles (faisceau de câblage arrière – étiqueté HOSE REEL)
4. Connecteur à 4 broches (faisceau de raccordement)

3. À l'arrière du boîtier de commande du pistolet-pulvérisateur ou du dévidoir électrique, localisez le connecteur à 6 broches (Figure 119) étiqueté RATE SWITCH INTERCONNECT (OPTIONAL SPRAY GUN).
4. Branchez le connecteur à 6 broches (rate switch interconnect) au connecteur à 6 douilles du faisceau de raccordement (Figure 119).

Remarque: Le connecteur à 2 broches du faisceau arrière étiqueté HOSE REEL POWER n'est pas utilisé.

Branchement du faisceau de câblage au kit traceur à mousse en option

1. À l'extrémité de la branche de 236 cm du faisceau, alignez le connecteur à 4 douilles du faisceau du kit de finition et le connecteur à 4 broches du faisceau du compresseur (Figure 120).

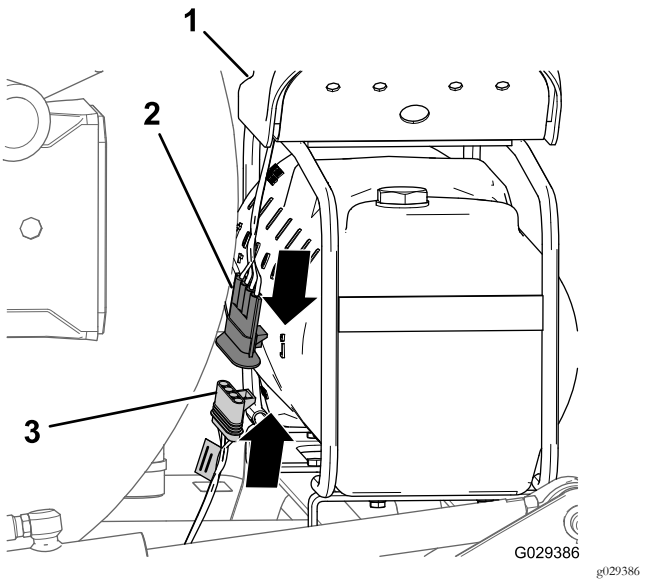


Figure 120

1. Compresseur
2. Connecteur à 4 broches (faisceau de câblage du compresseur)
3. Connecteur à 4 douilles (faisceau de câblage du kit de finition)

2. Insérez le connecteur à 4 broches dans le connecteur à 4 douilles (Figure 120).

   Remarque: Poussez les 2 connecteurs ensemble jusqu'à ce que le verrou s'enclenche fermement.

Branchement du faisceau de câblage au kit de rinçage de la cuve en option

1. Branchez le connecteur à 6 broches du faisceau de la pompe de rinçage au connecteur à 6 douilles du faisceau arrière étiqueté RINSE PUMP (Figure 121).

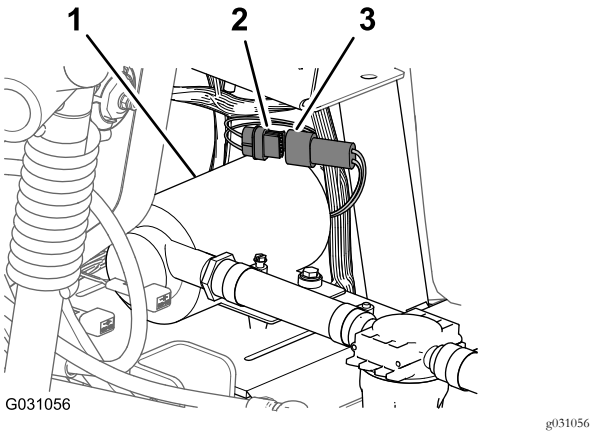


Figure 121

1. Pompe de rinçage
2. Connecteur à 6 douilles (faisceau de câblage arrière – étiqueté RINSE PUMP)
3. Connecteur à 6 broches (faisceau de pompe de rinçage)

2. Placez le couvercle de la pompe de rinçage par dessus la plaque de serrage de la pompe (Figure 122).

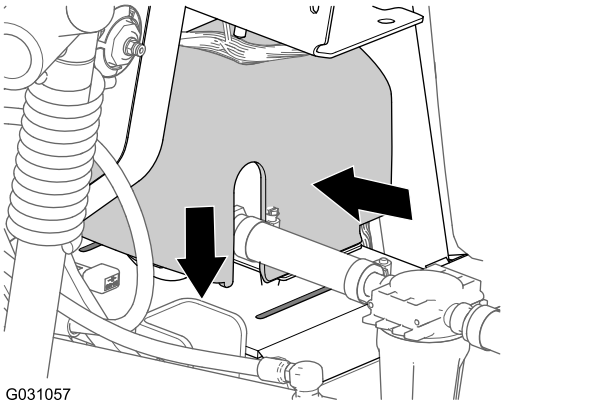


Figure 122

3. Appuyez de chaque côté du couvercle de la pompe de rinçage et alignez les languettes du couvercle sur les fentes dans la plaque de serrage (Figure 122).
4. Insérez les languettes dans les fentes et relâchez les côtés du couvercle (Figure 122).

Branchement du faisceau de câblage au kit Pro Control en option

Branchez le connecteur à 3 douilles de la branche de 76 cm du du faisceau pour le débitmètre (non identifié) au connecteur à 3 broches du faisceau du débitmètre (Figure 123).

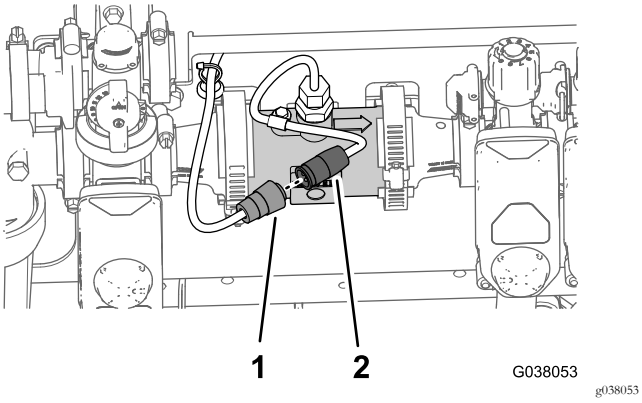


Figure 123

1. Connecteur à 3 douilles (faisceau de câblage arrière – branche de 76 cm)
2. Connecteur à 3 broches (faisceau de débitmètre)

19

Branchement du tube de détection de pression pour le manomètre de planche de bord

Aucune pièce requise

Branchement du tube de détection de pression pour le manomètre de planche de bord – machines sans l'option kit dévidoir

1. Alignez le bout du tube de détection de pression (plastique) associé au manomètre monté sur la planche de bord et la bague de blocage du raccord de tube (Figure 124).

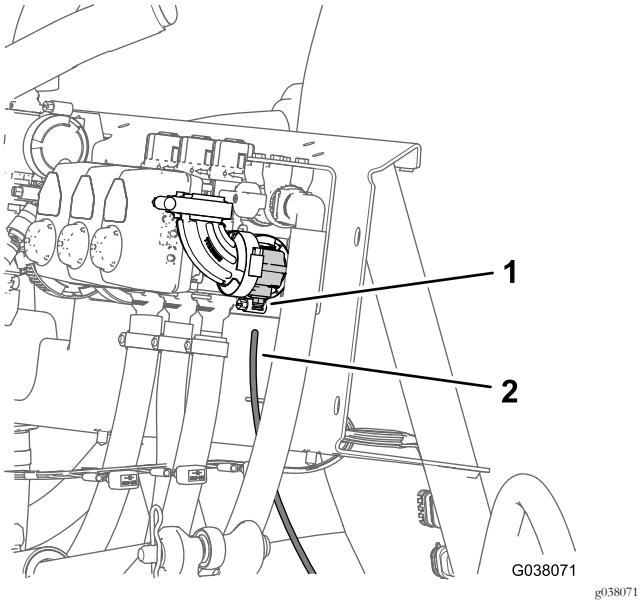


Figure 124

1. Bague de blocage (raccord de tube)
2. Tube de détection de pression (manomètre de planche de bord)

2. Insérez le tube de détection dans la bague de blocage jusqu'à ce que le tube soit complètement engagé (Figure 124).

Branchement du tube de détection de pression – Kit pistolet-pulvérisateur ou kit dévidoir électrique en option

1. Alignez le bout du tube de détection de pression (plastique) associé au manomètre situé dans la planche de bord et la bague de blocage du raccord de tube sur le raccord en T (Figure 125).

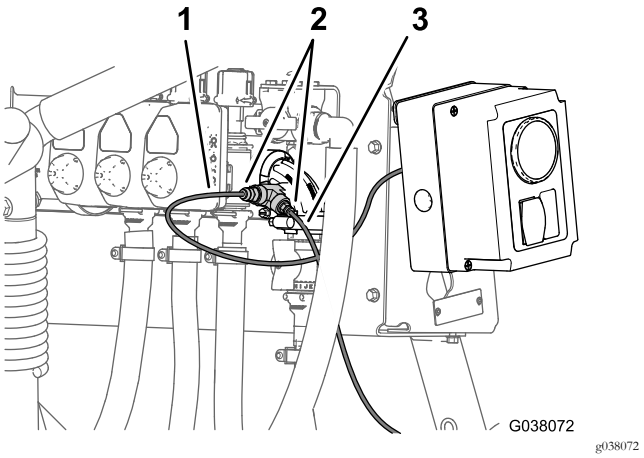


Figure 125
Kit pistolet-pulvérisateur en option

1. Tube de détection de pression (pistolet-pulvérisateur ou dévidoir)
2. Tube de détection de pression (manomètre de planche de bord)
3. Raccord de tube (raccord en T)

2. Insérez le tube de détection dans la bague de blocage jusqu'à ce que le tube soit complètement engagé (Figure 125).
3. Alignez le bout du tube de détection de pression (plastique) associé au manomètre situé dans le boîtier de commande du kit pistolet-pulvérisateur ou du kit dévidoir électrique et la bague de blocage du raccord de tube sur le raccord en T (Figure 125).
4. Insérez le tube de détection dans la bague de blocage jusqu'à ce que le tube soit complètement engagé (Figure 125).

20

Pour terminer l'installation du kit de conversion de vannes Arag à KZ

Aucune pièce requise

Procédure

1. Placez la béquille des sièges dans les fentes et abaissez les sièges.
2. Branchez le câble positif (rouge) à la borne positive (+) de la batterie et le câble négatif (noir) à la borne négative (–) à l'aide des boulons et écrous ; voir Figure 4 sous Débranchement de la batterie (page 6).
3. Glissez le capuchon isolant sur les deux bornes de la batterie ; voir Figure 4 sous Débranchement de la batterie (page 6).
4. Posez le couvercle de la batterie et fixez-le avec la sangle ; voir Figure 3 sous Débranchement de la batterie (page 6).

Vue d'ensemble du produit

Commandes

Commande d'agitation

La commande d'agitation est située sur la console centrale, à droite du siège ; voir le *Manuel de l'utilisateur* de la machine. Basculez cette commande en avant pour lancer l'agitation dans la cuve, ou en arrière pour arrêter l'agitation. Un voyant s'allume sur la commande quand elle est en position de marche. Pour activer la fonction d'agitation, la pompe du système de pulvérisation être en marche et le moteur doit tourner à un régime supérieur au régime de ralenti. La vanne d'agitation est située derrière la cuve (Figure 126).

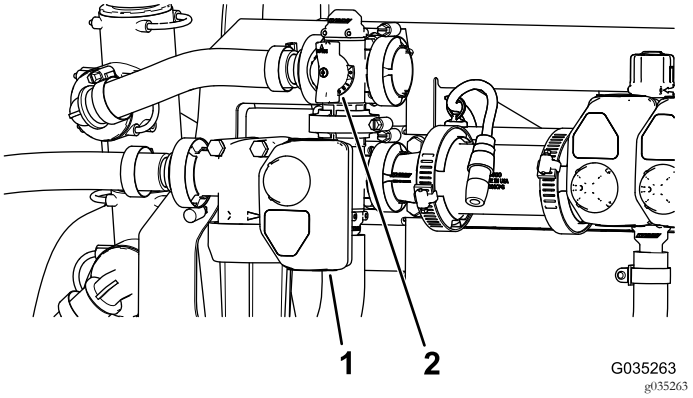


Figure 126

1. Actionneur (vanne d'agitation)
2. Poignée de la vanne de dérivation d'agitation

Vanne de dérivation d'agitation

La vanne de dérivation renvoie le liquide à la pompe du système de pulvérisation lorsque vous désactivez l'agitation (Figure 126). La vanne de dérivation d'agitation est située au-dessus de la vanne d'agitation. Vous pouvez régler la vanne de dérivation de sorte que la pression reste constante quand vous activez et désactivez l'agitation ; voir Étalonnage de la vanne de dérivation d'agitation (page 58).

Régulateur de pression d'agitation

Le régulateur de pression d'agitation est une vanne à bille à commande manuelle qui régule le débit vers les buses d'agitation dans la cuve principale. Ce régulateur permet à l'utilisateur de contrôler la pression aux buses d'agitation de la cuve principale lorsque des débits d'application plus élevés sont requis. Le régulateur de pression d'agitation est situé au-dessus de la pompe (Figure 127).

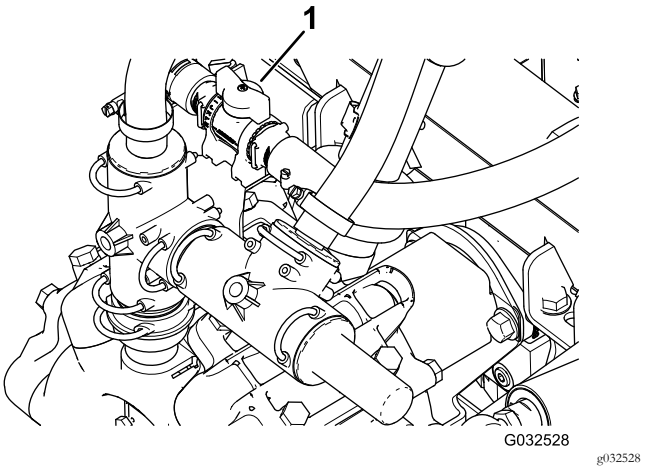


Figure 127

1. Régulateur de pression d'agitation

Vannes de section de rampe

Les vannes de section de rampe régulent le débit aux 3 sections de rampe et peuvent être activées ou désactivées (Figure 128).

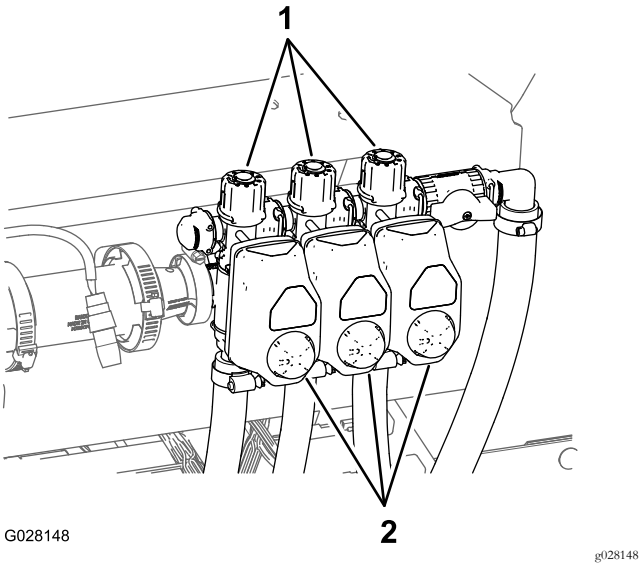


Figure 128

1. Bouton (vanne de dérivation de section de rampe)
2. Actionneurs (vanne de section de rampe)

Vanne de dérivation de section de rampe

Mode manuel seulement

La dérivation de rampe redirige le liquide d'une section de rampe vers la cuve lorsque vous désactivez la section concernée. Vous pouvez ajuster la dérivation de sorte que la pression de rampe reste constante quel que soit le nombre de sections de rampe en service.

Utilisation

Réglages des vannes de dérivation des sections de rampe

Mode manuel seulement

Important: En mode automatique, vous devez fermer la vanne de coupure de dérivation des sections de rampe.

Avant d'utiliser le pulvérisateur pour la première fois, si vous changez de buses ou selon les besoins, étalonnez le débit de pulvérisation, la vitesse du pulvérisateur et réglez la dérivation des sections de rampe (si le mode manuel est sélectionné) ; voir la procédure d'étalonnage dans le *Manuel de l'utilisateur*.

Remarque: Les vannes de section de rampe doivent être étalonnées chaque fois que vous remplacez les buses (seulement en mode manuel).

Choisissez une surface plane et horizontale pour effectuer cette procédure.

1. Remplissez la cuve du pulvérisateur à moitié d'eau propre.
2. Abaissez les rampes.
3. Serrez le frein de stationnement.
4. Placez la commande de pulvérisation sur manuel.
5. Réglez les 3 commandes individuelles des rampes en position de MARCHE, mais laissez la commande générale en position d'arrêt.
6. Placez la commande de la pompe à la position de MARCHE et lancez l'agitation.
7. Faites tourner le moteur de la machine à pleins gaz.
8. À l'aide de la commande de débit de pulvérisation, réglez le débit de pulvérisation (pression) à 2,75 bar.
9. Désactivez la rampe gauche et réglez le bouton de dérivation de rampe (Figure 129) jusqu'à ce que la pression soit au niveau précédent.

   Remarque: Les chiffres sur le bouton de dérivation et l'aiguille servent uniquement de référence.

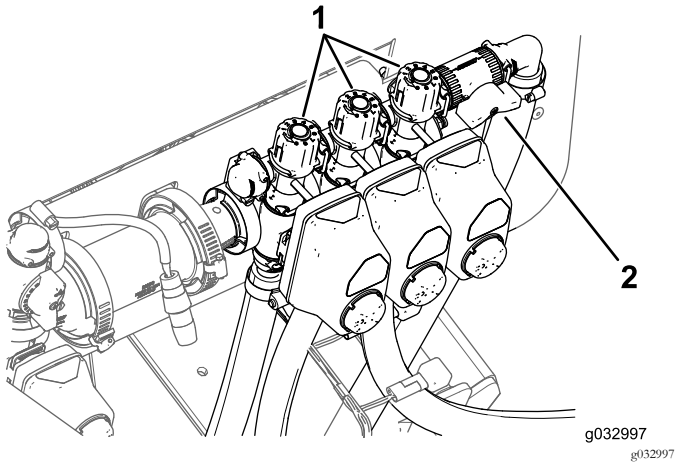


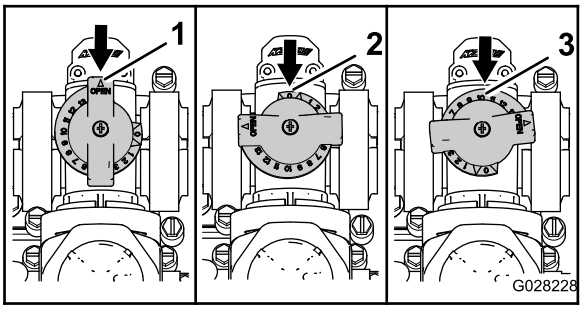
Figure 129

1. Boutons de réglage de dérivation de section de rampe
2. Vanne de coupure de dérivation des sections de rampe

10. Activez la rampe gauche et désactivez la rampe droite.
11. Réglez le bouton de dérivation de la rampe droite (Figure 129) jusqu'à ce que la pression soit au niveau précédent.
12. Activez la rampe droite et désactivez la rampe centrale.
13. Réglez le bouton de dérivation de la rampe centrale (Figure 129) jusqu'à ce que la pression soit au niveau précédent.
14. Désactivez toutes les rampes.
15. Arrêtez la pompe.

Positionnement du bouton de la vanne de dérivation d'agitation

- La vanne de dérivation d'agitation est en position complètement OUVERTE comme montré à la Figure 130.
- La vanne de dérivation d'agitation est en position complètement FERMÉE (0) comme montré à la Figure 130.
- La vanne de dérivation d'agitation est en position INTERMÉDIAIRE (réglée en fonction du manomètre pour le système de pulvérisation) comme montré à la Figure 130.



g028228

Figure 130

1. Ouverte
2. Fermée (0)
3. Position intermédiaire

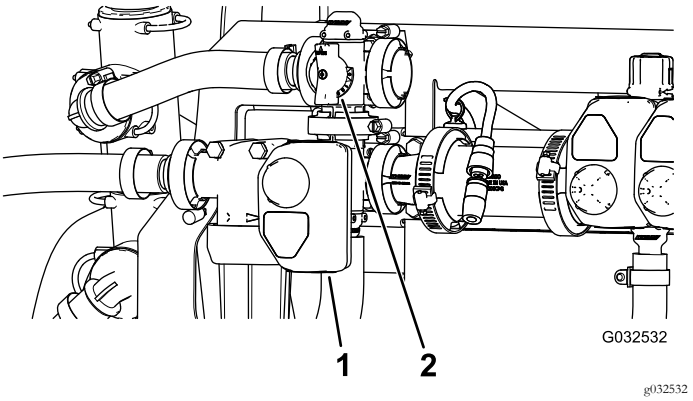
Étalonnage de la vanne de dérivation d'agitation

Périodicité des entretiens: Une fois par an—Étalonnage de la vanne de dérivation d'agitation.

Important: Si le système de pulvérisation de base est monté, tournez l'interrupteur d'alimentation en position ARRÊT.

1. Choisissez une surface plane et horizontale pour effectuer cette procédure.
2. Remplissez la cuve du pulvérisateur à moitié d'eau propre.
3. Vérifiez si la vanne de commande d'agitation est ouverte.

   Remarque: Si elle a été réglée, ouvrez-la complètement.
4. Serrez le frein de stationnement et mettez le moteur en marche.
5. Réglez la commande de la pompe en position marche et la commande d'agitation en position ACTIVÉE.
6. Placez la commande d'accélérateur à la position HAUT RÉGIME.
7. Placez la commande générale des rampes à la position DÉSACTIVÉE.
8. Utilisez la commande de débit de pulvérisation pour régler la pression du système de pulvérisation à 6,89 bar.
9. Tournez la commande d'agitation en position DÉSACTIVÉE et observez le manomètre.
   - Si la pression indiquée est 6,89 bar, la vanne de dérivation est correctement étalonnée.
   - Si la pression indiquée est différente, passez à l'opération suivante.
10. Réglez la vanne de dérivation d'agitation (Figure 131) à l'arrière de la vanne d'agitation jusqu'à ce que la pression indiquée soit 6,89 bar.



g032532

Figure 131

1. Actionneur (vanne d'agitation)
2. Vanne de dérivation

11. Tournez la commande de pompe en position ARRÊT.
12. Placez la commande d'accélérateur en position RALENTI et tournez la clé de contact à la position ARRÊT.

Entretien

Remplacement du filtre sous pression

Périodicité des entretiens: Toutes les 400 heures—Remplacez le filtre sous pression.

Remarque: Des filtres sous pression sont disponibles en option chez les concessionnaire Toro agréés.

1. Amenez la machine sur une surface plane et horizontale, arrêtez la pompe de pulvérisation, coupez le moteur et enlevez la clé du commutateur d'allumage.
2. Placez un bac de vidange sous le filtre sous pression (Figure 132).

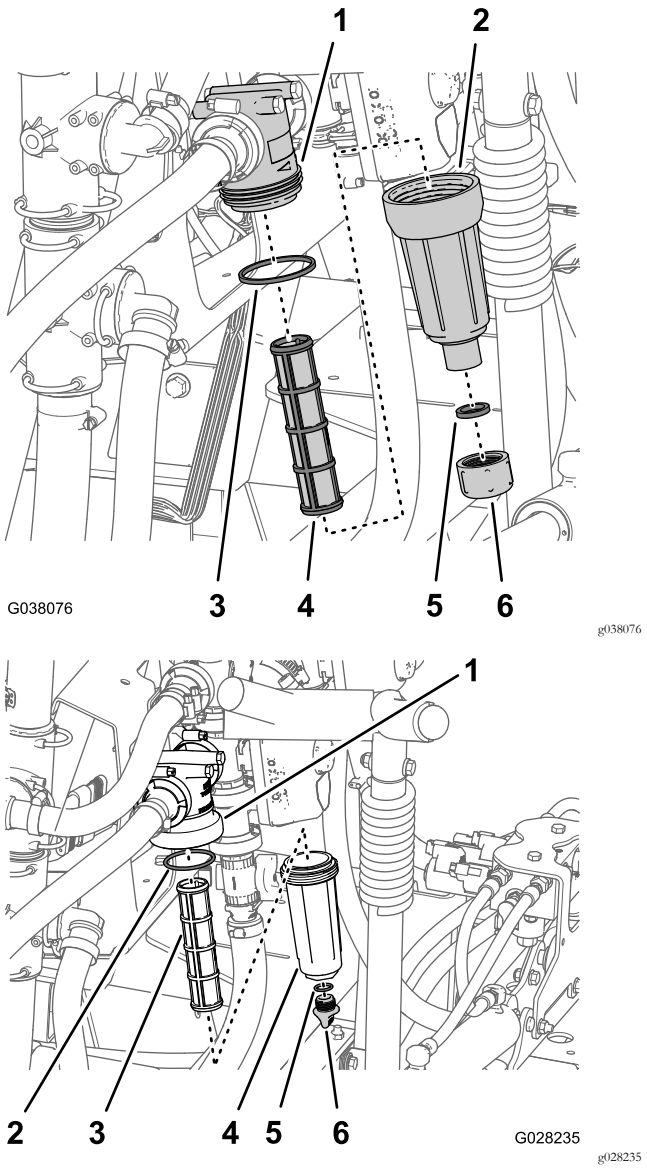


Figure 132

1. Tête de filtre
2. Joint torique (cuvette)
3. Élément filtrant
4. Cuvette
5. Joint torique (bouchon de vidange)
6. Bouchon de vidange

3. Tournez le bouchon de vidange dans le sens antihoraire et déposez-le de la cuvette du filtre sous pression (Figure 132).

   Remarque: Vidangez complètement la cuvette.
4. Tournez la cuvette dans le sens antihoraire et déposez-la de la tête du filtre (Figure 132).
5. Retirez l'élément du filtre sous pression usagé (Figure 132).

   Remarque: Mettez l'ancien filtre au rebut.
6. Contrôlez l'état et l'usure du joint torique du bouchon de vidange (sur le raccord fileté de la cuvette) et du joint torique de la cuvette (Figure 132).

Remarque: Remplacez les joints toriques usés ou endommagés pour le bouchon, la cuvette ou les deux .

7. Montez le nouvel élément filtrant dans la tête du filtre sous pression (Figure 132).

   Remarque: Vérifiez que l'élément filtrant est bien engagé dans la tête du filtre.

8. Vissez la cuvette sur la tête du filtre et serrez-la à la main (Figure 132).
9. Vissez le bouchon sur la cuvette à la main (Figure 132).

Nettoyage des vannes d'agitation et de section de rampe

- Pour nettoyer la vanne d'agitation, reportez-vous aux rubriques suivantes :
  1. Dépose de l'actionneur de vanne (page 60)
  2. Dépose de la valve du collecteur d'agitation (page 60)
  3. Nettoyage de la valve de collecteur (page 63)
  4. Montage de la soupape de collecteur (page 64)
  5. Repose de la valve de collecteur d'agitation (page 65)
  6. Montage de l'actionneur de valve (page 66)
- Pour nettoyer les 3 vannes de section de rampe, reportez-vous aux rubriques suivantes :
  1. Montage de l'actionneur de valve (page 66)
  2. Dépose du collecteur de vanne de section (page 61)
  3. Nettoyage de la valve de collecteur (page 63)
  4. Montage de la soupape de collecteur (page 64)
  5. Repose de la valve du collecteur de section de rampe (page 65)
  6. Montage de l'actionneur de valve (page 66)

Dépose de l'actionneur de vanne

1. Placez le pulvérisateur sur une surface plane et horizontale, serrez le frein de stationnement, arrêtez la pompe, coupez le moteur et enlevez la clé du commutateur d'allumage.
2. Débranchez le connecteur à 3 broches de l'actionneur de vanne du connecteur à 3 douilles du faisceau du pulvérisateur.
3. Retirez l'étrier qui fixe l'actionneur à la valve du collecteur pour le régulateur de débit, la vanne d'agitation, la vanne maîtresse des rampes ou la vanne de section de rampe (Figure 133).

   Remarque: Rapprochez les 2 jambes de l'étrier de fixation tout en le poussant vers le bas.

   Remarque: Conservez l'actionneur et l'étrier de fixation pour la repose sous Montage de l'actionneur de valve (page 66).

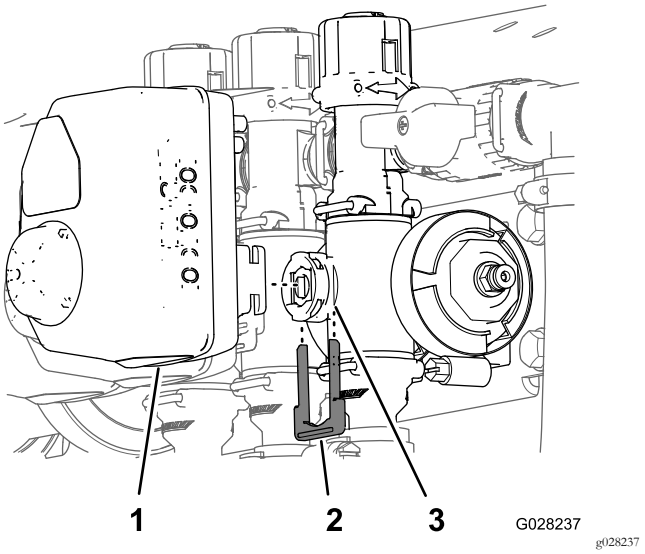


Figure 133

Actionneur de vanne de section de rampe montré (l'actionneur de vanne d'agitation est similaire)

1. Actionneur de vanne (vanne de section montré)
2. Étrier de fixation
3. Orifice de tige

4. Déposez l'actionneur de la valve de collecteur.

Dépose de la valve du collecteur d'agitation

1. Déposez les colliers et les joints qui fixent le collecteur de la vanne d'agitation à la vanne de dérivation d'agitation, la tête du filtre sous pression, l'accouplement réducteur et le raccord adaptateur (régulateur de pression d'agitation, comme montré à la Figure 134.

   Remarque: Conservez les colliers, les joints, le raccord rapide et la goupille du raccord rapide pour l'installation à la section Repose de la valve de collecteur d'agitation (page 65).

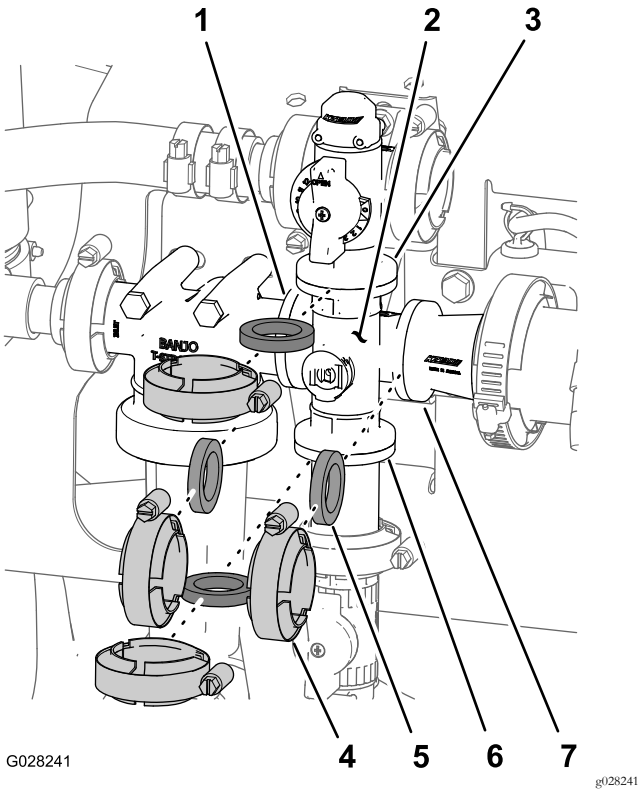


Figure 134
Vanne d'agitation

1. Bride (tête de filtre sous pression)
2. Collecteur (vanne d'agitation)
3. Bride (vanne de dérivation d'agitation)
4. Collier bride
5. Joint
6. Bride (raccord adaptateur – régulateur de pression d'agitation)
7. Bride (accouplement réducteur)

2. Déposez le collecteur de vanne d'agitation de la machine (Figure 135).

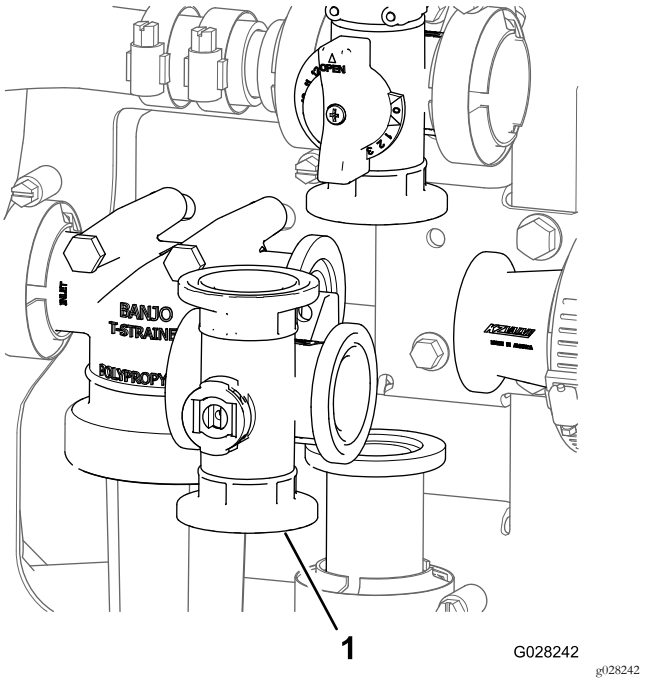


Figure 135

1. Collecteur de vanne d'agitation

Dépose du collecteur de vanne de section

1. Déposez les colliers et les joints qui fixent le collecteur de la vanne de section (Figure 136) à la vanne de section adjacente (s'il s'agit de la vanne de section gauche, et accouplement réducteur.

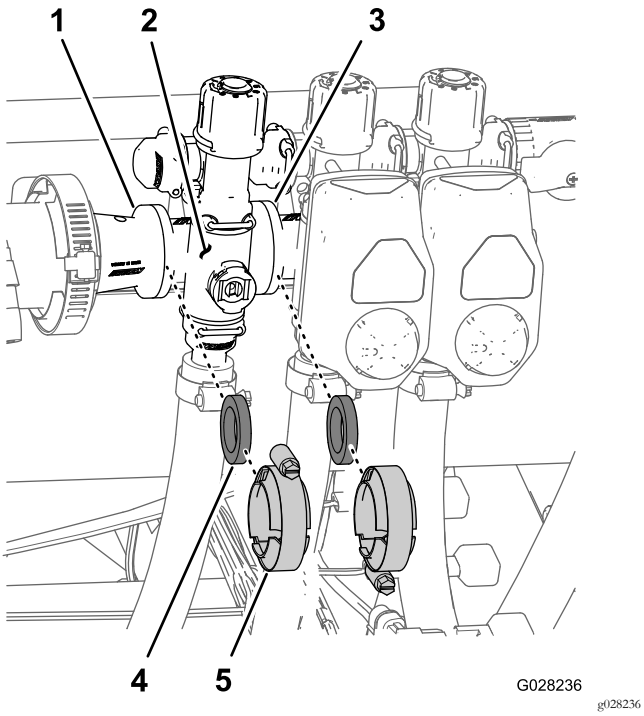


Figure 136

1. Bride (accouplement réducteur)
2. Collecteur (vanne de section de rampe)
3. Bride (vanne de section adjacente)
4. Joint
5. Collier bride

2. Déposez le dispositif de fixation qui maintient le collecteur de vanne de section sur le raccord de dérivation (Figure 137).

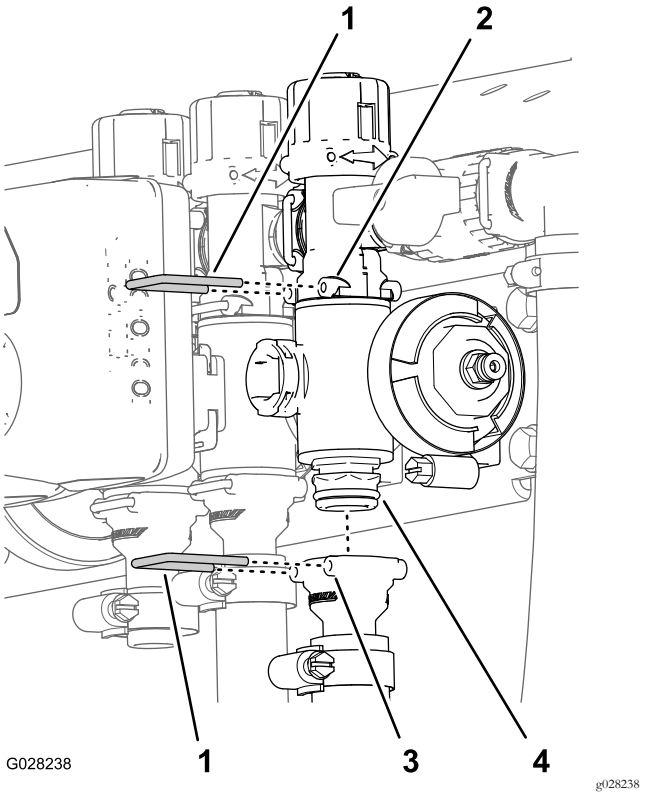


Figure 137

1. Étrier de fixation
2. Douille (raccord de dérivation)
3. Valve de collecteur
4. Douille (raccord de sortie)

3. Déposez le collecteur de vanne de section de la machine (Figure 138).

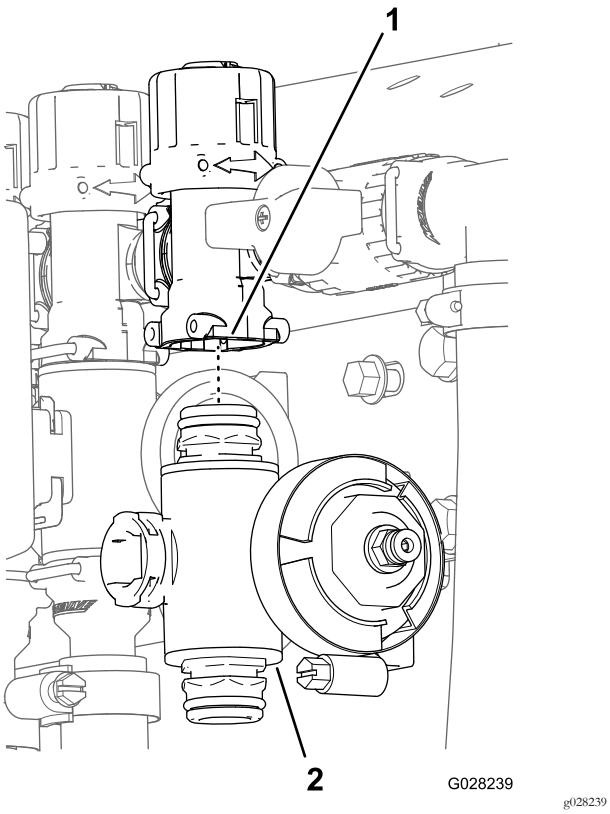


Figure 138

1. Raccord de dérivation
2. Collecteur de vanne de section

Nettoyage de la valve de collecteur

1. Positionnez la tige de la valve pour la placer en position fermée (Figure 139).

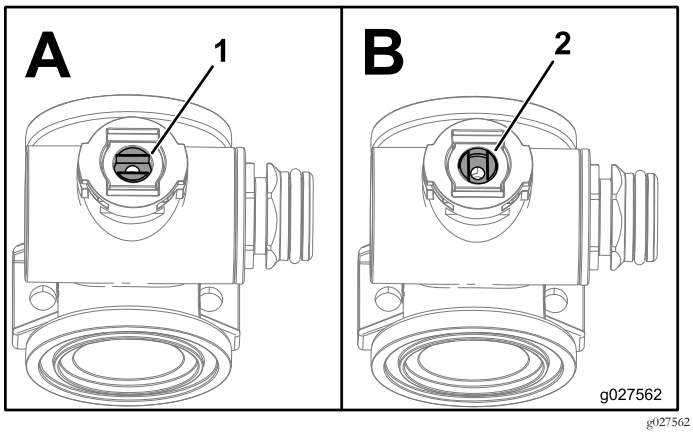


Figure 139

1. Valve ouverte
2. Valve fermée

2. Déposez les 2 raccords d'embout à chaque extrémité du collecteur (Figure 140 et Figure 141).

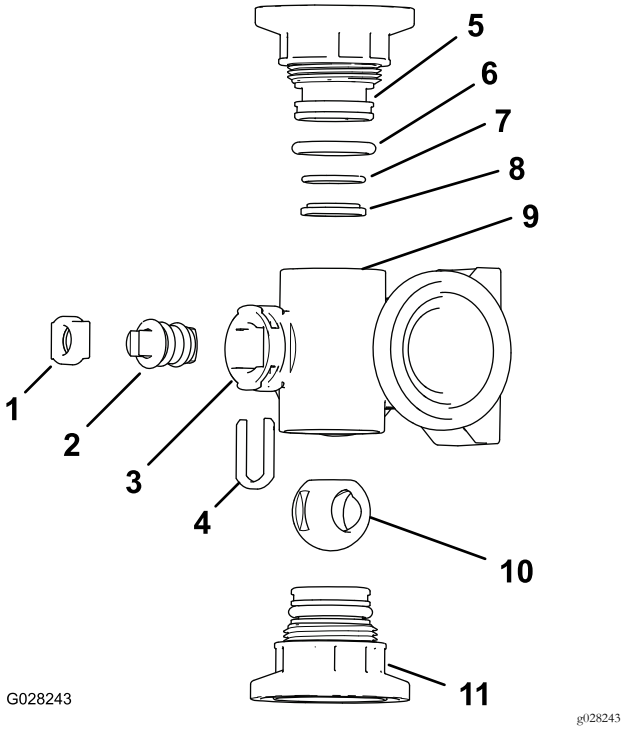


Figure 140

Collecteur de vanne d'agitation

1. Retenue de tige
2. Tige de valve
3. Orifice de tige
4. Retenue de tige
5. Raccord d'embout
6. Joint torique d'embout (0,796 po / 0,139 po)
7. Joint torique de portée arrière (0,676 po / 0,07 po)
8. Joint de siège de valve
9. Corps du collecteur
10. Clapet à bille
11. Raccord rapide

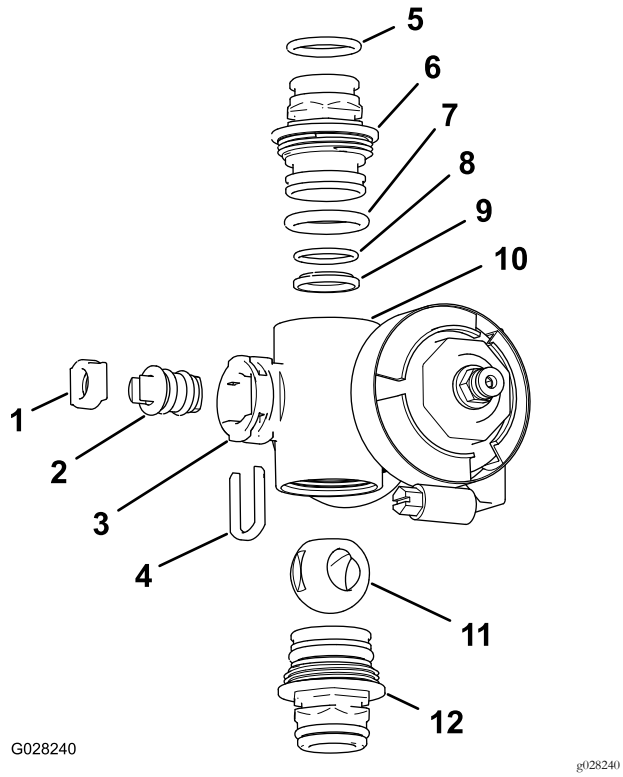


Figure 141

Collecteur de vanne de section

1.	Siège de tige de valve	7.	Joint torique d'embout (0,796 po / 0,139 po)
2.	Tige de valve	8.	Joint torique de portée arrière (0,676 po / 0,07 po)
3.	Orifice de tige	9.	Siège de bille
4.	Retenue de tige	10.	Corps du collecteur
5.	Joint torique de raccord de sortie (0,737 po / 0,103 po)	11.	Clapet à bille
6.	Raccord d'embout	12.	Raccord d'embout

3. Tournez la tige de la valve pour placer la bille à la position OUVERTE (Figure 139).

   Remarque: La tige de la valve sera parallèle au sens de débit et la bille va sortir.

4. Déposez le dispositif de retenue de la tige situé dans les fentes de l'orifice de tige du collecteur (Figure 140 et Figure 141).

5. Déposez du collecteur le dispositif de retenue de la tige et le siège de la tige (Figure 140 et Figure 141).

6. En passant par le corps du collecteur, déposez la tige de valve (Figure 140 et Figure 141).

7. Nettoyez l'intérieur du collecteur et l'extérieur de la vanne à bille, la tige de vanne, la retenue de tige et les raccords d'extrémité.

Montage de la soupape de collecteur

1. Vérifiez l'état et l'usure des joints toriques de raccord de sortie (collecteur de vanne de section seulement), joints toriques d'embout, joints toriques de portée arrière et siège de bille (Figure 140 et Figure 141).

   Remarque: Remplacez les joints toriques ou les sièges usés ou endommagés.

2. Appliquez de la graisse sur la tige et insérez cette dernière dans son siège (Figure 140 et Figure 141).

3. Placez la tige et le siège de soupape dans le collecteur et fixez-les à l'aide du dispositif de retenue (Figure 140 et Figure 141).

4. Vérifiez que le joint torique de portée arrière et le siège de bille sont alignés et bien engagés dans le raccord d'embout (Figure 140 et Figure 141).

5. Montez le raccord d'embout sur le corps du collecteur jusqu'à ce que la bride du raccord touche le corps (Figure 140 et Figure 141), puis tournez encore le raccord d'embout de 1/8 à 1/4 de tour.

   Remarque: Veillez à ne pas endommager l'extrémité du raccord.

6. Insérez la bille dans le corps de la vanne (Figure 142).

   Remarque: La tige de la valve doit entrer dans la fente d'entraînement de la bille. Si la tige de la valve ne rentre pas, ajustez la position de la bille (Figure 142).

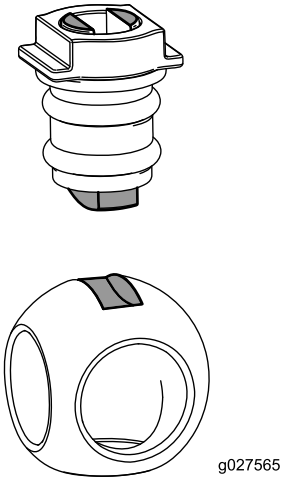


Figure 142

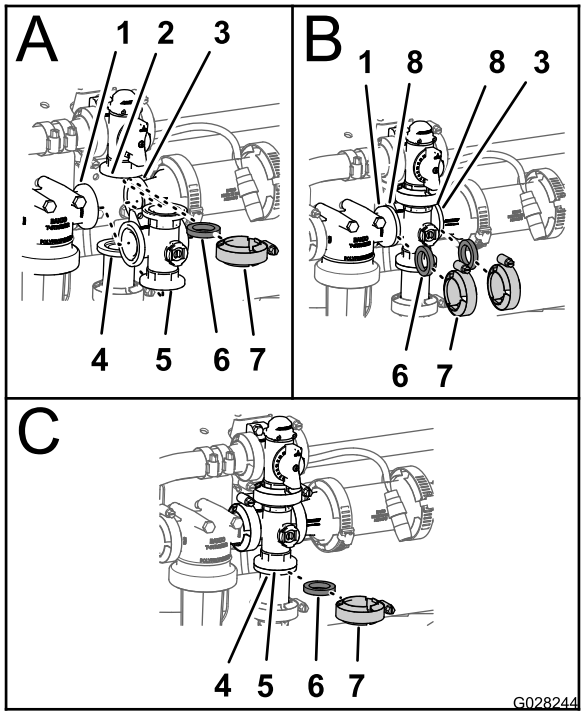
7. Tournez la tige de la valve de sorte à fermer la valve (Figure 139).

8. Répétez les opérations 4 et 5 pour l'autre raccord d'embout.

Repose de la valve de collecteur d'agitation

1. Alignez la bride de la vanne de dérivation d'agitation, 1 joint et la bride de raccord d'embout du collecteur de la vanne d'agitation (Figure 143).

   Remarque: Au besoin, desserrez la fixation de la tête du filtre sous pression afin d'obtenir le jeu nécessaire.



g028244

Figure 143

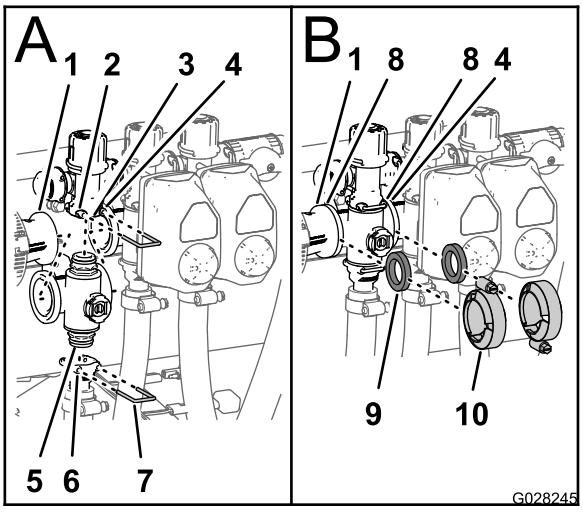
1.	Bride (tête de filtre sous pression)	5.	Joint
2.	Bride (vanne de dérivation d'agitation)	6.	Raccord rapide
3.	Bride (accouplement réducteur)	7.	Collecteur (vanne d'agitation)
4.	Collier bride	8.	Bride (collecteur – vanne d'agitation)

2. Montez la vanne de dérivation d'agitation, le joint et le collecteur de la vanne d'agitation avec un collier serré à la main (Figure 143).
3. Placez un joint entre les brides de la tête du filtre sous pression et du collecteur de vanne d'agitation (Figure 143).
4. Montez la tête du filtre sous pression, le joint et le collecteur de vanne d'agitation avec un collier serré à la main (Figure 143).
5. Placez un joint entre les brides du collecteur de vanne d'agitation et de l'accouplement réducteur (Figure 143).
6. Montez le collecteur de vanne d'agitation, le joint et le raccord adaptateur avec un collier serré à la main (Figure 143).
7. Placez un joint entre les brides du collecteur de vanne d'agitation et le raccord adaptateur du régulateur de pression d'agitation (Figure 143).
8. Montez le collecteur de vanne d'agitation, le joint et le raccord adaptateur avec un collier serré à la main (Figure 143).
9. Si vous desserrez la fixation de la tête du filtre sous pression, serrez l'écrou et le boulon à un couple de 1978 à 2542 N·cm.

Repose de la valve du collecteur de section de rampe

1. Insérez le raccord d'embout supérieur de la valve de collecteur dans le raccord de dérivation (Figure 144).

   Remarque: Au besoin, desserrez la fixation de la vanne de dérivation afin d'obtenir le jeu nécessaire.



g028245

Figure 144

1.	Bride (accouplement réducteur)	6.	Douille (raccord de sortie)
2.	Douille (raccord de dérivation)	7.	Étrier de fixation
3.	Vanne de dérivation	8.	Bride (collecteur – vanne de section)
4.	Bride (collecteur adjacent – vanne d'agitation)	9.	Joint
5.	Raccord d'embout (valve de collecteur)	10.	Collier bride

2. Fixez le raccord d'embout au raccord de dérivation en insérant un étrier de fixation dans la douille du raccord de dérivation (Figure 144).
3. Montez le raccord de sortie sur le raccord d'embout inférieur de la valve de collecteur (Figure 144).
4. Fixez le raccord d'embout au raccord de sortie en insérant un étrier de fixation dans la douille du raccord de sortie (Figure 144)

5. Placez un joint entre les brides de l'accouplement réducteur et du collecteur de vanne de section (Figure 144).
6. Montez l'accouplement réducteur, le joint et le collecteur de vanne de section avec un collier serré à la main (Figure 144).
7. Si vous montez les 2 vannes de section à l'extrême gauche, placez un joint entre les brides des 2 collecteurs de vanne de section adjacentes (Figure 144).
8. Montez les 2 collecteurs de vanne de section adjacentes et le joint avec un collier serré à la main (Figure 144).
9. Si vous desserrez la fixation de la vanne de dérivation, serrez l'écrou et le boulon à un couple de 1017 à 1243 N·cm.

Montage de l'actionneur de valve

1. Placez l'actionneur devant la valve de collecteur.
2. Fixez l'actionneur et la valve à l'aide de l'étrier de fixation retiré à l'opération 3 de Dépose de l'actionneur de vanne (page 60).

Remisage

Effectuez les opérations d'entretien suivantes avant le remisage à court ou à long terme :

- **Remisage à court terme** (moins de 30 jours), nettoyez le système de pulvérisation ; voir le *manuel de l'utilisateur*
- **Remisage à long terme** (plus de 30 jours), nettoyez la vanne d'agitation et les 3 vannes de section de rampe ; voir Nettoyage des vannes d'agitation et de section de rampe (page 60).

Dépistage des défauts

Dépannage du système de pulvérisation

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Une section de rampe ne pulvérise pas.	1. La connexion électrique de la vanne de la rampe est encrassée ou débranchée.	1. Coupez la vanne manuellement. Débranchez le connecteur électrique sur la vanne et nettoyez tous les fils, puis rebranchez le connecteur.
	2. Le fusible a grillé.	2. Vérifiez les fusibles et remplacez ceux qui ont fondu.
	3. Un flexible est pincé.	3. Réparez ou remplacez le flexible.
	4. Une vanne de dérivation de la rampe est mal réglée.	4. Réglez les vannes de dérivation des rampes.
	5. La vanne de la section de rampe est endommagée.	5. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.
	6. Le système hydraulique est endommagé.	6. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.
Une section de rampe ne s'arrête pas de pulvériser.	1. La vanne est endommagée.	1. Démontez la vanne de de rampe ; voir Nettoyage de section. Examinez toutes les pièces et remplacez celles qui sont endommagées.
Une vanne de rampe fuit.	1. Un joint torique est endommagé.	1. Démontez la vanne et remplacez les joints à l'aide du kit de réparation de vanne ; contactez votre concessionnaire-réparateur agréé.
Une baisse de pression se produit quand vous activez une rampe.	1. La vanne de dérivation de la rampe est mal réglée.	1. Réglez la vanne de dérivation de la rampe.
	2. Une obstruction gêne le corps de la vanne de rampe.	2. Débranchez les raccords d'entrée et de sortie de la vanne et éliminez l'obstruction.
	3. Un filtre de buse est endommagé ou colmaté.	3. Déposez et examinez toutes les buses.
Un vérin de rampe est défectueux.	1. Déclenchement pour cause de surchauffe dans le porte-fusibles d'un disjoncteur thermique de vérin.	1. Attendez que le système refroidisse avant de recommencer à travailler. Si les disjoncteurs thermiques se déclenchent à plusieurs reprises, contactez votre réparateur agréé.
	2. Déclenchement ou dysfonctionnement d'un disjoncteur thermique dans le vérin de rampe.	2. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.

Schémas

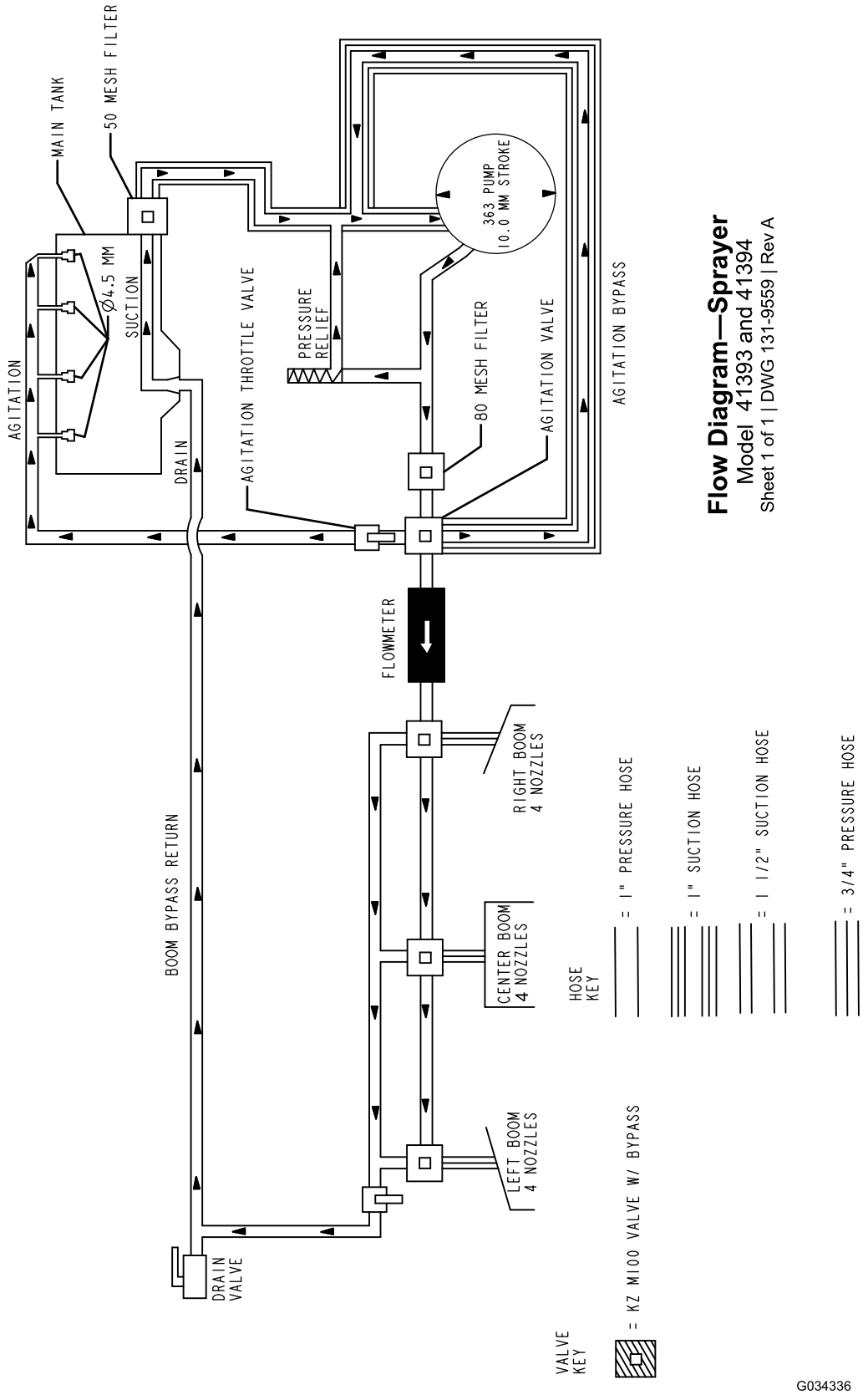


Schéma de principe du pulvérisateur 131-9559 (Rev. A)